

LA NACION

Santiago, Domingo 26
de Diciembre de 1971

Año LIV N° 19.738

SEMANA	PRECIO
Provincia Santiago	E\$ 1.70
Otras Provincias	E\$ 1.80
DOMINGOS	
Provincia Santiago	E\$ 2.20
Otras Provincias	E\$ 2.30

En Seúl:
**MAS DE CIEN MUERTOS
AL INCENDIARSE
HOTEL DE 22 PISOS**

Con la Primera Dama:

PIENSEN EN TODOS LOS NIÑOS DE CHILE

motivo mensaje navideño envió Tencha Bussi de Allende a todo el país, con motivo de la tradicional festividad. Dio su palabra de aliento a los afectados la desgracia ocurrida en el Estadio Nacional.

El siguiente es el saludo de Navidad dirigido al país por la Primera Dama de la Nación, Hortensia Bussi de Allende, en la noche de la tradicional festividad.

Me permito llegar a la intimidad de ustedes en un momento emotivo para muchos, como es la víspera de Navidad para exigirles nuestro salud y para cumplir con el deber de contarles, en la fecha más apropiada, lo que deseamos hacer y que hemos hecho, en nuestra preocupación constante por mejorar la existencia del niño chileno.

Según el último censo del país tenemos 2 millones 389 mil niños, menores de diez años. Hemos reunido dos millones

cuales mil juguetes, para asegurarnos de que cada niño

tuvo en su cumpleaños una maternidad llevando alimentos y ro-

llos, que el primer

productor de juguetes

que se poda en el

22, incluyendo la regi

ón, por la Unión Soviética nos enviaron 1.600 kilos de juguetes

pequeños mensajes en que pidieron que los niños chilenos les

ayudaran; también Checoslovaquia, la República Democrática Ale-

mana y España nos han hecho donaciones en demostración de

solidaridad con el niño chileno.

Nuestra gratitud para todos aquellos que comprendiendo la

importancia de este esfuerzo, concuerdaron con su aporte en dime-

nistro en especial las abnegadas doce horas o más de la direc-

toría Comisión de Navidad, quienes sin remuneraciones de ningu-

nigro no han escatimado esfuerzos para dar al niño la máxi-

midad, pese a la escasez de recursos con que contamos. He-

mos recibido miles de donaciones, desde la más modesta hasta

la más generosa, que en colaboración del Servicio

de Salud, hemos equipado para los niños deficientes

de la Colonia El Peral y que funcionará en la primera

etapa de ese año.

La más conmovedora de mis experiencias: recibir la carta de

doña La Señora con un giro por dos mil escudos, porque encon-

tró que estaba en deuda con la sociedad y quería hacer su aporte

que se irá mejorando las condiciones de los hogares

de los padres y será cada vez menor necesario que el Gobierno se

ocupe de obsequiar ropa y juguetes a los niños. Podremos den-

darle todo el esfuerzo a objetivos más permanentes. Por ejem-

plio a las madres les interesa saber que ya la mortalidad infantil ha

disminuido y que las tasas de educación, recreación y cultu-

ra de los niños están mejorando. Nuestros niños quieren

crecer, cantar, jugar, realizar y tienen ese derecho como tie-

n el derecho a la salud, a la educación, a la alegría, al deporte.

Esas noches, al saludarlos en nombre del Presidente y del mil-

lones de padres que cuando estrechan y entreguen su amor a sus

hijos, piensan en todos los niños de Chile. Tenemos

que ser optimistas y empeñados en que los niños de Chile

sean capaces de darles un futuro más digno, porque

sin ellos Chile comienza por los niños.

Don Gabino Mistral: "Muchas de las cosas que hemos me-

do a la gente, el niño no se está haciendo ahora mismo

en su sangre, creando sus sentidos, a él no se

nos puede responder mañana, él se llama ahora".

No podemos terminar este mensaje sin referirnos al trágico acci-

ón que la última hora empujó el festival infantil de Pascua en

el Estadio Nacional. La declaración oficial del Gobierno y de los me-.

diós de difusión me eximen de referirme al detalle de lo ocurrido

en el Estadio, luego de haberlos preocupado personalmente de la

situación y de cada uno de los accidentados, reitero mi

lamento de aiento y de solidaridad a los familiares de los hogares

de los accidentados, destaco públicamente, la labor de los médicos, enfer-

meros y auxiliares que de manera abnegada, sin reparar en sacrificio

ni estremo, atendieron a los heridos. Se que la provincial enteriza

de mujeres y de los hombres de nuestro pueblo, encontrarán la

esperanza de sobrepasar a esta inesperada tragedia y que esta

tragedia nos deje una lección para que hechos así no

nosotros construyamos.

Les repto mi palabra de fe y esperanza en el mañana mejor.

A todos, nuestros saludos de Navidad.



Un checoslovaco visionario, entusiasta, optimista y emprendedor llegó a Arica, empinado en sus dos metros de estatura, y se enamoró de la belleza del valle de Azapa. Se enamoró, además, de la profesora Norma Ossandón, con quien contrajo matrimonio. El inmigrante se llama Vlastislav Hrcek Baer y en 1962, cuando todos decían que la ciudad se arruinaba por el término de la etapa del "nylon", levantó con gran esfuerzo el Motel Azapa, en el valle del mismo nombre, que cuenta actualmente con 52 departamentos y una capacidad de 178 camas, permaneciendo te cubierta por la invasión de visitantes.

Actualmente tiene en construcción 17 cabañas con una totalidad de 44 camas y que desde el próximo mes podrán ser arrendadas a menor precio que las otras.

El motel se levanta sobre un terreno de 50.000 metros cuadrados, tiene 20 empleados y 81 obreros y sólo por impuesto de compraventa debe cancelar mensualmente E\$ 110.000. Las cabañas edificadas ocupan 3.300 metros y las nuevas otros 600. El Motel cuenta con una piscina muy hermosa, que se agrega a un panorama realmente increíble en la zona desértica del norte.

Así este checoslovaco que llegó a Chile hace veinticinco años, sin destino y sin fortuna, ha contribuido al progreso de su patria adoptiva, ayudado eficazmente por su bella esposa, con quien tiene constituida la sociedad denominada Norma Ossandón Bocchio y Cia.

El clima de esa zona se presta para que durante todo el año se goce de una estancia placentera y, debido a ello, el promedio anual de ocupación de habitaciones llegó el año pasado a un 80,86%. En esta época las reservas están completas hasta Abril del año próximo. Como apunte al turismo, el Motel de Azapa reemplaza a lugares extranjeros donde es difícil viajar por los problemas de divisas y merece, por supuesto, toda la ayuda que las autoridades le puedan prestar, ya que el esfuerzo realizado es meritario.

Vista de la piscina del Motel de Azapa, situada junto a los amplios comedores, decorados a la manera tropical con un exquisito gusto. En esta piscina los turistas pueden bañarse durante todo el año, ya que el clima de Arica permite esa expansión en cualquier época.

Una parte de las cabañas del Motel, que tienen kitchennette, refrigerador y toda clase de comodidades. Una familia puede hacer allí una vida independiente, y aunque por dos personas el precio sea de 430 escudos diarios, se puede economizar en comidas, haciéndolas dentro de la respectiva cabaña.

Fotos de
Rolando
Daza.



La felicidad de Mario Torres Chadwick la pueden vivir todos los niños. El Motel de Azapa espera también al mundo infantil.

LA NACION

DESENTRALIZADOS POCO CONVINCENTES

línea divisoria entre el Gobierno y la oposición, entre la izquierda y la derecha, es hoy día más clara que nunca. Las próximas elecciones complementarias en Linares y O Higgins y Colchagua, muestran una sociedad chilena política definida, donde los partidos se alinean sin reservas a favor o contra los cambios.

El mayor obstáculo para obtener esta clificación del cuadro político, ha sido la pretensión de la Democracia Cristiana de mantenerse en un mitológico término medio. Con fórmulas vagas y recubiertas a última hora —como «expresas de trabajadores»—, se ha intentado en un comienzo disimular el creciente acercamiento a la derecha.

Se desmentían categóricamente las informaciones que se habían la existencia de una fuerte ruptura entre una ala derecha y una ala izquierda dentro del Partido Demócrata Cristiano.

Ahora ya no es posible negar la cladera posición de la Democracia Cristiana. Los desmentidos de directiva fueron a su vez desmentidos por la realidad, cuando un grupo de parlamentarios y una importante cuota de dirigentes y militares, rompieron con el ala freista para formar la Izquierda Cristiana, y denunciaron a los integrantes de la Izquierda Cristiana en el sentido de que el PDC se «derechizaba» y tropezaron con las protestas y las negativas del ala derecha, aseguraba estrepitosamente que los disidentes se equivocan.

Cabe preguntarse en este momento quién cree todavía en los desmentidos de la directiva. Demócrata cristiana, después del discurso de Rafael Moreno en la sede del Partido Nacional de Rancagua. Con ese discurso, el ex Vicepresidente de CORA bajo la Administración Pinochet no sólo renegó de la única

realización relativamente progresista del Gobierno DC, sino que, además, volvió a dar la razón a los que denunciaban la concertación de una alianza con la derecha.

En efecto, reclamó el apoyo en Linares para el candidato del Partido Nacional, al mismo tiempo que pedía fervientes excusas a la derecha por las expropiaciones que le tocó ordenar.

Ya se sabe que este discurso, unido a las periódicas conversaciones con dirigentes nacionales, está provocando una nueva tempestad interna en la Democracia Cristiana, similar a la que estalló en Valparaíso. Se conoce el nombre de un regidor DC que se plegó al MAPU y se anticipa un fuerte movimiento de ruptura en las bases.

El ala freista está, entonces, tal como se prevé, «purgando» al Partido Demócrata Cristiano de todos los elementos de izquierda, por una parte para favorecer las ambiciones presidenciales de su líder y, por otra, para ceñirse a los deseos del imperialismo. El PDC se vacía de todos los militantes con ideales, que tanto contribuyeron a inclinar hacia la izquierda al partido, para que sus puestos sean llenados por incondicionales fríos de la línea de derecha, capaces de quemar sin escrúpulos lo que antes adoraron.

Desde luego, todas estas «puras» y divisiones internas, serán desmentidas por la directiva DC. ¿Se encontrará hoy día a alguien que crea esos desmentidos? El crédito público de la Democracia Cristiana está siendo erosionado, a los ojos de todo el país, por el espectacular vuelco político que el ala freista ha impuesto. Los militantes DC están aprendiendo que no se cambia de línea y de principios en política sin perder la confianza de los trabajadores.

Médicos

¿Qué piensa usted de este asunto de los médicos, de eso que al recibirlos tendrán que ir a pasar diez años en provincias?

Según las informaciones de prensa, en general más o menos incompletas, se trata de un proyecto de ley que establece que los futuros médicos deberán hacer una práctica de diez años en provincias. Actualmente, esa práctica es de tres años, según algunas informaciones, y de cinco, según otras. Es evidente que la atención médica a lo largo del territorio nacional mejorará notablemente. Ahora hay escasez de médicos. El hombre joven, recién recibido, siente cierto terror por la vida provincial. El que estudia medicina se imagina un porvenir glorioso en la capital. Ya se viene llamado, escribiendo sus recetas desdenosamente, con una letra que es un verdadero insulto para el paciente y para el farmacéutico, y por cierto, muy bien pagado. Los médicos en Santiago, salvo excepciones, ganan sumas extraordinariamente altas. Los más afamados cobran lo que quieren. Conocí a uno, famoso, que era llamado en los casos de extrema urgencia. «Que lo vea el Dr. X». El famoso doctor llegaba, echaba una mirada al enfermo, pronunciaba la sentencia de muerte, cobraba con toda solemnidad y con toda solemnidad se retiraba a casa de otro moribundo donde hacía lo mismo. Su asistencia llegó a ser una especie de trámite antes del desahucio. Se hizo multimillonario. Es evidente que no todos los jóvenes han de desejar semejante carrera para ellos mismos, pero el dinero y la fama son tentadores. Por eso prefieren estar lo menos posibles en las provincias y ansián instalarse en Santiago. Lo triste es que los alumnos del último año de la Escuela de Medicina (o algunos de ellos) han declarado que antes de aceptar los diez años en el interior del país, preferirían emigrar al extranjero. Esta actitud no parece de gente joven ni de patriotas. El pueblo chileno, para darles su educación y su título, gastó millones en cada uno de ellos. Ahora anuncian que darán la espalda a la patria y se irán vender sus servicios en otros países. La fuga de cerebros es particularmente dolorosa cuando se trata de médicos, quienes por su formación deben comprender más que nadie cuánto se les necesita.

Quizás el término de diez años sea excesivo. Técnicamente no estamos capacitados para determinar exactamente el número de años que se precisan de permanencia en las provincias, para dar una solución al problema de nuestra salubridad. Dicen qué en provincias no hay nada y que allí no se progrés. Pero por no haber nada se puede, pues, crear mucho. En todo caso, la actual obligatoriedad no basta y hay que buscar los medios para que su duración sea aumentada, aunque para los jóvenes egresados de la Escuela de Medicina signifique un sacrificio. Chile no puede estar costeando los estudios de personas que, al final, irán a ejercer en países más ricos. El campo de acción del hombre chileno es Chile y tiene que ser Chile. Aunque haya que sacrificarse por un tiempo.

J.T.

Primera
Muerte
de Antonio Avaria

durante tu vida. Triunfarás sobre la ansiedad todo serás reconocer. Por otra parte, también el lenguaje contribuye a la caracterización general de estos textos: se trata de un lenguaje que no ride plenamente a la retórica de la informalidad en uso, pero que tampoco la desprecia, que muestra la elaboración y oficio. Por último, la ironía que campea en las páginas de la colección se nutre, sobre todo, de un recurso, si no original, si bien empleado: la narración en segunda persona; pero a diferencia de lo que sucede en *La Modificación* de M. Butor, que de alguna manera funda el artificio, o en *La muerte de Artemio Cruz* de Carlos Fuentes, lo inaugura en español, en esta *Primera Muerte* la narración en segunda persona logra crear la ficción de que narrador y personaje son una y la misma persona, y el narrador, a semejanza del que habla con su propia imagen reflejada en un espejo, se dirige a sí mismo en un discurso al que no son ajenos la ternura, la compasión, la admiración y el orgullo, pero tampoco la burla: este recurso, que se repite en los cuatro primeros textos del volumen resume, en sí, todas las características que hemos reseñado.

Estas narraciones personales de Antonio Avaria muestran algunos de los integrantes que distinguen al cuento contemporáneo. De la definición que proponíamos para el cuento moderno al comienzo, estas líneas han desaparecido ya, a lo menos, un elemento, el desenlace vertical; y los otros, dos tampoco se configuran con claridad. El mundo narrado también ha variado: no se trata ya de la narración de cosas y procesos, sino de la narración personal. Y la relación entre verdad y verosimilitud existente en el cuento moderno, si no se ha invertido, al menos ha cambiado.

Los textos que conforman *Primera muerte* (El frac-Insinuación de la angustia-Primera muerte-*Mirada con Claudia al fondo-Sigueme-En traje de noche- Un aplauso-Baile de escobas-Aquí estamos mejor que enfrente*) pueden incluirse en el marco reseñado. Prácticamente todos, con la excepción de «Un aplauso», son narraciones que afectan más a las personas que a las cosas, narraciones personales en las que la gravedad aparece: soterrada, en que la elaboración del lenguaje opone a la brevedad la elegancia, en que se respira constantemente un airoso zumbón, humorístico, autoíronico. En efecto, pesar de que los motivos sobre los que se estructuran los textos en cuestión no dejan de tener gravedad (el amor, la muerte, la angustia, el fracaso) la distancia desde la que se narra, la perspectiva temporal que se adopta, permiten diluir esa gravedad, otorgarle la inocuidad de lo ya conocido: «¿Ves, querido? -dice el narrador en «Insinuación de la angustia». No debes quejarte. Será cosa de amarrar un hato cada vez más ancho de memorias: así, explotarían dulcemente tu memoria». Pero la participación activa que concitan estos cuentos de la escritura surge, precisamente, de la mirada, que rememora y recordatoria, es decir, anula, esos momentos

que se alinean sin reservas a favor o contra los cambios.

ventana de la política

SIMULACIONES

Las mentiras, en política, duran lo que una flor. Muy pronto decaen, se marchitan y desaparecen. Los democratristianos vivían empeñados en demostrar —especialmente a sus incrédulas bases— que no tienen compromiso alguno con la oligarquía reaccionaria y que no están en la obligación de sufragar en Linares por Sergio Díez, el abandonado de los momios que participaron en el asesinato de Hernán Mery.

Pero, mientras tanto, los nacionales le pusieron una condición a Rafael Moreno: el viaje a Canossa. Quien impulsó la reforma agraria, dando instrucciones que le costaron la vida a Hernán Mery, debió ir hasta el recinto naseabundo del Partido Nacional a solicitar los votos de ese sector para su candidatura. Humildemente, oscuramente, tristemente, vergonzantemente. Si no había petición, no se daban votos. Sin la humillación, el sabotaje.

Y Moreno concurre a la cita: pidió perdón por las medidas que afectaron a esos latifundistas y les reiteró en público las explicaciones que confesó les había «dado privatamente». Esto se llama, lisa y llanamente, abjuración. Agregó, por aquello de que lo que abunda no daña, que concurre «sin vergüenza y sin complejos», lo que suma ignominia a la abjuración, pues hay conversos que sienten remordimientos, marranos que conocen la vergüenza.

Queda en tierra, pues, la simulación de que la Democracia Cristiana no tiene un pacto con el Partido Nacional y con Patria y Libertad, que es la «brigada de convencimiento» de los reaccionarios. Ese contubernio existe, y los dirigentes democratristianos de Linares se han comprometido a que sus bases voten por Díez, como lo demuestra la renuncia a ese partido de un regidor y de numerosos militantes de la zona.

En una sola cosa se equivocó Moreno. No era el primer democratristiano que pedía directamente los votos del Partido Nacional. Ya lo hizo antes Oscar Marín en Valparaíso.

No hay primera sin segunda

FOTOGRAFIAS

Las fotografías, a menos que sean retocadas, no mienten.

LA NACION ha estado publicando algunas. Especialmente las tomadas en los días que siguieron al feroz asesinato de Hernán Mery en la estación denominada «La Piedad». Ellas dejan constancia de la indignación de la Democracia Cristiana por el crimen.

En la edición del viernes 1º de mayo del año pasado, de este diario, entonces en manos del Gobierno de Frei, el PDC publicó una violenta declaración, firmada por el Presidente Nacional, Benjamín Prado, y el Secretario General, José de Gregorio. Allí leemos:

«Estos hechos serán siempre la consecuencia de la contradicción flagrante que existe en las palabras y en las afirmaciones de los personeros de la ultra-derecha chilena que, junto con predicar orden y respeto, se oponen al desarrollo social y no vacilan en alzarse contra la ley y la autoridad, que tampoco la desprecia, que muestra la elaboración y oficio. Por último, la ironía que campea en las páginas de la colección se nutre, sobre todo, de un recurso, si no original, si bien empleado: la narración en segunda persona; pero a diferencia de lo que sucede en *La Modificación* de M. Butor, que de alguna manera funda el artificio, o en *La muerte de Artemio Cruz* de Carlos Fuentes, lo inaugura en español, en esta *Primera Muerte* la narración en segunda persona logra crear la ficción de que narrador y personaje son una y la misma persona, y el narrador, a semejanza del que habla con su propia imagen reflejada en un espejo, se dirige a sí mismo en un discurso al que no son ajenos la ternura, la compasión, la admiración y el orgullo, pero tampoco la burla: este recurso, que se repite en los cuatro primeros textos del volumen resume, en sí, todas las características que hemos reseñado.

Observemos la redacción de la diatriba: «estos hechos SERAN SIEMPRE la consecuencia». Siempre, ¿comprende también un año y medio después? «O es ese un plazo demasiado largo para una indignación demasiado corta? La contradicción, entonces, no está sólo en el seno de la ultraderecha, sino que también en la entraña de la Democracia Cristiana, ligada hoy estrechamente a quienes «no vacilan en alzarse contra la ley y la autoridad» según la propia definición acuñada por el partido que hoy preside Renán Fuentealba.

ACUSACIONES

Y, para el Gobierno, un regalo de Pascua de los cristianos que dirige este buen Renán Fuentealba. La acusación constitucional contra José Tohá, ya la de Vuskovic «capotó» en el Congreso.

Cuando la reacción sale a la calle para enfrentar a los trabajadores, es porque ha emprendido el camino del fascismo. Eso no lo inventó Fidel Castro, como dicen algunos majaderos, sino que es el principio elemental de esa transformación, el abc de los gorilas, la base social del abandono de las apariencias legalistas, como decían hace poco más de un año los mismos democratristianos. Los reaccionarios «no vacilan en alzarse contra la ley y la autoridad, quebrando el orden jurídico y produciendo victimas». Pero ellos, igual que el padre Gatica, predicán, pero no practican.

Dejemos las cosas en claro. No pretendemos que los democratristianos sean fascistas. Pero dentro de la dinámica social, están sirviendo los fines del fascismo, especialmente porque en el interior del partido hay gente que vino remando, corriendo arriba, desde los viejos tercios nazi, pasando por el abrevadero del agravio laborismo.

Cuando los dirigentes y militantes que se formaron en la Falange o los que tienen realmente una ideología cristiana, traten de reaccionar, puede ser demasiado tarde. Demasiado tarde para un Leighton, demasiado tarde para un Tomic, hasta quizás, ¿quién lo sabe?, para un Fuentealba.

«El cartero llama dos veces»



Ponen en práctica original sistema:

DOS MIL PROFESORES RECIBEN PERFECCIONAMIENTO POR CARTA

● Sin abandonar sus sedes de trabajo, maestros de Arica a Punta Arenas se ponen al día en los avances en Ciencias Naturales. Una limitación la constituye el extravío de la correspondencia

Si abandonar sus puestos de trabajo, un grupo de profesores básicos, de Arica a Punta Arenas, se está capacitando en las diferentes materias de sus actividades profesionales, a través de un sistema postal puesto en práctica por el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio, instituto dependiente del Ministerio de Educación Pública, cuya sede central está en Lo Barnechea.

En estos momentos, este programa por carta se está aplicando en la asignatura de Ciencias Naturales y en un futuro próximo se hará extensivo a los ramos de Ciencias Sociales y Matemáticas.

Este revolucionario sistema, denominado Programa de Perfeccionamiento en Servicio, PPS, es un ensayo de un nuevo tipo de capacitación del Magisterio por correspondencia. Pretende armonizar dos características aparentemente contradictorias: 1) que no separe al profesor de su realidad, o sea, de la sala de clases y 2) que alcance a los maestros de las regiones más apartadas de Chile, hasta los cuales, actualmente, la ayuda del Centro de Perfeccionamiento no ha llegado.

LA INICIATIVA

Este curso de Ciencias Naturales por correspondencia comenzó en el año 1968. Está a cargo del Departamento de Ciencias Naturales del Centro y es dirigido por un equipo integrado por los profesores Bartolomé Yánkovic, Alexis Labarca, Irene Villarroel y Héctor Muñoz.

La carrera contra el tiempo que dejó en breve lapsos pasados de moda los programas de estudio —especialmente en el ramo de Ciencias Naturales— obligó a este equipo a romper el esquema tradicional de perfeccionamiento, en que el profesor asiste al Centro para capacitarse y cambiarse, por la correspondencia.

En consecuencia, en 1968 se concibieron los primeros pasos de la experiencia, con una investigación de los programas oficiales de Ciencias Naturales de Quinto Año Básico en veinte escuelas de la Provincia de Santiago. En 1969, se investigaron los programas de Sexto Año Básico y se ensayaron los de

MODO DE OPERAR

En este novedoso curso, por carta, único en su tipo en el país, el profesor actúa como alumno al responder los trabajos que se le envían por correo, y como profesor frente a los estudiantes. De esta forma el perfeccionamiento que recibe se manifiesta casi simultáneamente en la sala de clases



De la oportuna recepción de la correspondencia que envía el Centro de Perfeccionamiento o de las respuestas que despachan los profesores, de Arica a Punta Arenas, depende el éxito de la capacitación por carta del Magisterio, en la asignatura de Ciencias Naturales

ampliamente cada uno de los procesos científicos que contiene el programa de estudios de Ciencias Naturales de la Enseñanza Básica. El libro que recibe el maestro es, al mismo tiempo un instrumento de auto-instrucción y de trabajo. La labor que desarrollan estos profesores-alumnos por carta es continua, y comprende todo el año escolar. Se encuentran organizados, en cada provincia por Grupos PPS

—continúa Yánkovic— es la falta de papel. Por ejemplo, para poder editar 1.100 libros necesitamos nada menos que un total de 170 mil hojas de papel. Si Ud se entusiasma por calcular, podría averiguar cuál es el volumen de una revista, y calcular el volumen que ocupa todo el papel que necesitamos para hacer andar nuestro PPS. Pero, esta falta de papel será solucionada en un futuro próximo, y esperamos que entonces la sonrisa sea amplia

Walter Garib:

PRIMER PREMIO EN CONCURSO DE LA SECH "NICOMEDES GUZMAN"

EL JURADO compuesto por los escritores Antonio Avaria, Armando Cassioli y José Miguel Varas otorgó recientemente el fallo del Concurso de Novelas "Nicomedes Guzmán", organizado por la Sociedad de Escritores de Chile, con un premio de E\$ 50.000 donados por el ex senador Balázar Castro y la publicación de la obra premiada por la Editorial Quimantú.

El primer premio correspondió a la novela inédita *Festín para Inválidos*, firmada por Huentealauquén que corresponde al nombre de Walter Garib.

Además, se acordó recomendar las siguientes novelas para que sean presentadas a la Editorial "Quimantú", con el propósito de lograr la publicación en dicha editorial: *David de las Islas*, por Trincio (Manuel Miranda); *La promesa*, por Pedro Sienna (Braulio Arenas); *Juegos artificiales*, por Poligrafo Menor (Germán Marín) y *El señor Monarca y Nosotros*, por Adelio (Juan Tejeda).

Se presentaron al Concurso 32 novelas inéditas. El premio será entregado en la comida de los escritores del 28 de diciembre en curso.

MONTERO Y CIA. S.A.C.

COMUNICA A NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA, SRS. PROVEEDORES, AMIGOS Y PÚBLICO EN GENERAL QUE NOS VEMOS OBLIGADOS A CERRAR NUESTRO ESTABLECIMIENTO LOS DIAS 30 Y 31 DE DICIEMBRE DE 1971 POR INVENTARIO GENERAL Y BALANCE.

ROGAMOS DISCULPAR LAS MOLESTIAS QUE SE PUEDAN OCASIONAR.

COMPANIA DE TELEFONOS DE CHILE

NECESITA PERSONAL DE LA ESPECIALIDAD ELECTRICIDAD

REQUISITOS:

- a) 19 a 25 años de edad
- b) Egresado de Escuela Industrial, Especialidad Electricidad
- c) Situación Militar completamente al día.

LAS PERSONAS QUE NO CUMPLAN CON ESTOS REQUISITOS NO SE RAN CONSIDERADAS.

LOS INTERESADOS DEBERAN PRESENTARSE CON ANTECEDENTES EL LUNES 27 DEL PRESENTE, A LAS 9.00 HORAS.

Moneda 1096 - 3er. Piso
SECCION ENTRENAMIENTO



Los buenos educandos siguen recibiendo el estímulo del Gobierno Popular. Erna Pate-Huey y Emilio Lahora, los dos mejores alumnos de la Isla de Pascua están en nuestra capital invitados por el Presidente de la República, doctor Salvador Allende. Erna y Emilio, al llegar a Santiago, fueron recibidos por el Ministro Secretario de Gobierno, Jaime Suárez, quien saludó a las visitas a nombre del Primer Mandatario. Los alumnos pascuenses cumplirán en la capital un intenso programa conociendo lugares de la metrópoli.

"INSTITUCION FILIAL CORFO"

desea arrendar 800 metros cuadrados para oficinas, en el sector comprendido entre Compañía-Merced, Alameda, Plaza Italia, Amunátegui o Providencia, Eliodoro Yáñez, Los Leones, Manuel Montt.

OFERTAS AL FONO 230104

EMPRESA NACIONAL DE COMPUTACION E INFORMATICA LTDA.

NECESITA

PARA SU CENTRO REGIONAL DE PROCESAMIENTO ELECTRONICO DE DATOS BIO-BIO CON SEDE EN CONCEPCION.

2 ANALISTAS DE SISTEMAS CON EXPERIENCIA

1 PROGRAMADOR CON EXPERIENCIA

3 EGRESADOS DE INGENIERIA DE CUALQUIER ESPECIALIDAD

LOS QUE RECIBIRAN EN SANTIAGO ENTRENAMIENTO COMO ANALISTAS DE SISTEMAS

ENVIAR ANTECEDENTES Y CURRICULUM VITAE A ECOM-AGENTE REGIONAL CORFO BARROS ARANA 647 CONCEPCION O ECOM-OFFICINA DE PERSONAL HUERFANOS 1376 8° PISO SANTIAGO



El Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, y el Alcalde de San Miguel, Tito Palestro, firman un convenio para construir grandes edificios en la comuna de San Miguel.

GRANDES EDIFICIOS PARA LA COMUNA DE SAN MIGUEL

● Firmado convenio entre la Dirección de Arquitectura y Alcalde Tito Palestro

UN CONVENIO

para construir varios modernos edificios públicos y centros cívicos en la comuna de San Miguel, firmado en la mañana de hoy entre el Director de Arquitectura, Carlos Albrecht, y el alcalde Tito Palestro.

Los edificios y construcciones que figuran en dicho acuerdo serán iniciados en el próximo año, para lo cual la municipalidad de San Miguel, y la Dirección de Arquitectura —de la Dirección General de Obras

Publicas— aportarán inicialmente la suma de 10 millones de escudos cada una.

Estas construcciones son el edificio consistorial dentro del Centro Cívico de la Comuna, Teatro Municipal, Complejo Deportivo y de Recreo, Casa de la Cultura y Edificio de Rentas, Estadio Municipal, Santa Fe, Mercado Municipal y varios centros artesanales en poblaciones periféricas, los que contarán también con políclinicas y mercados.

CASAS PARA FERROVIARIOS CONSTRUIRA CORVI EN 1972

UN PLAN HABITACIONAL

extraordinario, en beneficio de los imponentes de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, realizará la Corporación de la Vivienda, CORVI, durante el biénio 1972-1973.

Cabe destacar que este plan extraordinario beneficiará, además a los imponentes de Arica, Illapel, Los Andes, Valparaíso y La Calera.

Hay que señalar que dentro del plan ordinario de construcciones habitacionales ya ejecutadas por CORVI, se entregaron en el período comprendido entre noviembre de 1970 y octubre de 1971, 250 viviendas, cifra que es notoriamente superior, en un 27 por ciento, a la entrega de viviendas realizada en el período de noviembre de 1969 a octubre de 1970, representando ello, lógicamente, una mayor inversión de recursos.

Esta iniciativa se concretó luego de conversaciones que sostuvieron el Vicepresidente Ejecutivo de la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, Hernán Becerra y el Consejo Gremial de Administración y ejecutivos del Ministerio de la Vivienda y CORVI, de la Empresa de FCC, y dirigentes gremiales de la misma.

Las viviendas indicadas se levantarán en los terrenos que aportará la Caja en la comuna de San Bernardo, chacra "La Lata", chacra "Los Piranes" y los situados en la ciudad de Talca. Con este objeto la Caja correspondiente entregará un

aporte superior a los 60 millones de escudos.

Cabe destacar que este plan extraordinario beneficiará, además a los imponentes de Arica, Illapel, Los Andes, Valparaíso y La Calera.

Hay que señalar que dentro del plan ordinario de construcciones habitacionales ya ejecutadas por CORVI, se entregaron en el período comprendido entre noviembre de 1970 y octubre de 1971, 250 viviendas, cifra que es notoriamente superior, en un 27 por ciento, a la entrega de viviendas realizada en el período de noviembre de 1969 a octubre de 1970, representando ello, lógicamente, una mayor inversión de recursos.

La puesta en marcha de este plan extraordinario de construcciones habitacionales ya ejecutadas por CORVI, se entregaron en el período comprendido entre noviembre de 1970 y octubre de 1971, 250 viviendas, cifra que es notoriamente superior, en un 27 por ciento, a la entrega de viviendas realizada en el período de noviembre de 1969 a octubre de 1970, representando ello, lógicamente, una mayor inversión de recursos.

La puesta en marcha de este plan extraordinario de construcciones habitacionales ya ejecutadas por CORVI, se entregaron en el período comprendido entre noviembre de 1970 y octubre de 1971, 250 viviendas, cifra que es notoriamente superior, en un 27 por ciento, a la entrega de viviendas realizada en el período de noviembre de 1969 a octubre de 1970, representando ello, lógicamente, una mayor inversión de recursos.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

Las cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por ciento de los casi 35 mil imponentes de esta Caja.

La cifras estadísticas señalan que de 1961 a 1970, la entrega de viviendas sólo benefició al 6.12 por

MAÑANA SE INSCRIBIRAN CANDIDATOS DEL PUEBLO

Unidos por los miles y miles de trabajadores que día a día adhieren a su postulación, lo asegura su triunfo. se inscribirán mañana en la Dirección del Registro Electoral

Maria Eliana Mery y Héctor Olivares.

Mañana al mediodía se inscribirán en la Dirección del Registro Electoral los candidatos del pueblo, Héctor Olivares y María Eliana Mery, que postulan respaldados por O'Higgins y Colchagua y a diputado Linares, respectivamente.

Las bases democratacristianas tienen la intención de izquierdizarse y se inscriben con las firmas recolectadas en la capital y en Linares, y entre los trabajadores, y entre los militares, están sumando activamente su postulación.

Estudiantes, campesinos y trabajadores democratacristianos han tomado conciencia de la indefinición de su colectividad y junto con anunciar su adhesión a María Eliana Mery, han expresado sus intenciones de renunciar al Partido, por sentir traicionados sus postulados.

Todos los esfuerzos que ha realizado la derecha por conquistar sus votos han resultado infructuoso.



Héctor Olivares, mañana se inscribirá junto a María Eliana Mery en la Dirección del Registro Electoral. La adhesión de los trabajadores, mineros y campesinos, sumada a la deserción de las bases democratacristianas que repudian las alianzas de Moreno con la derecha, aseguran su triunfo.

económicos de la derecha; los campesinos han dado testimonios de que no se dejan engañar por su propaganda milonaria y que están con la candidata que representa sus intereses de trabajadores.

Los sectores medios en tanto, han expresado también su adhesión a la candidata del pueblo, haciendo presente que no pueden apoyar a otro militante del Partido Nacional ya que esta elección no tiene otro origen que la huida del país del diputado nacional Carlos Avendaño.

El que luego de elegido diputado Carlos Avendaño haya abandonado el país para instalar una bomba bencinera en Australia, usufruyendo de su dieta parlamentaria, ha hecho mediar a importantes contingentes de trabajadores que confundidos por la propaganda de la derecha, le dieron su apoyo en la elección anterior.

Este hecho, sumado a la maduración política del trabajador, augura la derrota estrepitosa de la derecha en la zona.

HECTOR OLIVARES

En O'Higgins y Colchagua, en tanto, la izquierda lleva también



adhesión de los agricultores y los militantes del Partido Nacional que rehusan terminantemente apoyarlo.

Pero en tanto Moreno se esfuerza por lograr el apoyo de la derecha, y recurre incluso a renegar de la Reforma Agraria, los campesinos que la democracia cristiana controlaba

en la zona se vuelcan a la candidatura de Héctor Olivares, decepcionados del ex Vicepresidente de la CORA y de las alianzas del PDC con la derecha; Moreno, por conseguir unos votos de la derecha, rechaza la adhesión de los campesinos que la democracia cristiana controlaba en la zona.

De esta manera Rafael Moreno, por conseguir unos votos de la derecha, rechaza la adhesión de los campesinos que la democracia cristiana controlaba en la zona.

Mientras en Linares la derecha se esfuerza por conseguir los votos de los democratacristianos, en O'Higgins y Colchagua, la figura es al revés Moreno, hace

descuidos estupros por lograr la adhesión de los agricultores y los militantes del Partido Nacional que rehusan terminantemente apoyarlo.

Los trabajadores del Hospital de Linares tuvieron hace algunos días la oportunidad de dialogar con María Eliana Mery, quien les explicó el sentido de su postulación, recalicando que no aceptó la candidatura con un espíritu revanchista, sino porque comparte integralmente los ideales revolucionarios por los que su hermano dio la vida.

CRISTIANOS EN LA LUCHA CONTRA LOS EXPLOTADORES

El Secretariado "Cristianos por el Socialismo" dirige a la prensa un comentario sobre el significado de la Navidad y la presencia de los cristianos en la construcción del socialismo. Partiendo desde el momento de Jesús, demuestran cómo el cristianismo como una esperanza de los pobres y de los explotados.

Con título "Evangelio y Socialismo" el documento

dice:

Por esos días se publicó un decreto del Emperador que ordenaba a todos ir a inscribirse en el censo. Este era el primer censo que se hacía. Se hallaba ocupando el puesto de gobernador de Siria. Y los estaban obligados a ir a inscribirse en su pueblo natal. Por eso, José partió desde Nazaret de Galilea y llegó al pueblo de Belén que está en Judea; y donde nació David, porque José era descendiente de David. José fue allá para empadronarse junto con María, su esposa, que se hallaba esperando un hijo. Y sucedió que mientras estaban ahí, le llegó el momento del parto de a luz a su primer hijo. Ella lo envolvió en unos pañales y lo acostó en una pesebre, porque no habían encontrado alojamiento en la posada.

Este hecho simple es el punto de partida del cristianismo. Punto de partida que no tiene nada que ver con la mitología, sino con la vida corriente de la familia humana. Lo que sucedía a este matrimonio obrero era lo que ha sucedido siempre en la gran masa popular.

En ese entonces el imperialismo lo ejercían los romanos; quienes, por la vía de las armas dominaban mundo, haciendo de pueblos libres colonias romanas. Basta una ley para movilizar a todos de una parte a otra. Cuando la historia humana de Jesús comenzaba, ésta se inscribía en la trayectoria de los pobres, sometidos a los poderosos: falta de condiciones normas de vida, de vivienda, de trabajo. El que así vivía su vida era el que más tarde habría tan fuertemente contra el imperio del dinero, fuente de la opresión.

Los cristianos de hoy, una parte importante de ellos al menos, se han dado cuenta que el cristianismo prolonga la presencia de Jesús en la historia, cuya vida comenzó dentro bajo el dominio de los poderosos: nació sin su propia y murió eliminado por una máfia. Nació entre esas criaturas que abren sus ojos a la vida en una zona de terreno, y murió por hablar claro en contra de la opresión, a manos de los que mantienen el poder político, cultural y aún religioso al servicio de unos pocos. Jesús había decidido su vida por los oprimidos todos los tiempos, porque pertenecía a esa clase.

De eso, la Navidad de hoy es para los cristianos que están tomando conciencia de estas injusticias: un momento que les permite confrontar su actitud actual: el cristianismo fue, en un principio, la esperanza de los mas oprimidos, de los explotados y de las masas indefensas; y su voz que clama contra todo esto. Estas masas son las que por su potencialidad de lucha y de solidaridad, más y más capacitadas para construir un mundo más justo y fraternal, donde los hombres, por poseer los mismos derechos fundamentales deben vivir en un mundo más humano.

El cristianismo fue un analgésico cuando se limitó a los que no hacían mella en la vida de los hombres: carne y hueso. Hoy los cristianos sienten que el encuentro con Dios es el hombre y que las manifestaciones religiosas son sólo un signo de dicho encuentro.

Lamentablemente la Navidad se ha ido transformando con el tiempo en una gran competencia mercantil. Es la expresión máxima de lo que significa la cultura de consumo. Los cristianos de hoy se dan cuenta también de esto y ven que para ellos, esta fecha tiene otro significado. En la actualidad, la Navidad está controlada por los grandes intereses, por los mercantiles, por las agencias de publicidad. La Navidad deja también aquí derrotado al humilde hombre de un pobre salario, a quien la propaganda no cumple con las exigencias que él no puede satisfacer.

Asimismo que la presencia de Jesús en la historia humana es una luz que se proyecta hasta nuestros días.

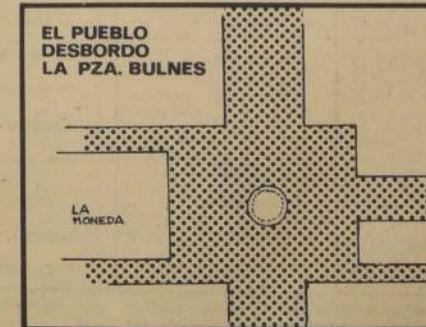
Es la fuerza de los cristianos su aporte para luchar con los hombres que buscan la liberación de los

EN LA CANCHA SE VIERON LOS GALLOS...

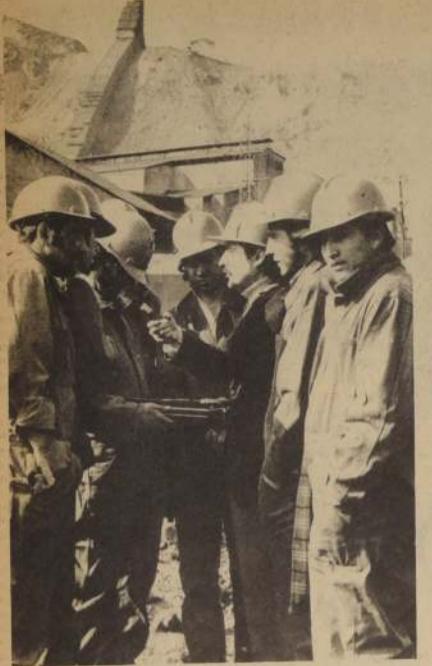


chile está de pie y nadie conseguirá arrodillarlo...

«Declaración de Diciembre»
20 de diciembre de 1971



1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31



Voluntarios de la Federación de estudiantes de la UTE, en los trabajos voluntarios de invierno en la mina de El Teniente.

"QUEREMOS PRODUCIR Y EDUCAR PARA CHILE Y SU REVOLUCIÓN"

Los estudiantes de la UTE comenzaron nuevamente este año los trabajos voluntarios bajo la consigna de "Producir y Educar para Chile y su Revolución". Queremos incorporarnos a los grandes centros laborales como trabajadores dispuestos a participar mano a mano con los obreros en las grandes metas de la producción". Los primeros grupos de

voluntarios partieron hace poco días a las oficinas salitreras de María Elena, Unidad Popular (ex-Alemana) y otras, explicó Raúl Albarro, dirigente estudiantil de la Técnica.

Otra de las esferas de actividad voluntaria es la que se refiere a la Jornada Social Pedagógica, que estarán destinadas a niveles al nivel cultural de los trabajadores. En otro plano,

preparan los muchachos de la UTE las Jornadas Deportivas en los Centros Sindicales, preparando monitores en las especialidades en las principales ciudades del país.

VOLUNTARIOS TEMPLODOS POR LA EXPERIENCIA

En el verano pasado, los estudiantes de la Técnica colaboraron activamente como trabajadores voluntarios en El Teniente, Chuquicamata, María Elena, Pedro de Valdivia y otras oficinas salitreras. De manera que ya tienen bastante experiencia en faenas productivas relacionadas con la minera, lo cual les permitirá estar más racionalizado al máximo su participación y darle mayor relieve productivo. En estos trabajos participaron principalmente los jóvenes estudiantes de Ingeniería de Ejecución, especialidad vinculada a la Metallurgia y al procesamiento químico de los minerales.

La Federación de Estudiantes de la UTE hace un entusiasta llamamiento a todos sus estudiantes para que participen activamente en esta nueva etapa de trabajos voluntarios que abre tan promisorias expectativas para nuestra producción de materias básicas para la economía nacional.

CENTRO DE PADRES DE ESCUELA 276 ELIGIO DIRECTIVA

SU NUEVA DIRECTIVA eligió el Centro General de Padres y Apoderados de la Escuela N° 276 de la Población Juanita Aguirre de Conchalí.

La composición de la nueva directiva es la siguiente: presidente, Luis San Martín Ledesma; primer vicepresidente, Ernesto Garcés Castro, segundo vicepresidente, Héctor Carasco Uribe; secretario, Manuel Silva; pro secretaria, Marta Bascuñán González; tesorera, Georgina Nasar y pro tesorera, Ana Orellana de Gómez.

Policía

IMPRESIONANTE CUOTA DE MUERTOS EN ASESINATOS Y ACCIDENTES DEJA NAVIDAD

UNA IMPRESIONANTE secuela de asesinatos, suicidios y accidentes dejó la "Nochebuena".

SEIS ASESINATOS EN LA

Hasta la tarde de ayer, la Dirección de Carabineros había registrado un total de seis homicidios de diferentes calibres.

SE CONOCIO también de la muerte de nueve personas por suicidios, acci-

y dos casi homicidios de tránsito y diferentes hechos.

Por otra parte, se registró el volcamiento de un camión en Andacollo, en

los que resultaron heridas 31 personas, varias de ellas de gravedad.

Con estos resultados, los chilenos esperan con "justificado entusiasmo" las fiestas de Año Nuevo, que se avecinan con renovados triunfos.

Además, los trabajadores chilenos ponen de relieve la importancia de la Navidad porque

es una oportunidad para

reunirse con la familia y con los amigos.

EN TALCA, dos personas que vivían en el mismo domicilio se apoderaron de un cuchillo y lo usaron para asesinar a su vecino.

EN SANTIAGO ocurrieron dos homicidios en la madrugada de ayer en la comuna de Las Barrancas.

EN ARICA: Por razones que se desconocen, un obrero fue asesinado en la madrugada cuando llegó hasta su almacén, a la una y media de la madrugada, exigiendo que se le vendiera vino, en circunstancias que en ese local no se vendía.

El asesinato ocurrió frente al pasaje 15, sector 4, de la ampliación Villa O'Higgins y la víctima es José Daniel Jara González, de 25 años casado, obrero domiciliado en el mismo pasaje.

A esa hora se encontraba José Rómulo Venegas Jorquera, de 40 años, descargando mercaderías desde un triciclo para el almacén que tiene en su domicilio. En estas labores era ayudado por su vecino, Clodomiro Rivero Cáceres, cuando llegó Jara a exigir que le vendieran vino.

Como Venegas explicó que en su local no se vendía esa bebida y que además Jara lo molestaba, sacó una pistola y le disparó a quemarropa.

Al escuchar los disparos, Octavio Jara González quiso salir en defensa de su hermano, pero recibió un balazo en la pierna izquierda de parte del comerciante.

Venegas huyó, pero después fue detenido por la policía.

EN ARICA, fue encontrado en el kilómetro 53, de la carretera Panamericana Norte, el cadáver de Bernardo Oyarce Fuentelba,

asesinando el más viejo, de 71 años, a un obrero de 40 años.

El hecho ocurrió a las 1.15 de la madrugada de ayer cuando Juan Ramírez Rivas, de 71 años, casado, domiciliado en el 18 Oriente 498, agredió y mató a su vecina, a medio de la cual Moya Sacas, un revolver y le disparó a Fuentes.

Además, fueron detenidos Carlos Bayar Osses, de 27 años y Roberto Rogas Vargas de 18 años, por la responsabilidad que les pude caber en los acontecimientos.

EN LAS BARRANCAS, también fue detenido a las 7 de la mañana en un grupo de personas en el interior del Campamento

asociación chilena de seguridad de

la nochebuena

de 42 años, obrero, domiciliado en Lastarria 1381, quien presentaba el cráneo totalmente destrozado.

EN ARICA: Por razones que se desconocen, un obrero fue asesinado en la madrugada de ayer, cuando a las 4.30 de la madrugada, exigiendo que se le vendiera vino, en circunstancias que en ese local no se vendía.

El asesinato ocurrió frente al pasaje 15, sector 4, de la ampliación Villa O'Higgins y la víctima es José Daniel Jara González, de 25 años casado, obrero domiciliado en el mismo pasaje.

A esa hora se encontraba José Rómulo Venegas Jorquera, de 40 años, descargando mercaderías desde un triciclo para el almacén que tiene en su domicilio. En estas labores era ayudado por su vecino, Clodomiro Rivero Cáceres, cuando llegó Jara a exigir que le vendieran vino.

Como Venegas explicó que en su local no se vendía esa bebida y que además Jara lo molestaba, sacó una pistola y le disparó a quemarropa.

Al escuchar los disparos, Octavio Jara González quiso salir en defensa de su hermano, pero recibió un balazo en la pierna izquierda de parte del comerciante.

Venegas huyó, pero después fue detenido por la policía.

EN ARICA, fue encontrado en el kilómetro 53, de la carretera Panamericana Norte, el cadáver de Bernardo Oyarce Fuentelba,

asesinando el más viejo, de 71 años, a un obrero de 40 años.

El hecho ocurrió a las 1.15 de la madrugada de ayer cuando Juan Ramírez Rivas, de 71 años, casado, domiciliado en el 18 Oriente 498, agredió y mató a su vecina, a medio de la cual Moya Sacas, un revolver y le disparó a Fuentes.

Además, fueron detenidos Carlos Bayar Osses, de 27 años y Roberto Rogas Vargas de 18 años, por la responsabilidad que les pude caber en los acontecimientos.

EN LAS BARRANCAS, también fue detenido a las 7 de la mañana en un grupo de personas en el interior del Campamento

asociación chilena de seguridad de

la nochebuena

de 42 años, obrero, domiciliado en Lastarria 1381, quien presentaba el cráneo totalmente destrozado.

EN ARICA: Por razones que se desconocen, un obrero fue asesinado en la madrugada de ayer, cuando a las 4.30 de la madrugada, exigiendo que se le vendiera vino, en circunstancias que en ese local no se vendía.

El asesinato ocurrió frente al pasaje 15, sector 4, de la ampliación Villa O'Higgins y la víctima es José Daniel Jara González, de 25 años casado, obrero domiciliado en el mismo pasaje.

A esa hora se encontraba José Rómulo Venegas Jorquera, de 40 años, descargando mercaderías desde un triciclo para el almacén que tiene en su domicilio. En estas labores era ayudado por su vecino, Clodomiro Rivero Cáceres, cuando llegó Jara a exigir que le vendieran vino.

Como Venegas explicó que en su local no se vendía esa bebida y que además Jara lo molestaba, sacó una pistola y le disparó a quemarropa.

Al escuchar los disparos, Octavio Jara González quiso salir en defensa de su hermano, pero recibió un balazo en la pierna izquierda de parte del comerciante.

Venegas huyó, pero después fue detenido por la policía.

EN ARICA, fue encontrado en el kilómetro 53, de la carretera Panamericana Norte, el cadáver de Bernardo Oyarce Fuentelba,

asesinando el más viejo, de 71 años, a un obrero de 40 años.

El hecho ocurrió a las 1.15 de la madrugada de ayer cuando Juan Ramírez Rivas, de 71 años, casado, domiciliado en el 18 Oriente 498, agredió y mató a su vecina, a medio de la cual Moya Sacas, un revolver y le disparó a Fuentes.

Además, fueron detenidos Carlos Bayar Osses, de 27 años y Roberto Rogas Vargas de 18 años, por la responsabilidad que les pude caber en los acontecimientos.

EN LAS BARRANCAS, también fue detenido a las 7 de la mañana en un grupo de personas en el interior del Campamento

asociación chilena de seguridad de

la nochebuena

de 42 años, obrero, domiciliado en Lastarria 1381, quien presentaba el cráneo totalmente destrozado.

EN ARICA: Por razones que se desconocen, un obrero fue asesinado en la madrugada de ayer, cuando a las 4.30 de la madrugada, exigiendo que se le vendiera vino, en circunstancias que en ese local no se vendía.

El asesinato ocurrió frente al pasaje 15, sector 4, de la ampliación Villa O'Higgins y la víctima es José Daniel Jara González, de 25 años casado, obrero domiciliado en el mismo pasaje.

A esa hora se encontraba José Rómulo Venegas Jorquera, de 40 años, descargando mercaderías desde un triciclo para el almacén que tiene en su domicilio. En estas labores era ayudado por su vecino, Clodomiro Rivero Cáceres, cuando llegó Jara a exigir que le vendieran vino.

Como Venegas explicó que en su local no se vendía esa bebida y que además Jara lo molestaba, sacó una pistola y le disparó a quemarropa.

Al escuchar los disparos, Octavio Jara González quiso salir en defensa de su hermano, pero recibió un balazo en la pierna izquierda de parte del comerciante.

Venegas huyó, pero después fue detenido por la policía.

EN ARICA, fue encontrado en el kilómetro 53, de la carretera Panamericana Norte, el cadáver de Bernardo Oyarce Fuentelba,

asesinando el más viejo, de 71 años, a un obrero de 40 años.

El hecho ocurrió a las 1.15 de la madrugada de ayer cuando Juan Ramírez Rivas, de 71 años, casado, domiciliado en el 18 Oriente 498, agredió y mató a su vecina, a medio de la cual Moya Sacas, un revolver y le disparó a Fuentes.

Además, fueron detenidos Carlos Bayar Osses, de 27 años y Roberto Rogas Vargas de 18 años, por la responsabilidad que les pude caber en los acontecimientos.

EN LAS BARRANCAS, también fue detenido a las 7 de la mañana en un grupo de personas en el interior del Campamento

asociación chilena de seguridad de

la nochebuena

de 42 años, obrero, domiciliado en Lastarria 1381, quien presentaba el cráneo totalmente destrozado.

EN ARICA: Por razones que se desconocen, un obrero fue asesinado en la madrugada de ayer, cuando a las 4.30 de la madrugada, exigiendo que se le vendiera vino, en circunstancias que en ese local no se vendía.

El asesinato ocurrió frente al pasaje 15, sector 4, de la ampliación Villa O'Higgins y la víctima es José Daniel Jara González, de 25 años casado, obrero domiciliado en el mismo pasaje.

A esa hora se encontraba José Rómulo Venegas Jorquera, de 40 años, descargando mercaderías desde un triciclo para el almacén que tiene en su domicilio. En estas labores era ayudado por su vecino, Clodomiro Rivero Cáceres, cuando llegó Jara a exigir que le vendieran vino.

Como Venegas explicó que en su local no se vendía esa bebida y que además Jara lo molestaba, sacó una pistola y le disparó a quemarropa.

Al escuchar los disparos, Octavio Jara González quiso salir en defensa de su hermano, pero recibió un balazo en la pierna izquierda de parte del comerciante.

Venegas huyó, pero después fue detenido por la policía.

EN ARICA, fue encontrado en el kilómetro 53, de la carretera Panamericana Norte, el cadáver de Bernardo Oyarce Fuentelba,

asesinando el más viejo, de 71 años, a un obrero de 40 años.

El hecho ocurrió a las 1.15 de la madrugada de ayer cuando Juan Ramírez Rivas, de 71 años, casado, domiciliado en el 18 Oriente 498, agredió y mató a su vecina, a medio de la cual Moya Sacas, un revolver y le disparó a Fuentes.

Además, fueron detenidos Carlos Bayar Osses, de 27 años y Roberto Rogas Vargas de 18 años, por la responsabilidad que les pude caber en los acontecimientos.

EN LAS BARRANCAS, también fue detenido a las 7 de la mañana en un grupo de personas en el interior del Campamento

asociación chilena de seguridad de

la nochebuena

de 42 años, obrero, domiciliado en Lastarria 1381, quien presentaba el cráneo totalmente destrozado.

EN ARICA: Por razones que se desconocen, un obrero fue asesinado en la madrugada de ayer, cuando a las 4.30 de la madrugada, exigiendo que se le vendiera vino, en circunstancias que en ese local no se vendía.

El asesinato ocurrió frente al pasaje 15, sector 4, de la ampliación Villa O'Higgins y la víctima es José Daniel Jara González, de 25 años casado, obrero domiciliado en el mismo pasaje.

A esa hora se encontraba José Rómulo Venegas Jorquera, de 40 años, descargando mercaderías desde un triciclo para el almacén que tiene en su domicilio. En estas labores era ayudado por su vecino, Clodomiro Rivero Cáceres, cuando llegó Jara a exigir que le vendieran vino.

Como Venegas explicó que en su local no se vendía esa bebida y que además Jara lo molestaba, sacó una pistola y le disparó a quemarropa.

Al escuchar los disparos, Octavio Jara González quiso salir en defensa de su hermano, pero recibió un balazo en la pierna izquierda de parte del comerciante.

Venegas huyó, pero después fue detenido por la policía.

EN ARICA, fue encontrado en el kilómetro 53, de la carretera Panamericana Norte, el cadáver de Bernardo Oyarce Fuentelba,

asesinando el más viejo, de 71 años, a un obrero de 40 años.

El hecho ocurrió a las 1.15 de la madrugada de ayer cuando Juan Ramírez Rivas, de 71 años, casado, domiciliado en el 18 Oriente 498, agredió y mató a su vecina, a medio de la cual Moya Sacas, un revolver y le disparó a Fuentes.

Además, fueron detenidos Carlos Bayar Osses, de 27 años y Roberto Rogas Vargas de 18 años, por la responsabilidad que les pude caber en los acontecimientos.

EN LAS BARRANCAS, también fue detenido a las 7 de la mañana en un grupo de personas en el interior del Campamento

asociación chilena de seguridad de

la nochebuena

MAS DE CIEN MUERTOS AL INCENDIARSE HOTEL DE 22 PISOS

SEUL, 25 (UPI).—La policía informó hoy que es posible que más de 100 personas hayan muerto en el incendio que esta mañana arrasó el edificio de Hotel Taeyongak, de 22 pisos.

hotel y en fuentes policiales se calcula que en los 12 restantes podrían haber otros 1000 cadáveres.

Durante más de ocho horas resultó imposible entrar en el edificio y se tiene la certeza de que a medida que se vaya llegando a los pisos superiores el número de víctimas aumentará con rapidez. Los bomberos tienen que usar máscaras contra el humo y el nauseabundo olor que hay en la zona del incendio.

Mientras las llamas barrían el hotel, las autoridades militares estadounidenses acantonadas en Corea enviaron ocho helicópteros y cinco autobombas contra incendios para colaborar en la lucha contra el siniestro, pero poco fue lo que se pudo hacer.

La policía informa que aparentemente el incendio fue provocado por la explosión de un recipiente de gas en la cocina de una cafetería en el segundo piso del hotel.

Muchas víctimas murieron al saltar de los pisos superiores para huir de las llamas.

A pesar de que todavía no se dispone de datos completos procedentes de los distintos países, se indicó que 12 soldados del Vietcong y 10 sudvietnamitas resultaron muertos y 35 tropas gubernamentales resultaron heridas en el período de 24 horas de reacción de hostilidades.

Los portavoces militares dijeron que los comunistas resultaron la tragedia por lo menos en 18 ocasiones y su propio peso de más de 6000 muertos.

Los comunistas, por su parte, dijeron que los coreanos y los sudvietnamitas habían violado la tregua 17 veces.

NO RESPETARON LA TREGUA EN INDOCHINA

SAIGON, 25 (UPI).—El aviso de cese del fuego de las fuerzas presentes en Vietnam parece destacar como el más importante desde 1965, según informaron hoy voceros militares de este capital.

A pesar de que todavía no se dispone de datos completos procedentes de los distintos países, se indicó que 12 soldados del Vietcong y 10 sudvietnamitas resultaron muertos y 35 tropas gubernamentales resultaron heridas en el período de 24 horas de reacción de hostilidades.

Los portavoces militares dijeron que los comunistas resultaron la tragedia por lo menos en 18 ocasiones y su propio peso de más de 6000 muertos.

Los comunistas, por su parte, dijeron que los coreanos y los sudvietnamitas habían violado la tregua 17 veces.

El Taeyongak es uno de los edificios más altos de esta capital y habitualmente su clientela es formada por extranjeros.

Los portavoces militares dijeron que los comunistas resultaron la tragedia por lo menos en 18 ocasiones y su propio peso de más de 6000 muertos.

Los comunistas, por su parte, dijeron que los coreanos y los sudvietnamitas habían violado la tregua 17 veces.

APOYO A NUEVA LEY DE EDUCACION EN PERU

LIMA, 25 (PL).—Los jóvenes universitarios y demócratas cristianos expresaron su respaldo a los planteamientos fundamentales de la nueva Ley General de Educación, cuyo proyecto publicó el Gobierno.

Esa nueva ley, según declaró el Ministro de Educación, será promulgada el próximo mes acogiéndose las sugerencias que han hecho los interesados.

Un comunicado oficial da a conocer que un plenario nacional de la juventud universitaria democratacristiana estima que la legislación propuesta producirá una democratización real y total de la universidad peruana en todos sus niveles.

Dicen también que nuevas camarillas modernizantes surgidas en la universidad critican el proyecto porque consideran en peligro sus ventajas burocráticas.

El proyecto publicado el 20 de junio por el Gobierno fue aprobado y gravemente herido en la intersección de calles en el centro, dentro de tránsito intenso, poco antes de la medianoche. Un soldado militar dijo que el proyectó que viajaba en una autoridad logró escapar.

Un avión norteamericano que volaba en misión de escolta sobre Laos, disparó un misil contra el emplazamiento de artillería enemiga en Vietnam del Norte, a 120 kilómetros de Hanoi.

APRECIACIONES EN LA SITUACION POLITICA Y SOCIAL EN BOLIVIA

por Rudy González

Forman el FRA el Ejército de Liberación Nacional (ELN), el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), los Partidos Socialista, Comunista, Marxista-Leninista, Obrero Revolucionario y Revolucionario de la Izquierda Nacionalista. También firmaron el documento de Constitución del Frente, el mayor Rubén Sánchez, representando a las Fuerzas Armadas Revolucionarias y el ex Presidente General Juan José Torres.

La pasada semana dos personas murieron y otras dos resultaron heridas cuando fuerzas políticas foderon y dispararon un avión de pasajeros que había sido derribado por el avión que lo atacó y que se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

El avión de los hechos dijeron que el piloto estaba dispuesto a proteger viaje hasta África; lugar escogido por el joven que derribó el avión, pero la actitud de las fuerzas policiales motivó un piloto que dejó el trágico

accidente.

El piloto de desvío del avión fue calificado por fuentes gubernamentales como el inicio de una escalada en acciones co-

metidas y combates, pero el avión que lo derribó se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

Por otra parte, aumentaba la tensión existente los rumores de crisis ministerial en los primeros días del próximo año, seguramente después que el coronel Banzer nindiera su mensaje al pueblo con motivo de terminar el año.

El Ministro de Información, Hugo Banzer, se vio obligado a redoblar las medidas de seguridad implantadas en el país ante el incremento de acciones encarniadas a arco al actual gobierno.

La pasada semana dos perso-

nes murieron y otras dos resultaron heridas cuando fuerzas polí-

casas foderon y dispararon un avión de pasajeros que había sido derribado por el avión que lo atacó y que se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

El avión de los hechos dijeron que el piloto estaba dispuesto a proteger viaje hasta África; lugar escogido por el joven que derribó el avión, pero la actitud de las fuerzas policiales motivó un

piloto que dejó el trágico

accidente.

El piloto de desvío del avión fue calificado por fuentes gubernamentales como el inicio de una escalada en acciones co-

metidas y combates, pero el avión que lo derribó se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

Por otra parte, aumentaba la tensión existente los rumores de crisis ministerial en los primeros días del próximo año, seguramente después que el coronel Banzer nindiera su mensaje al pueblo con motivo de terminar el año.

El Ministro de Información, Hugo Banzer, se vio obligado a redoblar las

medidas de seguridad implantadas en el país ante el incremento de acciones encarniadas a arco al actual gobierno.

La pasada semana dos perso-

nes murieron y otras dos resultaron heridas cuando fuerzas polí-

casas foderon y dispararon un avión de pasajeros que había sido derribado por el avión que lo atacó y que se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

El avión de los hechos dijeron que el piloto estaba dispuesto a proteger viaje hasta África; lugar escogido por el joven que derribó el avión, pero la actitud de las fuerzas policiales motivó un

piloto que dejó el trágico

accidente.

El piloto de desvío del avión fue calificado por fuentes gubernamentales como el inicio de una escalada en acciones co-

metidas y combates, pero el avión que lo derribó se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

Por otra parte, aumentaba la tensión existente los rumores de crisis ministerial en los primeros días del próximo año, seguramente después que el coronel Banzer nindiera su mensaje al pueblo con motivo de terminar el año.

El Ministro de Información, Hugo Banzer, se vio obligado a redoblar las

medidas de seguridad implantadas en el país ante el incremento de acciones encarniadas a arco al actual gobierno.

La pasada semana dos perso-

nes murieron y otras dos resultaron heridas cuando fuerzas polí-

casas foderon y dispararon un avión de pasajeros que había sido derribado por el avión que lo atacó y que se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

El avión de los hechos dijeron que el piloto estaba dispuesto a proteger viaje hasta África; lugar escogido por el joven que derribó el avión, pero la actitud de las fuerzas policiales motivó un

piloto que dejó el trágico

accidente.

El piloto de desvío del avión fue calificado por fuentes gubernamentales como el inicio de una escalada en acciones co-

metidas y combates, pero el avión que lo derribó se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

Por otra parte, aumentaba la tensión existente los rumores de crisis ministerial en los primeros días del próximo año, seguramente después que el coronel Banzer nindiera su mensaje al pueblo con motivo de terminar el año.

El Ministro de Información, Hugo Banzer, se vio obligado a redoblar las

medidas de seguridad implantadas en el país ante el incremento de acciones encarniadas a arco al actual gobierno.

La pasada semana dos perso-

nes murieron y otras dos resultaron heridas cuando fuerzas polí-

casas foderon y dispararon un avión de pasajeros que había sido derribado por el avión que lo atacó y que se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

El avión de los hechos dijeron que el piloto estaba dispuesto a proteger viaje hasta África; lugar escogido por el joven que derribó el avión, pero la actitud de las fuerzas policiales motivó un

piloto que dejó el trágico

accidente.

El piloto de desvío del avión fue calificado por fuentes gubernamentales como el inicio de una escalada en acciones co-

metidas y combates, pero el avión que lo derribó se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

Por otra parte, aumentaba la tensión existente los rumores de crisis ministerial en los primeros días del próximo año, seguramente después que el coronel Banzer nindiera su mensaje al pueblo con motivo de terminar el año.

El Ministro de Información, Hugo Banzer, se vio obligado a redoblar las

medidas de seguridad implantadas en el país ante el incremento de acciones encarniadas a arco al actual gobierno.

La pasada semana dos perso-

nes murieron y otras dos resultaron heridas cuando fuerzas polí-

casas foderon y dispararon un avión de pasajeros que había sido derribado por el avión que lo atacó y que se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

El avión de los hechos dijeron que el piloto estaba dispuesto a proteger viaje hasta África; lugar escogido por el joven que derribó el avión, pero la actitud de las fuerzas policiales motivó un

piloto que dejó el trágico

accidente.

El piloto de desvío del avión fue calificado por fuentes gubernamentales como el inicio de una escalada en acciones co-

metidas y combates, pero el avión que lo derribó se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

Por otra parte, aumentaba la tensión existente los rumores de crisis ministerial en los primeros días del próximo año, seguramente después que el coronel Banzer nindiera su mensaje al pueblo con motivo de terminar el año.

El Ministro de Información, Hugo Banzer, se vio obligado a redoblar las

medidas de seguridad implantadas en el país ante el incremento de acciones encarniadas a arco al actual gobierno.

La pasada semana dos perso-

nes murieron y otras dos resultaron heridas cuando fuerzas polí-

casas foderon y dispararon un avión de pasajeros que había sido derribado por el avión que lo atacó y que se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

El avión de los hechos dijeron que el piloto estaba dispuesto a proteger viaje hasta África; lugar escogido por el joven que derribó el avión, pero la actitud de las fuerzas policiales motivó un

piloto que dejó el trágico

accidente.

El piloto de desvío del avión fue calificado por fuentes gubernamentales como el inicio de una escalada en acciones co-

metidas y combates, pero el avión que lo derribó se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

Por otra parte, aumentaba la tensión existente los rumores de crisis ministerial en los primeros días del próximo año, seguramente después que el coronel Banzer nindiera su mensaje al pueblo con motivo de terminar el año.

El Ministro de Información, Hugo Banzer, se vio obligado a redoblar las

medidas de seguridad implantadas en el país ante el incremento de acciones encarniadas a arco al actual gobierno.

La pasada semana dos perso-

nes murieron y otras dos resultaron heridas cuando fuerzas polí-

casas foderon y dispararon un avión de pasajeros que había sido derribado por el avión que lo atacó y que se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

El avión de los hechos dijeron que el piloto estaba dispuesto a proteger viaje hasta África; lugar escogido por el joven que derribó el avión, pero la actitud de las fuerzas policiales motivó un

piloto que dejó el trágico

accidente.

El piloto de desvío del avión fue calificado por fuentes gubernamentales como el inicio de una escalada en acciones co-

metidas y combates, pero el avión que lo derribó se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

Por otra parte, aumentaba la tensión existente los rumores de crisis ministerial en los primeros días del próximo año, seguramente después que el coronel Banzer nindiera su mensaje al pueblo con motivo de terminar el año.

El Ministro de Información, Hugo Banzer, se vio obligado a redoblar las

medidas de seguridad implantadas en el país ante el incremento de acciones encarniadas a arco al actual gobierno.

La pasada semana dos perso-

nes murieron y otras dos resultaron heridas cuando fuerzas polí-

casas foderon y dispararon un avión de pasajeros que había sido derribado por el avión que lo atacó y que se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

El avión de los hechos dijeron que el piloto estaba dispuesto a proteger viaje hasta África; lugar escogido por el joven que derribó el avión, pero la actitud de las fuerzas policiales motivó un

piloto que dejó el trágico

accidente.

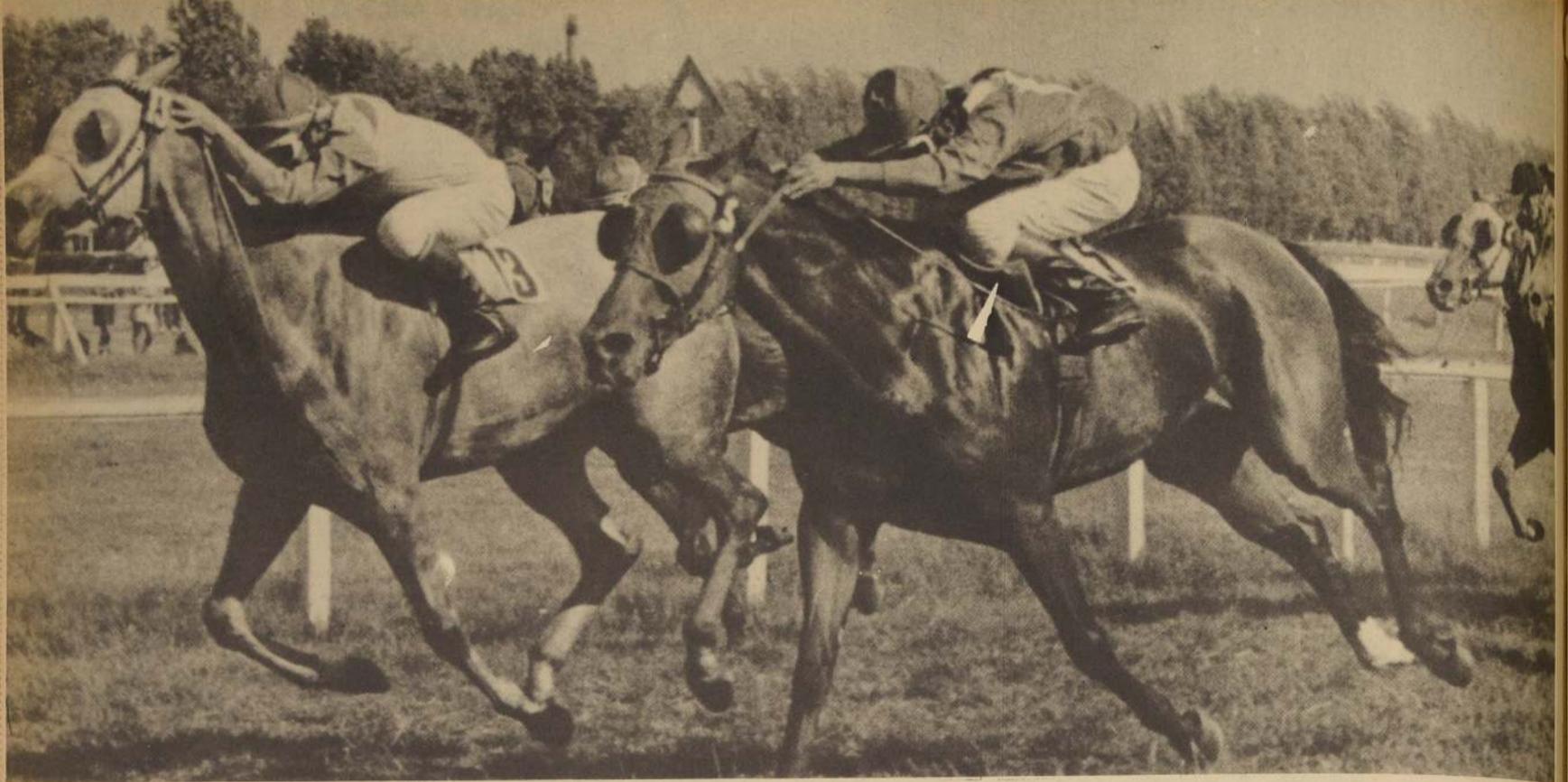
El piloto de desvío del avión fue calificado por fuentes gubernamentales como el inicio de una escalada en acciones co-

metidas y combates, pero el avión que lo derribó se aterraron en Cochabamba para subirse de combate.

Por otra parte, aumentaba la tensión existente los rumores de crisis ministerial en los primeros días del próximo año, seguramente después que el coronel Banzer nindiera su mensaje al pueblo con motivo de terminar el año.

El Ministro de Información, Hugo Banzer, se vio obligado a redoblar las

medidas de



TALAMANCA: Defiende con bastante éxito su privilegiada posición de la carga final de Conciliadora, a la que derrota por mínima diferencia.

Resultados Generales del Hip. Chile

PRIMERA CARRERA — 1.000 metros condicional.

1° (4) DAIRA 53, por Estuardo II y Derrita del Sr. Ramón Echazarreta jinete L. Gutiérrez Bol 9690 Pág. 16.70
 2° (11) Strain 49 S. Soto Bol 82570 Pág. 2.
 3° (7) Pichanilla 53 L. Cifuentes Bol 56820 Pág. 2.80
 4° (5) Fiorentina 51 J. Mino Bol 3850 Pág. 4.20
 5° (8) Refina 53 V. Ubilla Bol 31080 Pág. 5.20
 6° (3) Cosa Linda 53 R. Clavería Bol 12380 Pág. 13.10
 7° (B) Cetti 51 P. Cerón Bol 12520 Pág. 12.90
 8° (1) Academia Invercobi 53 J. Sepulveda Bol 1290 Pág. 125.50
 9° (6) Krasava 53 H. Ulloa Bol 970 Pág. 166.90
 10° (9) Solidadura 53 C. Díjeda Bol 7380 Pág. 21.90
 11° (12) Walkaway 53 S. Vásquez Bol 11530 Pág. 14.
 12° (10) Star Melody 49 M. Pereira Bol 1190 Pág. 13.60
 Total Juguado 23.1270 Boletos.

Ganada por cab. y 1 cpo; el 4° a 1/2 cpo, y el 5° al cpo. Tpo: 1.01 prep. A. Breyer V., corrieron todas. DIV: E-16.70 y E-2.1.20 y E-1.30.

DESARROLLO: — Daira y Strain disputaron la delantera. Finalmente, Daira quedó al frente. En la recta, Pichanilla alcanzó a la puntera, pero esta volvió a la carga y retomó el mando venciendo estrechamente a Strain que atropelló.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. 8a. serie.

1° (10) TUE TUE 51, por Prince y Landetita del Stud "Isla Torina" jinete J. Mino Bol 19990 Pág. 6.40
 2° (6) Epitelio 52 H. Ulloa Bol 9500 Pág. 13.50
 3° (12) Pétalo Rojo 49 S. Soto Bol 11230 Pág. 11.40
 4° (5) Dislocado 53 R. Jaqué Bol 23470 Pág. 5.50
 5° (1) Diente de Oro 51 P. Cerón Bol 15390 Pág. 8.30
 6° (1) El Tani 56 V. Bravo Bol 17570 Pág. 7.30
 7° (9) Embajada 51 M. Urutuá Bol 24220 Pág. 5.30
 8° (7) Eslava 52 M. Ramírez Bol 14660 Pág. 8.70
 9° (3) Colmo 54 J. Sepulveda Bol 1290 Pág. 9.90
 10° (11) Correo Real 51 R. Romiro Bol 9700 Pág. 14.10
 11° (4) Black Spring 53 J. Toro Bol 6780 Pág. 13.10
 12° (2) Rayadito 56 E. López Bol 8000 Pág. 16
 13° (14) Lejano Oeste 48 A. Pereira Bol 7220 Pág. 17.70
 14° (13) Silba 49 M. Pereira Descartado.
 Total Juguado 183.080 boletos.

Ganada por cab. y 1/2 y el 4° a 3/4 cpo, y el 5° a 3/4 cpo. Tpo: 1.13.15. Pre. M. Araneda Corrieron todos. DIV: E-6.40, 2.50, 3.80, 3.20.

DESARROLLO: — Desde la largada estuvo TUE TUE al frente seguida por Diente de Oro y El Tani. En lo derecho, la puntera mantuvo sus posiciones y se distanció del resto venciendo fácilmente.

TERCERA CARRERA 1.000 metros. Condicional

1° (13) TALAMANCA 53, por Trivierres y Anarquia del Stud "Roguapiro" jinete O. López Bol 44890 Pág. 4.60
 2° (1) Conciliadora 53 S. Vásquez Bol 44120 Pág. 4.70
 3° (12) Siremene 53 V. Ubilla Bol 32340 Pág. 6.40
 4° (11) Sandra del Pilar 53 L. Gutiérrez Bol 17880 Pág. 11.50
 5° (8) Las Quillas 51 J. Míroz Bol 19000 Pág. 10.80
 6° (1) 2 Bogadora 51 P. Cerón Bol 6780 Pág. 20.40
 7° (6) Cornillana 49 M. Pereira Bol 1460 Pág. 14.1
 8° (10) Plarada 53 J. M. Aravena Bol 59580 Pág. 3.40
 9° (7) Escultura 53 C. Leighton Bol 30450 Pág. 6.80
 10° (9) Long Beach 49 S. Soto Bol 26730 Pág. 7.70
 11° (4) Osmile 52 L. Rivera Bol 13000 Pág. 158.40
 12° (14) Toujour 53 M. Ramírez Bol 1810 Pág. 11.30
 13° (3) Burlanera 53 H. Jilka Bol 1700 Pág. 121.10
 14° (1) Archivera 51 C. Fuentes Bol 6180 Pág. 33.60
 Total Juguado 294170 boletos.

Ganada por nariz y 1 1/2 cpo; el 4° a 1 cpo, y el 5° a 3/4 cpo. Tpo: 1.00.1. Pre. L. Contreras A. corrieron todos. DIV: E-4.60 y E-2.1.20.

DESARROLLO: — Escultura TUE la puntera seguida de Talamanca y Conciliadora. Una vez en la recta, Talamanca tomó el mando Conciliadora atacó, pero maloñeo en la recta y se abrió, no logrando alcanzar a la puntera.

CUARTA CARRERA. 1.200 metros. 6a. serie

1° (4) Gangoch 50, por Prince Médicis y Guanabacosa del Stud San Sebastián jinete L. Toro Bol 52200 Pág. 4.90
 2° (5) Metropolitano 50 L. Cifuentes Bol 47830 Pág. 5.30
 3° (7) Bella Genio 47, R. Clavería Bol 39860 Pág. 6.40
 4° (3) Geníroso 51 L. Gutiérrez Bol 60660 Pág. 4.20
 5° (6) Shignory 51 S. Vásquez Bol 119340 Pág. 2.10
 6° (2) Huicano 51 A. Pereira Bol 43000 Pág. 5.90
 7° (1) Katusko 54 V. Bravo Corral Pág. 5.90

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 362790

Ganada por 2 1/2 cpos, y 3/4 cpo; el 4° a 1/2 cpo, y el 5° a 6 cpos. Tpo: 1.11.2.5. Prep. P. Medina No corrió (8). Brisa del Río DIV: E-4.90, v-2.20, y-2.30.

DESARROLLO: — En la punta estuvo Bella Genio en su soga. Gangoch y Metropolitano. En los finales, Gangoch se adelantó y tomó ventaja sobre el grupo venciendo bien a Metropolitano.



TUE TUE, con Jaime Mino en su silla obtiene cómoda victoria en la segunda competencia de ayer en el Club Hípico. Superó a Epitelio, Pétalo Rojo, Dislocado y Diente de Oro.

QUINTA CARRERA 1.600 Metros 1° Serie

1° (4) ANASHIMA 58, por Bristol y Ashima del Stud "El Bosque" jinete V. Ubilla Bol 78540 Pág. 2.90
 2° (1) Corcolén 49 E. Suárez Bol 103530 Pág. 5.60
 3° (1) Jaipur 48 L. Toro Bol 12050 Pág. 2.20
 4° (3) Díscolo 57 P. Ulloa Bol 44900 Pág. 5
 5° (2) Moissac 58 O. López Bol 31650 Pág. 7.10
 6° (7) Meritorio 48 R. Sagardía Bol 23140 Pág. 9.70
 Total Juguado 32.1940 Boletos.

Ganada por ventaja perceptible y 1 cpo; el 4° a 2 cpos, y el 5° a 2 1/2 cpos, y el 6° a 2 1/2 cpos. Tpo: 1.36.2.5. Prep. C. Covarrubias. No corrió N° 1 Sisal. Div: E-2.90, E-2 y E-2.

DESARROLLO: — Jaipur estuvo al frente, seguido de Anashima y Meritorio. Hasta la recta, Jaipur se mantuvo al frente, allí avanzaron Anashima por los medios y Corcolén por fuera, venciendo Anashima por mínima ventaja.

CARRERA "A" — 1.600 Metros. Condicional. (SIN APUESTAS)

1° (1) COMPENSADA 51, por Mio Sra y Cora del Stud "Lima-chito" jinete J. Mino
 2° (5) Redosita 49 M. Pereira
 3° (4) Peque 53 L. Cifuentes
 4° (2) Esforzada 53 L. Gutiérrez
 5° (3) Guitarrada 53 J. Toro
 6° (6) Rubeacea 49 S. Soto

Ganada por 1 cpo, y 1/2 pesc.; el 4° a 1 1/4 cpo, y el 5° a 3 1/2 cpos, y el 6° a 3 1/2 cpos. Tpo: 1.39.3.5. Prep. G. Urquidi. Corrieron todos.

DESARROLLO: — Peque dirigió las acciones seguida de Guitarrada y Redosita. En la recta, Redosita por los palos, pasó al frente. Por los medios atropelló Compensada y sacó ventaja en la meta.

SEXTA CARRERA 1.000 metros. Clásico.

1° (6) PIHUELO (6) por Paidahue II y María Vetsara del Stud Nine, jinete Luis Cifuentes (51 L. Bol 104.500 Pág. 3.00
 2° Tríbol Rojo (1) 62 L. Yáñez Bol 62.430 Pág. 5.10
 3° Samaniego (4) 59 S. Vásquez Bol 53.030 Pág. 6.00
 4° Director (2) 59 V. Ubilla Bol 33.480 Pág. 9.50
 5° Promotor (3) 59 P. Ulloa Bol 95.090 Pág. 3.30
 6° Príncipe Valentín (9) 48 J. Duarri Bol 72.200 Pág. 4.40
 7° Cumbre (8) 48 E. Suárez Bol 11.260 Pág. 28.30
 8° Bautú (7) 48 A. Pereira Bol 22.520 Pág. 14.10

Ganada por un cuerpo; el tercero a un cuerpo y medio; el cuarto a medio cuerpo. Tiempo: 1.13. Dividendo: Ganador E-5.10. Plata E-1.60, 1.50 y 1.80. Preparador: Samaniego. No corrió (10) Tío.

DESARROLLO: — Casita, Cobquecurana, La Gabachita y Ninfa Dina se vieron en el primer grupo. En tierra derecha atacó con brío Cobquecurana. Fue la mejor. Nada pudo con la La Gabachita.

GANADA por un cuerpo; el tercero a un cuerpo y medio; el cuarto a medio cuerpo. Tiempo: 1.13. Dividendo: Ganador E-5.10. Plata E-1.60, 1.50 y 1.80. Preparador: Samaniego. No corrió (10) Tío.

Pihuelo: los kilos ayudan

Los kilos fueron factor importante en la victoria obtenida ayer por Pihuelo que sólo corrió 51 kilos contra los 62 de Tríbol Rojo, elemento evidente mente superior a su vencedor, pero que en la escala de peso aparecía notoriamente disminuido.

En la partida, Promotor, Tríbol Rojo y Pihuelo se vieron en la disputa de la delantera. Finalmente quedó Promotor a la vanguardia y tras él se ubicaron Pihuelo y Tríbol Rojo.

En la recta, Promotor se mantuvo a la vanguardia. Allí cargo Pihuelo sobre el puntero y en los cuatrocientos metros lo dominó.

En los metros siguientes, el líder se cargó a los palos y entró la acción "acción de sus competidores", siendo su más bravo rival Tríbol Rojo que avanza por el lado exterior.

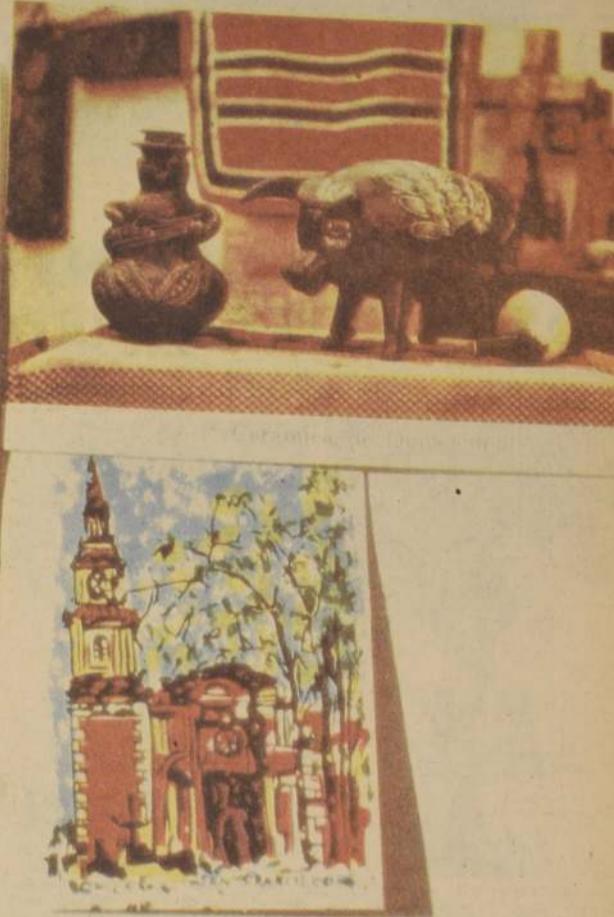
La meta llegó cuando Pihuelo tenía uno y medio cuerpo de ventaja sobre Tríbol Rojo, que precedió a Samaniego por tres

OCTAVA CARRERA — 1.200 METROS — 7° SERIE —

1° (14) COBQUECURANA, por Irasible y Doreta, del Stud Bucu-chupuro, 48 kilos, jinete L. Toro
 2° (3) La Gabachita 54 P. Ulloa
 3° (1) Casita 54 E. Suárez
 4° (9) Saltador 53 L. Cifuentes
 5° (12) Ganchito 51 E. López

SERVICIOS DE EMERGENCIA
ASISTENCIA PÚBLICA 382244
RADIOPATRULLAS CENTRAL 62261
BOMBEROS 61171 60141

AL ARTE ARTE ARTE ARTE ARTE ARTE ARTE



BALANCE DE 18 EDICIONES

LUEGO de 18 ediciones de la Página de Arte de "La Nación", hemos hecho un alto en el camino, para valorar el esfuerzo realizado. El objetivo de la página, se deja traslucir cuando buscamos presentar expresiones artísticas populares y masivas, prestando especial atención a la creación de artesanos, de artistas autodidactas y de expresiones artísticas nacionales desde la prehistoria hasta el presente.

Hemos informado, realizado críticas y autocríticas de la actualidad artística que permitan orientar una política cultural de masas para la construcción del socialismo.

Hemos entregado material útil para profesores y alumnos de artes plásticas, generalmente escasos de informaciones e ilustraciones actuales, para realizar su trabajo. Por eso hemos recibido innumerables comunicaciones de maestros que, "sobreponiéndose incluso al prejuicio que suscita un órgano oficial, esperan la página e incluso, se han molestado cuando, por alguna razón ajena a nuestra voluntad, este no salió".

Estas columnas estarán abiertas a quienes no busquen sólo "inflarse", a través de la información periodística y dentro de nuestros objetivos está conectarla a los planes de estudio de los profesores de artes plásticas, que ellos fijarán de acuerdo a un previo del medio ambiente en que actúan.

Para su realización, esta página recibe la asesoría técnica del

Departamento de Pedagogía de Artes Plásticas de la Universidad de Chile, a través del pintor y

profesor Aníbal Ortiz Pózo, que orienta y coordina la selección de los materiales.

Debemos agradecer la colaboración desinteresada de numerosos especialistas, entre los que se encuentran:

Edulio Barrientos. Profesor del Departamento de Teoría de la Universidad de Chile.

Irranio Chávez. Folklorista del Ballet Folklórico Nacional.

A. Guzmán Rosales. Profesor de Historia del Arte de la Facultad de Bellas Artes.

Rene Poblete. Profesor de la Facultad de Bellas Artes, Sede Oriente.

Alfonso Puente. Profesor del Departamento de Plástica de la Universidad de Chile.

Silvano Ríos Montero. Investigadora del Museo de Arte Popular Americano, quien reportó a las alfareras de Pueblos de Indios (ver domingo pasado).

Enrique Solanich. del Departamento de Artes Plásticas del Ministerio de Educación.

Raúl Ugarte Nieto. de la Cátedra de Folklore de la Universidad del Norte, Antofagasta.

Un agradecimiento especial debemos a Oscar Wais, Director de "La Nación", quien hizo suya esta iniciativa, y a los compañeros de talleres, fotografiado, corrección de pruebas y prensa, que han hecho posible esta labor de extensión artística.

Las ilustraciones que acompañan esta nota son algunas de los artistas y obras artísticas presentadas en las páginas de arte hechas.



Cerámica negra de Pomaire



El escultor chileno
Samuel Román



Cerámica negra de Huentelauquén



Alexander Calder, escultor
norteamericano

Este es el saludo de Navidad de la Página de Arte de "LA NACION", una muestra de tarjetas con motivos de artesanía popular y de arquitectura colonial chilena. No fue fácil encontrarlas entre la profusión de tarjetas con motivos de trineos y nieves de otras latitudes.

Los valores chilenos, de su cultura y de su arte, es necesario rescatarlos de continuo, para encontrar nuestra expresión más genuina. ¡Viva la Pascua chilena!

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100



NAVAL, con la primera opción.

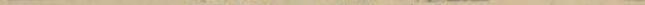
Ascenso:

NAVAL Y NUBLENSE CON LOS DIENTES APRETADOS

Con un encuentro en la capital y el resto en provincias, se pone

termino esta tarde a la competencia profesional de fútbol de

Segunda División. Sin duda, que la atracción e



NUBLENSE, no todo depende de una victoria.



"Claro, nos vamos a los potreros, pero vamos a volver, y no es mentira. 'El Mosca' Yáñez piensa igual."

La risa a ratos. La amargura cuando viene el recuerdo de la situación presente. El 'Mosca' Yáñez no se pierde la conversación.

Los jugadores y sus problemas

LOS ACTORES DEL DRAMA ITALICO

TODOS hablan y comentan el drama de Audax Italiano. En estos momentos, la institución de colonia atraviesa por una crisis bastante seria. Una mala campaña del equipo, indudablemente derivada de la mala dirección del club por parte de los dirigentes, culminó el miércoles con su descenso definitivo a Segunda División. No hay una "cabeza visible" por cuento del presidente Juan Scappini, que estaba ejerciendo ese cargo en calidad de interino, señal que casi nadie podía hacer por el club.

El plantel tiene problemas económicos. Solamente algunos dirigentes están mostrando la cara. Audax tiene problemas. Muchos piensan que la rama de fútbol desaparece de la institución. Pero, ¿Quién piensa los jugadores que integran el equipo verde?

Conversamos con Pedro "Pepillo" Henríquez, 22 años, casado, y uno de los jugadores de calidad del elenco italiano. El puntero, derecho de Audax integra la Selección Joven y tiene contrato con la institución hasta enero de 1973.

—Mire, yo naci en Audax, hace cinco años que llegué a las divisiones inferiores del club. Todo lo que pasa es lamentable. Y es producto de muchos errores. Por una parte, está la mala dirección. También existieron errores en la parte técnica del equipo. Pocas veces se mantuvo una formación estable. Y eso a la larga perjudicó la campaña del equipo.

—¿Qué piensa del futuro del club?

—En este momento es muy poco lo que se puede decir. El hecho de haber bajado a Segunda División provocó un desbande. No se sabe si vamos a competir en el Ascenso. Todo eso se decidirá en la asamblea del 5 de enero. Todo se podría arreglar si dirigentes, jugadores y hinchas se mantienen unidos.

—¿En su situación específica?

—Por una parte me gustaría defender a mi equipo en el Ascenso. Quiero la camiseta y no sería muy correcto darle la espalda en una situación como ésta. Sin embargo, es necesario velar por el futuro personal. Soy joven, solamente me dedico al fútbol y si hay posibilidades de emigrar, ¡Caramba, no hay que desperdiciar la oportunidad!

—Tiene algún ofrecimiento?

—No, nada por el momento. Pero me gustaría irme a Colo Colo. Siempre he deseado vestir la camiseta alba.

—A comienzos de año pensó que su equipo descedería?

—A pesar de haber tenido una buena campaña en la primera rueda, todos teníamos confianza

para mantenernos en Primera. Más aún cuando salimos de la "cola" y Lota se veía muy mal?

—Y qué pasó en el partido?

—No, nosotros hicimos lo que pudimos. Lota siempre fue superior. Incluso cuando quedó con diez hombres.

—¿Existieron problemas entre los jugadores?

—Nada de eso. Quizás hubo incomprendición entre dirigentes y jugadores. Nada más.

RODRIGUEZ "MALA PLANIFICACION"

La mayoría de los jugadores itálicos son muchachos jóvenes. Esos mismos que a comienzos de año recibieron el bautizo de los caras sucias.

—Creo que una de las causas principales del desastre de Audax se debe al hecho de haber afrontado este campeonato con puros cabros. Porque si bien es cierto la juventud merece un lugar en el fútbol, también hay que reconocer que es necesaria una buena dosis de experiencia para los campeonatos de Primera División. Y eso es culpa de los dirigentes. El momento que vive nuestro club en estos

Yo creo que todos debemos unirnos en esta situación crítica. Trabajar juntos, dirigentes, jugadores e hinchas, toda la familia italiana, para salir adelante.

SALAH: EN LIBERTAD

Arturo Salah, el artillero audiano, queda en libertad de acción. Por el hecho de integrar la Selección Joven, varios clubes aparecen interesados en lograr sus servicios.

—Nada tengo aún en concreto. Solamente he oido que ciertos equipos quieren contratarme. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

"LOQUILLO" GALLARDO

Apenas, 18 años y ya muchas experiencias. Carlos Gallardo, marcador de punta, piensa que su club atraviesa un momento crucial. Pero que es la ocasión para que todos demuestren el cariño que sienten por la institución.

—Tengo contrato hasta el 73 y creo que saldremos de esta situación difícil. Lo malo es que en estos instantes muchos

apenas se quedan en libertad de acción. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

—(Continuación)

—No, nosotros hicimos lo que pudimos. Lota siempre fue superior. Incluso cuando quedó con diez hombres.

—Existieron problemas entre los jugadores?

—Nada de eso. Quizás hubo incomprendición entre dirigentes y jugadores. Nada más.

RODRIGUEZ "MALA PLANIFICACION"

La mayoría de los jugadores itálicos son muchachos jóvenes. Esos mismos que a comienzos de año recibieron el bautizo de los caras sucias.

—Creo que una de las causas principales del desastre de Audax se debe al hecho de haber afrontado este campeonato con puros cabros. Porque si bien es cierto la juventud merece un lugar en el fútbol, también hay que reconocer que es necesaria una buena dosis de experiencia para los campeonatos de Primera División. Y eso es culpa de los dirigentes. El momento que vive nuestro club en estos

Y yo creo que todos debemos unirnos en esta situación crítica. Trabajar juntos, dirigentes, jugadores e hinchas, toda la familia italiana, para salir adelante.

SALAH: EN LIBERTAD

Arturo Salah, el artillero audiano, queda en libertad de acción. Por el hecho de integrar la Selección Joven, varios clubes aparecen interesados en lograr sus servicios.

—Nada tengo aún en concreto. Solamente he oido que ciertos equipos quieren contratarme. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

"LOQUILLO" GALLARDO

Apenas, 18 años y ya muchas experiencias. Carlos Gallardo, marcador de punta, piensa que su club atraviesa un momento crucial. Pero que es la ocasión para que todos demuestren el cariño que sienten por la institución.

—Tengo contrato hasta el 73 y creo que saldremos de esta situación difícil. Lo malo es que en estos instantes muchos

apenas se quedan en libertad de acción. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

—(Continuación)

—No, nosotros hicimos lo que pudimos. Lota siempre fue superior. Incluso cuando quedó con diez hombres.

—Existieron problemas entre los jugadores?

—Nada de eso. Quizás hubo incomprendición entre dirigentes y jugadores. Nada más.

RODRIGUEZ "MALA PLANIFICACION"

La mayoría de los jugadores itálicos son muchachos jóvenes. Esos mismos que a comienzos de año recibieron el bautizo de los caras sucias.

—Creo que una de las causas principales del desastre de Audax se debe al hecho de haber afrontado este campeonato con puros cabros. Porque si bien es cierto la juventud merece un lugar en el fútbol, también hay que reconocer que es necesaria una buena dosis de experiencia para los campeonatos de Primera División. Y eso es culpa de los dirigentes. El momento que vive nuestro club en estos

Y yo creo que todos debemos unirnos en esta situación crítica. Trabajar juntos, dirigentes, jugadores e hinchas, toda la familia italiana, para salir adelante.

SALAH: EN LIBERTAD

Arturo Salah, el artillero audiano, queda en libertad de acción. Por el hecho de integrar la Selección Joven, varios clubes aparecen interesados en lograr sus servicios.

—Nada tengo aún en concreto. Solamente he oido que ciertos equipos quieren contratarme. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

"LOQUILLO" GALLARDO

Apenas, 18 años y ya muchas experiencias. Carlos Gallardo, marcador de punta, piensa que su club atraviesa un momento crucial. Pero que es la ocasión para que todos demuestren el cariño que sienten por la institución.

—Tengo contrato hasta el 73 y creo que saldremos de esta situación difícil. Lo malo es que en estos instantes muchos

apenas se quedan en libertad de acción. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

"LOQUILLO" GALLARDO

Apenas, 18 años y ya muchas experiencias. Carlos Gallardo, marcador de punta, piensa que su club atraviesa un momento crucial. Pero que es la ocasión para que todos demuestren el cariño que sienten por la institución.

—Tengo contrato hasta el 73 y creo que saldremos de esta situación difícil. Lo malo es que en estos instantes muchos

apenas se quedan en libertad de acción. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

"LOQUILLO" GALLARDO

Apenas, 18 años y ya muchas experiencias. Carlos Gallardo, marcador de punta, piensa que su club atraviesa un momento crucial. Pero que es la ocasión para que todos demuestren el cariño que sienten por la institución.

—Tengo contrato hasta el 73 y creo que saldremos de esta situación difícil. Lo malo es que en estos instantes muchos

apenas se quedan en libertad de acción. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

"LOQUILLO" GALLARDO

Apenas, 18 años y ya muchas experiencias. Carlos Gallardo, marcador de punta, piensa que su club atraviesa un momento crucial. Pero que es la ocasión para que todos demuestren el cariño que sienten por la institución.

—Tengo contrato hasta el 73 y creo que saldremos de esta situación difícil. Lo malo es que en estos instantes muchos

apenas se quedan en libertad de acción. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

"LOQUILLO" GALLARDO

Apenas, 18 años y ya muchas experiencias. Carlos Gallardo, marcador de punta, piensa que su club atraviesa un momento crucial. Pero que es la ocasión para que todos demuestren el cariño que sienten por la institución.

—Tengo contrato hasta el 73 y creo que saldremos de esta situación difícil. Lo malo es que en estos instantes muchos

apenas se quedan en libertad de acción. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

"LOQUILLO" GALLARDO

Apenas, 18 años y ya muchas experiencias. Carlos Gallardo, marcador de punta, piensa que su club atraviesa un momento crucial. Pero que es la ocasión para que todos demuestren el cariño que sienten por la institución.

—Tengo contrato hasta el 73 y creo que saldremos de esta situación difícil. Lo malo es que en estos instantes muchos

apenas se quedan en libertad de acción. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

"LOQUILLO" GALLARDO

Apenas, 18 años y ya muchas experiencias. Carlos Gallardo, marcador de punta, piensa que su club atraviesa un momento crucial. Pero que es la ocasión para que todos demuestren el cariño que sienten por la institución.

—Tengo contrato hasta el 73 y creo que saldremos de esta situación difícil. Lo malo es que en estos instantes muchos

apenas se quedan en libertad de acción. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

"LOQUILLO" GALLARDO

Apenas, 18 años y ya muchas experiencias. Carlos Gallardo, marcador de punta, piensa que su club atraviesa un momento crucial. Pero que es la ocasión para que todos demuestren el cariño que sienten por la institución.

—Tengo contrato hasta el 73 y creo que saldremos de esta situación difícil. Lo malo es que en estos instantes muchos

apenas se quedan en libertad de acción. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

"LOQUILLO" GALLARDO

Apenas, 18 años y ya muchas experiencias. Carlos Gallardo, marcador de punta, piensa que su club atraviesa un momento crucial. Pero que es la ocasión para que todos demuestren el cariño que sienten por la institución.

—Tengo contrato hasta el 73 y creo que saldremos de esta situación difícil. Lo malo es que en estos instantes muchos

apenas se quedan en libertad de acción. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

"LOQUILLO" GALLARDO

Apenas, 18 años y ya muchas experiencias. Carlos Gallardo, marcador de punta, piensa que su club atraviesa un momento crucial. Pero que es la ocasión para que todos demuestren el cariño que sienten por la institución.

—Tengo contrato hasta el 73 y creo que saldremos de esta situación difícil. Lo malo es que en estos instantes muchos

apenas se quedan en libertad de acción. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

"LOQUILLO" GALLARDO

Apenas, 18 años y ya muchas experiencias. Carlos Gallardo, marcador de punta, piensa que su club atraviesa un momento crucial. Pero que es la ocasión para que todos demuestren el cariño que sienten por la institución.

—Tengo contrato hasta el 73 y creo que saldremos de esta situación difícil. Lo malo es que en estos instantes muchos

apenas se quedan en libertad de acción. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

"LOQUILLO" GALLARDO

Apenas, 18 años y ya muchas experiencias. Carlos Gallardo, marcador de punta, piensa que su club atraviesa un momento crucial. Pero que es la ocasión para que todos demuestren el cariño que sienten por la institución.

—Tengo contrato hasta el 73 y creo que saldremos de esta situación difícil. Lo malo es que en estos instantes muchos

apenas se quedan en libertad de acción. Me gustaría irme a otro club, porque al parecer Audax no competirá en Segunda División. Yo no he tomado ninguna decisión definitiva. Veremos qué pasa más adelante.

EL BOXEO Y LOS ENTRETELONES DE UNA EXPLOTACION INHUMANA

Promotores inescrupulosos hacen un vil El caso dramático y penoso de "Pajarito" recluido en un hospital para insanos.

Ciudad de México, (PL) — El problema de Ricardo "Pajarito" Moreno no se debió al boxeo. El nació con una enfermedad mental y se le introdujo con el pugilismo", dice con tono aseado: sin duda importa a sus declaraciones el manejador de peleador, Arturo "Cuyo" Hernández.

El explotador de deportistas se refiere a la noticia de que el otro, "sensacional" boxeador "Pajarito" Moreno se encuentra recluido en un Sanatorio para enfermos mentales luego de cometer varios atentados que merecieron la intervención de las autoridades.

Ampliando sus explicaciones, "Cuyo" anadió: "Ricardo nació con una enfermedad esquizofrénica. Se cuenta que en su pueblo natal, en el estado central de Zacatecas, agredió sin motivo alguno".

El hombre que maneja, entre otros, a Raúl "Ratón" Macías, a José "Tolito" López y, actualmente al campeón mundial de peso gallo profesional, Rubén Olivares, aprovechó la agresividad enfermiza del peleador y luego de una exitosa campaña por los rings del mundo lo llevó a la búsqueda del Campeonato Mundial de Peso Pluma.

Corrían los años 50, en su encuentro crucial el "Pajarito" fue derrotado. Amargado, recién casado con la hija de un rico industrial, mandó construir una mansión enorme en la más elegante colonia (Reparto) de esta capital. Craba un enorme mastín que junto con la legión de

hados y la desmedida pasión de su esposa por gastar, agotaron el poco tiempo el dinero que ganó. Luego, la historia de siempre. Los amigos empezaron a voltear la cara. El primero, claro, fue Hernández, que pese a las grandes cifras acumuladas al amparo de la "esquizofrenia" y los golpes recibidos por el pugil, denidió que éste ya nada tenía que hacer dentro del boxeo profesional al

pasar un tiempo al margen del sucio mundo del boxeo. Entre hambres y viéndole lo poco que restaba de su fortuna, el "Pajarito" pidió a diferentes managers que lo ayudaran en un retorno que supuso triunfal. Le volvieron la espalda. Recurrió nuevamente al "Cuyo", quien derivó ante la Comisión de Boxeo el estamento de quien había explotado en su infame comercio humano. Los médicos no autorizaron el regreso a los cuadriláteros.

El descenso, el "Pajarito", al igual que "El Chango" Casanova y otras "glorias" del deporte mexicano, inició una carrera de delitos. Varias veces cayo en manos de la policía hasta que se decidió recluirlo en un Hospital Psiquiátrico del Estado, donde seguramente nunca saldrá, al decir del "Cuyo", quien lamenta nunca haber negociado el contrato que tenía firmado.

En México, como en todos los países donde funciona profesionalmente el deporte, este es controlado por grupos de comerciantes cuya función es inevitable cobrar la parte de utilidades que produce el atletismo como espectáculo.

comercio que llega hasta jugar con la vida de los boxeadores. Moreno, que un día disputó la corona mundial pluma y que ahora vive

los boxeadores.

"comisiones" que produce el manejo de su vida.

Los concesionarios de las salas donde se realizan los encuentros de boxeo, solo aceptan contratos formalizados ante manejadores reconocidos por ellos mismos. Es así como logran que el profesional del deporte nunca intervenga para elevar sus ganancias. Es lo que significa el veto en las plazas mexicanas e incluso en los Estados Unidos, controlados en su casi totalidad por el gremio norteamericano George Parnassus.

La gran mafía empieza a operar temprano. En cualquier gimnasio se pueden observar niños de diez años que forman parte de los "establos". La gran mayoría, un 90 por ciento, se frustran al servir, cuando maduran, un poco de sparring partners a los consagrados. Esos que, como el "Pajarito" Moreno, surgen en la edad preciosa tumbando en un pleito callejero a un idiota "de barro".

Casi ninguno de los actuales administradores de boxeo en México tienen antecedentes como peleador profesional. Los "establos" se heredan de padres a hijos, al igual que las técnicas de entrenamiento y explotación. Independientemente de algunos pocos que proceden de provincia, los peleadores importantes se encuentran en la ciudad de Méjico, donde proliferan los aspirantes a la gloria del dinero, facilmente amasado a golpes.

La estructura vertical que maneja el deporte profesional impide que nadie escape de las garras de la explotación. Los promotores de espectáculos, mañanitas, con enteradores, publicistas, periodistas deportivos e incluso algunas autoridades, vetan a cualquier atleta que pretenda manejar sus propios intereses o que eleve una débil protesta por más altas.

LOS "PEQUE" VAN AHORA A LA PISCINA

Los torneos de Libre Participación, tal vez hayan sido los eventos que más dejaron utilidades en el concierto deportivo chileno. Utilidades traducibles a trabajo benéfico en favor del atletismo nuestro. El programa que contó platos los torneos de Libre Participación estuvo comprendido en ocho etapas que se cumplieron al pie de la letra y con el aplauso unánime de los que vieron el trabajo ejecutado.

Pero eso no es todo, aunque el año 1971 ya no tiene nada que hacer en este cuadro, los dirigentes o los encargados o los profesores que hacen la "labor" están planificando para el año 1972. El plan de los 6 años, auspiciado por el Comité Olímpico Federación Atlética y DIGIDER, sigue a partir de enero, con trabajos en

la piscina. Es decir, mientras pasa la época más calurosa los muchachos y muchachas aprenderán a nadar y a desarrollarse físicamente bien.

El atletismo reincide su interesante trabajo de fabricar campeones, el próximo mes de mayo, poco después del Cross Country.

Las esperanzas cifradas en el pequeño coloso porteno, son muchas y no es arriesgado avanzar un pronóstico que lo ubique de los primeros diez lugares "hacia arriba". Edmundo Waranke, que ya registró una participación en la San Silvestre, tendrá entre otros, a los colombianos Víctor Mora, Domingo Tibudiz y Luis Barboza, como sus adversarios sudamericanos.



Edmundo Waranke, partió a Brasil.

Tiro: FOSA - PICHON EN LO CURRO

Las canchas de tiro del Club Lo Curro serán escenario hoy de la última competencia de la temporada. Desde las 9:30 horas, los mejores tiradores nacionales en la especialidad Fosa-pichón, que han comprometido su participación, tratarán de conseguir el triunfo. La competencia se hará por eliminatoria.

Además, se aprovechará la oportunidad para entregar premios pendientes a algunos especialistas. También el Vino Pascual de Lo Curro repartirá los regalos que le quedan.

PEÑA FOLKLORICA "SI VAS PARA CHILE"

Fuente de trabajo de los artistas folklóricos chilenos.

Matucana esquina Catedral

CHITO FARO, EL FAMOSISIMO COMPOSITOR DE FAMA MUNDIAL, PRESENTA LA PASCUA Y EL AÑO NUEVO CAMPESINOS

Cientos de artistas en el escenario tricolor del palacio de la chilenidad

CENA CRIOLLA DE AMANECIDA Y HASTA EL ALBA, ORQUESTAS PARA BAILAR TODA LA NOCHE HUASOS Y CUECAS PÁL MUNDO LA MEJOR TRASNOCHADA DE SU VIDA

Además, se aprovechará la oportunidad para entregar premios pendientes a algunos especialistas. También el Vino Pascual de Lo Curro repartirá los regalos que le quedan.

CARTELERA DE PASCUA Y AÑO NUEVO.
CON ARTISTAS EXCLUSIVAMENTE CHILENOS.
ORQUESTA JACKIE KOHAN
TRIO AMERICA
CARLOS MORAN
MARIA DE LOS ANGELES
LOS CAMPEROS
CHITO FARO Y SU CONJUNTO
GRUPO FOLKLORICO LOS DE LA GRANJA
ARTISTAS INVITADOS CARLOS Y HUGO HELO

PEÑA "SI VAS PARA CHILE" MATUCANA ESQUINA CATEDRAL

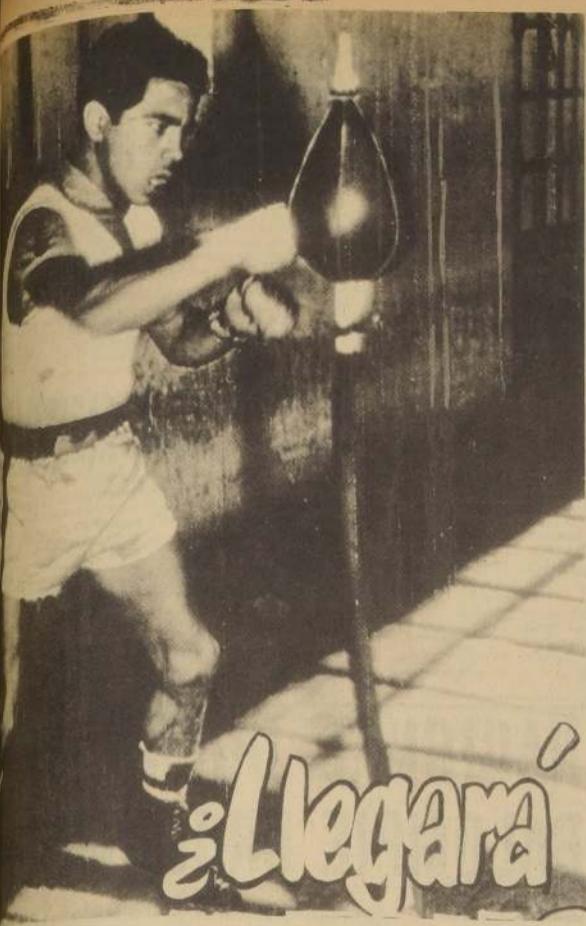
SABOR Y AROMA A TE DE ORIENTE

Teefix

preferido en todo el mundo.

ETIQUETA AZUL

Un té verdaderamente importado de CEYLAN



Llegará a campeón? La interrogante la contestó Raúl "Ratón" Macías, alcanzando el cetro máximo de los gallos, pero

el dinero que ganó quedó enredado en las manos de empresarios inescrupulosos

UNION ABRIÓ EL MERCADO EN PANAMA Y VENEZUELA

Hacía muchos años que un equipo chileno no jugaba en esos países. Once encuentros jugó en Bogotá.

jugaba en esos países. Once encuentros jugó en Bogotá.

possible que se juegue un programa doble en el Estadio Azteca, actuando en el preliminar Unión Española frente al América y en el cotejo de fondo, la selección chilena ante Cruz Azul (7). El 27 juegan en Veracruz ante el cuadro local, el 11 de febrero nuevamente en el Azteca ante Atlético Español el equipo que adquirió los servicios de Juan Rodríguez para finalizar la actualización en canchas mexicanas ante

el Guadalajara en esa ciudad. Existe además la oferta de realizar uno o dos partidos a la vuelta en Bogotá, encuentros que quedarán supeditados a la campaña que realice el equipo durante la gira y las condiciones fiscales en que venga el plantel.

Vale la pena destacar que esta gira de Unión es la primera que realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

realiza un equipo chileno que

Básketbol español:

UNION ESPAÑOLA LUCHA POR EL TERCER LUGAR

• La actuación del mejor equipo chileno sorprendió a los técnicos de la península. Por Carlos Mora Hernan de Prensa Latina.

MADRID.- El equipo de baloncesto Unión Española de Chile, constituyó la más agradable sorpresa de la jornada inaugural del séptimo torneo internacional de navidad "Philips", celebrada el jueves en el pabellón de la ciudad deportiva Real de Madrid de esta ciudad.

Un lleno completo en el Pabellón, una ovación grande para los chilenos al salir a la cancha y luego un partido que arrancó ruidos aplausos de los espectadores; un partido que tuvo garra, velocidad increíble y, sobre todo, mucha calidad.

Los chilenos perdieron ante el Real Madrid por 107 a 90, pero exhibieron un juego de indudable calidad, de gran rapidez con técnica y un dominio asombroso del tiro a la media distancia, en lo que se destacó especialmente Arizmendi.

Todavía ayer los comentarios de los expertos eran en el sentido de que el equipo chileno resultaba, al menos en el papel, el más flojo de los cuatro que toman parte en el torneo. Incluso su entrenador, Juan Ostico, hizo unas declaraciones en las que se mostró sumamente modesto y dijo que sólo venían a aprender.

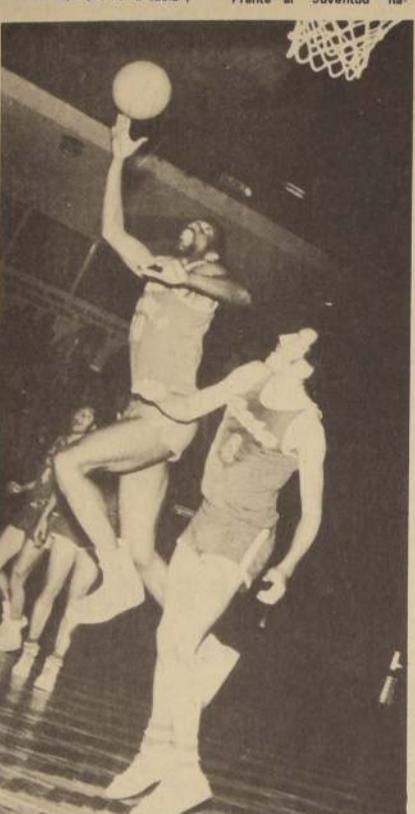
Pero ya en la cancha, los hombres del Unión Española crecieron y, desde el primer momento, abrieron con un juego veloz, eminentemente ofensivo, obligando al Real Madrid a emplearse a fondo y a jugar también a la ofensiva y al mismo ritmo.

DROGUERIA MICHELSON S.A.

OFRECE RECIENTE LLEGADO DE ADUANA:

Magnesia Calcinada Inívana Cápsulas vacías de Gelatina Vendas Elásticas Ideal para vías respiratorias Hidroquinona Extracto Blandio Belladona Cloruro Estomálico Alginato de Sodio Ácido Fosfórico al 75% Jeringas Hipodérmicas desechables Lauri Sulfato de Sodio Mercurio Cromo Alcanfor en polvo Tretanolamina Permananganato Potásico Ceniza de Soda Inívana y pesada Calamo Aromático Soda Clásica en escamas Vaselina Blanca, Amarilla y líquida cosmética y líquida medicinal Ácido Sóblico Goma Árabe Entera Nigerrima Potasio Cloruro Aguas Hipodérmicas desechables Aguas Hipodérmicas coro universal Termómetros clínicos Mental Cristalizado Seglo Bifásico Sulfato de Níquel Aceite Higado de Bacalao blanco Carbonato de Potasio granulado D.O.T. Tamarindos Pulpas Flores de Macis Mostaza Amarilla en granos Inglesa Telas Adhesivas Carbowax Salol Propileniglicol Lactosa Ministro de los Hospitales Crema Precipitada Inívana Nitrito de Bario Cloruro de Zinc granulado Cuasía Picada Jenibre raíz entera y polvo Pimienta de Olor Azúcar de Mieleno Potasa Clásica Glicenina 3% Bme importada Benzonatato Fenotiazina

Avda. República 290 - fondos 90086-91245-97554 Atención de Lunes a Viernes de 9 a 18.15 horas.



Berkley Bute, excelente figura de Unión, se "opacó" frente al Real Madrid.

Acordó la DIGEDER:

EXAMENES MÉDICOS PARA TODOS LOS DEPORTISTAS

ACORDÉ A la nueva política deportiva de la DIGEDER, Dirección General de Deportes y Recreación, elaboró para la próxima temporada todo un plan de medicina deportiva, destinado a brindar a los deportistas nacionales una mayor protección, sean ellos de selección o de prácticas masivas.

Las ideas básicas de este proyecto, son esencialmente obtener del Servicio Nacional de Salud una resolución para que los deportistas tengan derecho a examen médico y controles, en los casos necesarios, tanto dentro como en los consultorios externos como en los hospitales.

Sólo una vez que estos requisitos sean cumplidos, y cuando el deportista no tenga inconvenientes para estas actividades, recibirá un formulario impreso que acreditará su buena salud.

En el caso del deportista federado, éste deberá llevar ese certificado a su club, para que a su vez la asociación a la que pertenece otorgue la LICENCIA DEPORTIVA.

Este examen médico, en todo caso, será anual.

Pero si esta revisión indica una afección de parte del deportista, éste deberá someterse a un estudio y tratamiento en los consultorios privados, y sólo después de un plazo determinado podrá tomar parte en actividades deportivas.

Los exámenes para conocimiento de los interesados, se realizarán en los gabinetes médicos que existan en los Consejos Locales de Deportes, en los reconocidos por los clubes y las federaciones o consejos de deportes.

Sólo una vez que estos requisitos sean cumplidos, y cuando el deportista no tenga inconvenientes para estas actividades, recibirá un formulario impreso que acreditará su buena salud.

El Cuerpo de Arbitros de la Asociación Santiago nombró a Enrique Basulto, como cabeza directriz en homenaje a la labor desplegada por este especialista en los últimos años.

La FIBA reconoció así la labor de este destacado miembro del

baloncesto nacional, el que será acompañado en sus funciones por José Penroz, como vicepresidente, Enrique Villafuerte, como secretario, Félix Lobato, como tesorero, y Manuel Morales, Carlos Diaz y Omer Fernández como directores.

DERECHOS. Se deberán cancelar previamente E\$ 150 por concepto de derechos, en Avda. Bernardo O'Higgins N° 552, primer piso.

FECHA Y LUGAR DE APERTURA DE LA PROPUESTA. Martes 18 de Enero de 1972, a las 15.00 horas, en la Oficina del Jefe del Depto. Técnico, Avda. Bernardo O'Higgins N° 929, 7º Piso.

CONTRATISTAS QUE PUEDEN LICITAR. Los Contratistas deberán estar inscritos en 1º, 2º, 3º o 4º Categoría del Registro de Contratistas de CORVI & CORHABIT.

VENTA DE ANTECEDENTES. Desde el 28 de Diciembre de 1971 hasta el 6 de Enero de 1972, de 14.30 a 16.30 horas, en Avenida Bernardo O'Higgins N° 929, 7º Piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO
CORPORACION DE SERVICIOS HABITACIONALES
PROPUESTA PÚBLICA D.T. 31/71

CONSTRUCCION DE 196 VIVIENDAS EN LA POBLACION "ROBERT KENNEDY" - COMUNA DE MAIPU

Se solicitan Propuestas Públicas para la construcción de 196 viviendas en la Población "ROBERT KENNEDY" (ex-San José de Chuchuncol), de acuerdo al siguiente detalle:

Pobl. Robert Kennedy, Grupo A 37 viviendas
Pobl. Robert Kennedy, Grupo B 60 viviendas
Pobl. Robert Kennedy, Grupo C 99 viviendas
TOTAL 196 viviendas

CONTRATISTAS QUE PUEDEN LICITAR. Los Contratistas deberán estar inscritos en 1º, 2º, 3º o 4º Categoría del Registro de Contratistas de CORVI & CORHABIT.

VENTA DE ANTECEDENTES. Desde el 28 de Diciembre de 1971 hasta el 6 de Enero de 1972, de 14.30 a 16.30 horas, en Avenida Bernardo O'Higgins N° 929, 7º Piso.

DERECHOS. Se deberán cancelar previamente E\$ 150 por concepto de derechos, en Avda. Bernardo O'Higgins N° 552, primer piso.

FECHA Y LUGAR DE APERTURA DE LA PROPUESTA. Martes 18 de Enero de 1972, a las 15.00 horas, en la Oficina del Jefe del Depto. Técnico, Avda. Bernardo O'Higgins N° 929, 7º Piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

canastas, 16 tiros libres convertidos de 26 lanzadas, 35 rondas eliminadas por faltas.

Arizmendi (min 30), Miller (39), Arancibia (31), y Bute Foster (39), jugaron Figueroa (O) Sibila.

REAL DE MADRID y la Universidad de Carolina del Norte disputaron ayer el trofeo de invierno que se está desarrollando aquí entre cuatro equipos de básquetbol.

Unión Española de Chile y Juventud de Badalona se enfrentaron discutiendo el tercer lugar.

Real Madrid superó a Juventud de Badalona por 89-80 en el partido del cierre. En el primer encuentro la Universidad de Carolina venció a Unión Española (Chile) 87-65.

En la primera jornada, jugada el jueves, los norteamericanos derrotaron a Juventud de Badalona 87-74 y Real Madrid a los chilenos 107-90.

POSICIONES

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22) v. Miller (24). Unión Española de Chile: 27.

Real Madrid: 45 canastas, 17 puntos de 2 tiros libres, 30 personales eliminados. Cabrera (min 19), V. Ramos (38) y Luyk (39), jugaron Corbalán (2), V. Ramos (0), Cristóbal (1), Cabrera (8), Nava (8), Emilio (29), R. Ramos (2), Rullan (10), Luyk (22)

Hipódromo Chile

Domingo, 26 de Diciembre 1971

Primer Carrera 1.200 mts. a las 9 hrs. Índice 1 al 0 Jts. Aprendices Primera Válida Triple N. 1



1. N. Peralta 10 1 Alcalinada 55 R. González 15
2. Cheldón 55 P. Herrera 6
3. Alarde 54 N. N. 10
4. Arrotado 54 A. Pereira 14
5. Clematina 54 N. N. 9
6. Correo Real 54 N. Urrutia 12
7. Don Marco 54 J. Trujillo 13
8- Malloco 54 E. Sepúlveda 11
9. Iñakiarilla 54 N. N. 1
10. Porto Rico 54 B. Campos 2
11. Raspante 54 P. Cerón 3
12. Societe 54 J. Miro 4
13. Taconeo 64 G. Fernández 7
14. Telescopica 54 J. Aracena 8
15. Zaza 54 J. Eguren 5

Segunda Carrera 1.900 mts. a las 9.30 hrs. Condicional Segunda Válida para la Triple N. 1



1. Asegurado 56 V. Bravo 6
2. El Tomecino 56 L. Yáñez 9
3. Helicóptero 56 P. Ulloa 1
4. Mamerco 56 C. Leighton 2
5. Seldon 56 Amestelly 1
6. The First 56 O. López 4
7. Angelique Tip 53 R. González 7
8. Rebeca 56 N. N. 8
9. Vicenzia 56 E. Cabrera 5

Tercera Carrera a las 10 hrs. 950 mts. Condicional. Tercera Válida para la Triple N. 1



1. Bonita Spring 53 J. M. Aravena 6
2. Duane 53 J. Miro 10
3. Fair Apple 53 O. López 9
4. Gutiérnita 53 L. Yáñez 12
5. Lillith 53 N. N. 1
6. Pichuquita 53 P. Herrera 2
7. Pocala 53 N. N. 3
8. Vanda 53 N. N. 4
9. Repotencia 53 L. Caroca 7
10. Ribera del Rio 53 V. Rojas 8
11. Vichicuma 53 E. Soto 5

Carrera A Steeplechase 3.600 mts. Se correrá después de la Tercera Carrera (Sin Apuestas).



1. Gin Solo 72 E. Cancino 6
2. Dirosado 71 L. Brionies 1
3. Suco 71 O. Leyva 2
4. Polycarpos 67 I. Rojas 3
5. Reflex 67 N. N. 4
6. Barón Finot 61 C. González 5

CUARTA CARRERA 1.200 metros. A las 10.30 A. M. Handicap. (Índice: 7 al 4) PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N. 2.



1. Arturo R. 55 R. González 15
2. Satumina 55 N. N. 6
3. Tondina 54 P. Cerón 10
4. Hopeful 53 V. Ubilia 14
5. Non Troppo 53 J. Castillo 9
6. 5. Non Troppo 53 J. Castillo 9
7. L. Rojas 1-5 6. Rovigo 53 V. Rojas 12
8. L. Toledo 6-14 7. Sabidonia 53 L. Caroca 13
9. J. Santos 10c 8. Soberbio 53 J. Carrasco 11
10. L. Rodriguez 4-10 10. Estampado 52 J. M. Aravena 2
11. L. Duque 4-10 11. Lost Love 52 A. Farías 3
12. L. Rodriguez 2-7-13 11. Lost Love 52 A. Farías 3
13. V. Ramírez 12. Natal 52 E. Soto 4
14. J. Posadas 3-13 13. Primero 52 M. Pereira 7
15. J. Posadas 3-14 14. Trevisana 52 O. López 16
16. J. Posadas 13 15. Verina 52 L. Rivera 8
17. O. Jara 4-6-9 16. Tusreida 52 E. Cabrera 5

QUINTA CARRERA 1.200 metros. A las 11 A. M. Handicap. (Índice: 4 al 1) SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N. 2.



1. Chingay 55 V. Bravo 6
2. Boom 54 N. N. 10
3. Corregidor 54 G. Jorquera 14
4. Cuquita Linda 54 R. González 9
5. Jaloricta 54 L. Caroca 12
6. Tabaqueño 54 A. Poblete 13
7. Bizarria 53 H. Pilar 11
8. Bratiqua 53 R. Clavería 1
9. Marinero 55 P. Salinas 2
10. Pete el Negro 53 M. Quinteros 3
11. Viel Amour 53 J. Aracena 4
12. Gitana 52 H. Olguin 7
13. Mimi 52 O. López 8
14. Piloto Núñez 52 J. Amestelly 5

SEXTA CARRERA 1.900 metros. A las 11.30 A. M. CLASICO. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N. 2. HABRA JUEGO A GANADOR Y DUDA INEXACTA.



1. Nureev 60 V. Ubilia 1
2. Excelente 56 N. N. 2
3. Mandarin 56 P. Ulloa 3
4. Pipers 56 C. Leighton 4
5. Super Edition 56 S. Azocar 5

SEPTIMA CARRERA 1.200 metros. A las 12 horas. Índice 10 al 7. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N. 3.



1. Atabasca 55 L. Gutiérrez 15
2. Jaurujo 55 N. N. 6
3. La Cargosa 55 N. N. 10
4. Carolina 52 L. Toro 14
5. Nirevo 55 L. Rivera 9
6. Alidente 54 V. Bravo 12
7. Carlos Alberto 54 L. Yáñez 13
8. Dona Cargosa 54 N. N. 11
9. Milko 54 P. Herrera 1
10. Trompifay 54 J. Amestelly 2
11. El Labrador 53 R. Lopez 3
12. Espolaz 53 N. N. 4
13. Enhuinchada 53 O. Lopez 7
14. Aquerendo 52 E. Soto 1
15. Copperland 52 H. Olguin 8
16. Ramonacho 52 N. Urrutia 5

Pronósticos de la Prensa Hipódromo Chile

	LA NACION	EL ENSAYO	LA HIPICA	LA SEGUNDA	LA TERCERA	JOHN TIMBA	EL SIGLO	EL CLUB
1	Raspante Cheldón Arrotado	Cheldón Arrotado Telescopica	Cheldón Telescopica Arrotado	Société Cheldón Telescopica	Cheldón Arrotado Telescopica	Arrotado Cheldón Telescopica	Alcalinada Taco/éo Arrotado	Cheldón Telescopica Arrotado
2	El Tomecino Seldom Rectoria	Seljöm El Tomecino Mamerco	El Tomecino Seldom Angelique Tip	El Tomecino Mamerco Rectoria	El Tomecino Helicóptero Seldom	El Tomecino Rectoria	Helicóptero Seldom El Tomecino	El Tomecino Seldom Angelique Tip
3	Repotencia Duaria Fair Apple	Repotencia Vichicuma Bonita Spring	Fair Apple Repotencia Palladora	Palladora Repotencia Vichicuma	Repotencia Palladora Fair Apple	Repotencia Palladora Fair Apple	Repotencia Palladora Fair Apple	Fair Apple Repotencia Palladora
A		Estampado Non Troppo Rovigo	Trevisana Non Troppo Hopeful	Trevisana Non Troppo Hopeful	Non Troppo Rovigo Trevisana	Non Troppo Trevisana Hopeful	Rovigo Trevisana Soberbio	Trevisana Non Troppo Hopeful
4	Non Troppo Estampado Rovigo	Jaloricta Bntaguá Boní	Jaloricta P. Núñez Bntaguá	Jaloricta Bntaguá	Jaloricta C. Linda Bntaguá	Jaloricta Bntaguá P. Núñez	Jaloricta Bntaguá Boní	Jaloricta P. Núñez Bntaguá
5	Britaguá Jaloricta Chingay	Nureev S. Edition	Mandarin S. Edition	Nureev Mandarin	Nureev S. Edition	Nureev S. Edition	Nureev S. Edition	Mandarin S. Edition
6	S. Edition Nureev	C. Alberto El Labrador Trompifay	C. Alberto El Labrador Ramonacho	C. Alberto El Labrador Miko	C. Alberto Jaurugo Ramonacho	C. Alberto Ramonacho Nreco	C. Alberto El Labrador Trompifay	C. Alberto El Labrador Trompifay
7	C. Alberto Miko Ramonacho	Lucifer San Paddy Exacto	Lucifer Tres Espigas Sello	Musardise Lucifer Tres Espigas	Lucifer Tres Espigas Polo	Tres Espigas Lucifer Polo	Exacto Lucifer Polo	Lucifer Tres Espigas Sello
8	San Paddy Lucifer Tres Espigas	The Second Maharaja Fusil	Quechua Maharaja The Second	Quechua Maharaja The Second	Quechua Maharaja Preparante	Fusil Quechua Preparante	The Second Maharaja Fusil	The Second Maharaja Fusil
9	Santamarina Maharaja Quechua	Seda Negra Biyey Mecceras	Biyey Malvazul Armadera	Tempista Malvazul Tehuacán	Malvazul Armadera Biyey	Seda Negra Malvazul Armadera	Tehuacán Wotan Armadera	Biyey Malvazul Armadera
10	Biyey Armadera Seda Negra	Llameante Mitol Diestro	Veckemiana Nesilan Duelo	Llameante Nesilan Veckemiana	Veckemiana Duelo Nesilan	Mitol Nesilan Ghepetto	Nesilan Duelo Ghepetto	Veckemiana Nesilan Duelo
11	Veckemiana Nesilan Onassis	Cacusa Historia Lolera	Chicalote Cacusa Samanda	Chicalote Cacusa Lolera	Chicalote Cacusa Chicalote	Loleta Cacusa Chicalote	C. Hermoso Samanda Cacusa	Chicalote Cacusa Samanda
12	Cacusa Chicalote Felizcote	Visor Selénico Batallón	Visor Selénico Pistoya	Visor Selénico Pistoya	Visor Selénico Visor	Visor Selénico Visor	Visor Selénico Visor	Visor Selénico Visor

OCTAVA CARRERA - 1.200 Mts. a las 12.30 Hrs. Índice: 34-27. SEGUNDA VALIDA TRIPLE N. 3.



1. Sello 57 O. Lopez 6
2. Jacara 55 J. Salinas 10
3. Agua Dulce 54 P. Castillo 9
4. Moratín 48 H. Olguin 12
5. Exacto 54 L. Yáñez 11
6. Karla 53 E. Guzmán 1
7. San Paddy 53 J. Castillo 2
8. Musardise 52 J. Arnestelly 3
9. Tres Espigas 52 P. Cerdán 4
10. Principe Negro 51 C. Leighton 7
11. Lucifer 50 S. Azocar 8
12. Polo 50 E. Soto 5

NOVENA CARRERA - 1.200 Mts. a las 13 Hrs. Índice: 19 al 16- TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N. 3.



1. Calchaqui 55 G. Farfán 6
2. Calavron 54 G. Fernández 10
3. Maharaja 54 J. Arnestelly 14
4. Preparante 54 L. Yáñez 9
5. Quechua 54 P. Ulloa 12
6. Sagitario 54 E. Naranjo 13
7. Balita 53 E. Guzmán 11
8. Carboncito 53 R. Clavería 1
9. Jesucito 53 P. Cerón 2
10. Falstaff 53 L. Rivera 3
11. Fusil 53 C. Leighton 4
12. Santamarina 53 J. Castillo 7
13. The Second 52 O. López 8
14. Theodosia 52 P. Castillo 5

Corral: 8 con 9.

DECIMA CARRERA - 1.200 Mts. a las 13.30 Hrs. Índice: 13 al 10. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N. 4.



1. Matinal 55 M. Pérez 15
2. Sonniente 55 N. N. 6
3. Tempista 55 V. Ubilia 10
4. Ultimo Salto 55 J. Pérez 14
5. El Patrónito 55 E. Soto 9
2321 M. Murillo 2c
2322 E. Pinochet 2c
2323 A. Sepúlveda 3-2
2324 E. Pinochet 8c
2325 A. Carreño 1-9
2326 G. Sarmiento 1-5
2327 G. Avila 1-5c
2328 G. Avila 5-1
2329 G. Avila 6-7
2330 G. Avila 7-10
2331 R. Bernal 1-5
2332 R. Bernal 1-5c
2333 R. Bernal 1-5c
2334 R. Bernal 1-5c
2335 R. Bernal 1-5c
2336 R. Bernal 1-5c
2337 R. Bernal 1-5c
2338 R. Bernal 1-5c
2339 R. Bernal 1-5c
2340 R. Bernal 1-5c
2341 R. Bernal 1-5c
2342 R. Bernal 1-5c
2343 R. Bernal 1-5c
2344 R. Bernal 1-5c
2345 R. Bernal 1-5c
2346 R. Bernal 1-5c
2347 R. Bernal 1-5c
2348 R. Bernal 1-5c
2349 R. Bernal 1-5c
2350 R. Bernal 1-5c
2351 R. Bernal 1-5c
2352 R. Bernal 1-5c
2353 R. Bernal 1-5c
2354 R. Bernal 1-5c
2355 R. Bernal 1-5c
2356 R. Bernal 1-5c
2357 R. Bernal 1-5c
2358 R. Bernal 1-5c
2359 R. Bernal 1-5c
2360 R. Bernal 1-5c
2361 R. Bernal 1-5c
2362 R. Bernal 1-5c
2363 R. Bernal 1-5c
2364 R. Bernal 1-5c
2365 R. Bernal 1-5c
2366 R. Bernal 1-5c
2367 R. Bernal 1-5c
2368 R. Bernal 1-5c
2369 R. Bernal 1-5c
2370 R. Bernal 1-5c
2371 R. Bernal 1-5c
2372 R. Bernal 1-5c
2373 R. Bernal 1-5c
2374 R. Bernal 1-5c
2375 R. Bernal 1-5c
2376 R. Bernal 1-5c
2377 R. Bernal 1-5c
2378 R. Bernal 1-5c
2379 R. Bernal 1-5c
2380 R. Bernal 1-5c
2381 R. Bernal 1-5c
2382 R. Bernal 1-5c
2383 R. Bernal 1-5c
2384 R. Bernal 1-5c
2385 R. Bernal 1-5c
2386 R. Bernal 1-5c
2387 R. Bernal 1-5c
2388 R. Bernal 1-5c
2389 R. Bernal 1-5c
2390 R. Bernal 1-5c
2391 R. Bernal 1-5c
2392 R. Bernal 1-5c
2393 R. Bernal 1-5c
2394 R. Bernal 1-5c
2395 R. Bernal 1-5c
2396 R. Bernal 1-5c
2397 R. Bernal 1-5c
2398 R. Bernal 1-5c
2399 R. Bernal 1-5c
2400 R. Bernal 1-5c
2401 R. Bernal 1-5c
2402 R. Bernal 1-5c
2403 R. Bernal 1-5c
2404 R. Bernal 1-5c
2405 R. Bernal 1-5c
2406 R. Bernal 1-5c
2407 R. Bernal 1-5c
2408 R. Bernal 1-5c
2409 R. Bernal 1-5c
2410 R. Bernal 1-5c
2411 R. Bernal 1-5c
2412 R. Bernal 1-5c
2413 R. Bernal 1-5c
2414 R. Bernal 1-5c
2415 R. Bernal 1-5c
2416 R. Bernal 1-5c
2417 R. Bernal 1-5c
2418 R. Bernal 1-5c
2419 R. Bernal 1-5c
2420 R. Bernal 1-5c
2421 R. Bernal 1-5c
2422 R. Bernal 1-5c
2423 R. Bernal 1-5c
2424 R. Bernal 1-5c
2425 R. Bernal 1-5c
2426 R. Bernal 1-5c
2427 R. Bernal 1-5c
2428 R. Bernal 1-5c
2429 R. Bernal 1-5c
2430 R. Bernal 1-5c
2431 R. Bernal 1-5c
2432 R. Bernal 1-5c
2433 R. Bernal 1-5c

Club Hípico
Domingo, 26 de Diciembre de 1971



PRIMERA CARRERA a las 15.30 horas. 1.000 metros 9^o Serie Ind. 4 al 4 Primera válida para la Apuesta Triple N° 1

2260 P Valderrama	8-7	1 Mistelle	b. N. N.	b.
2279 V. Ramírez	1-13	2 Mengales	b. F. Carvajal	3
2371 C. Santo	10-15	3 Bisouit	b. N. N.	7
2299 C. Santo	8-13-13	4 Perdido	b. N. N.	2
2386 E. Zil	9-7-7	5 La Pila	b. R. Jaquín	8
2387 S. Micali	7-11-2	6 Midy	b. E. Guzman	4
2388 J. B. Cañero	7-11-6	7 Marbensha	b. R. González	9
2386 E. Cañero	1-10-6	8 Corredor	b. R. Clavería	3
2387 E. Cañero	1-11-7	9 Annelesse	b. J. Trujillo	11
2386 A. Donati	9-7-8	10 Rasgo	b. V. Rojas	13
2367 A. Quiroz	8-14	11 Unionista	b. J. Aracena	12
2367 R. Villa	aparece	12 Artemisa	b. J. Rojo	10
1962 S. Fuente	8	13 El Ciruja	b. J. Leighton	14
2319 L. Santos	13	14 Starlight	b. M. Perea	1
		15 Mois	b. A. Perea	10

Corral: 3 con 4 v. 8 con 9



SEGUNDA CARRERA a las 16.00 horas. 1.000 metros 8^o Serie Ind. 5 al 9 Segunda válida para la Apuesta Triple N° 1

2389 E. Beuzinber	9-14-2	1 La Bufanda	54 N. N.	6
2389 A. Balleza	17-4-7	2 Pelucona	54 N. N.	3
2366 L. Herrera	8-7-6	3 Zarovich	54 N. N.	7
2346 I. Vial	10-7	4 Zari	b. O. López	2
2389 A. Ramírez	13-6	5 Corza	b. V. Rojas	4
2366 Z. Zúñiga	1-6-4	6 Naggy	b. J. Muñoz	4
2120 J. Castro R.	Reaparece	7 Zapirón	b. H. Urquiza	9
2389 P. Inda	2-2-14	8 Pincha	b. L. Gutiérrez	11
2357 J. Maldonado	b-1-11	9 Ras Stream	b. M. Ramírez	11
2386 P. Molina	5-8-3	10 Comprometida	b. J. M. Aravena	13
2386 V. Contreras	2-11	11 El Tani	b. N. N.	12
2175 V. Contreras	Reaparece	12 El Chilo	b. L. Rivera	10
2386 E. Zil	6-6-16	13 Rosera	b. P. Castillo	14
1940 M. Velarde	Reaparece	14 Vacilante	b. R. Sagardia	1

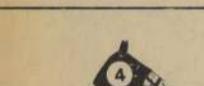
CORRAL 11 con 12



TERCERA CARRERA a las 16.30 horas. 1.200 metros CONDICIONAL Tercera válida para la Apuesta Triple N° 1

2381 A. Próschie	13-10-10	1 Apaleador	b. A. Poblete	6
2388 O. Silva	6-13	2 Barbocho	b. N. N.	3
2377 M. Araneda	7-2-7	3 Birrete	b. N. N.	7
2267 C. Muñoz	b.	4 Blame	b. J. Toro	2
2280 J. Zúñiga	14-6-6	5 Di Quo No	b. J. Muñoz	8
2381 E. Cañero	4-3-6	6 Estilo	b. R. Clavería	4
2377 A. Ramírez	4-7-3	7 Trigo Limpio	b. J. Trujillo	9
2388 A. Balleza	8	8 Foro	b. P. Ulloa	18
2338 G. Mollej	6-6-3	9 Solar	b. N. N.	2
2337 A. Vodanovic	9-9-8	10 High Speed	b. J. Pérez	11
P. Medina		11 Infant	b. E. Guajardo	17
2324 J. Castro R.	b.	12 Jamicano	b. E. Narancio	13
2377 P. Inda	2-2	13 Los Carpatos	b. C. Leighton	12
2338 C. Tapia	14-6	14 Mauro	b. L. Gutiérrez	16
2281 A. Brique V.	6-7-6	15 Preciso	b. J. Jorquera	10
2312 V. Contreras	4-13-3	16 Regenbogen	b. N. Ururua	14
2161 I. Posadas	Reaparece	17 Salvador	b. N. N.	1
2386 E. Próschie	10-8-1	18 Tuares	b. O. López	10

FORRALES 6 con 7 y 8 con 9



CUARTA CARRERA a las 5.05 hrs. 1.000 Mts. 7^o Serie. Ind. 10 al 13 PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA QUINUPLE.

2386 O. Mora	11-6-1	1 Dulce	b. V. Rojas	6
2310 M. Muscat	7-13	2 Dunker	b. N. N.	3
2242 P. Polanco	7-8	3 Hill Sister	b. N. N.	7
2390 A. Briguez	4-3-12	4 Lolita Mia	b. L. Gutiérrez	2
2390 F. Castro G.	6-2-4	5 Querelladora	b. L. Vázquez	8
2390 G. Sarmiento	1-6-9	6 Sometime	b. V. Ubilla	4
2288 A. Balleza	6-6-9	7 Stocky	b. P. Ulloa	9
2328 A. Donati	9-10-13	8 Don Anierto	b. R. Clavería	11
2169 J. Maldonado	Reaparece	9 Lord Conrad	b. M. Ramírez	11
2319 G. Julia	13-1	10 Extra	b. R. Clavería	13
2389 J. Zúñiga	8-14-11	11 Parranda	b. J. Muñoz	12
2389 J. Inda	9-8-4	12 Rose Flower	b. S. Azocar	10
2303 J. Posadas	1-14-10	13 Gatuvela (D)	b. L. Rivera	14
2319 A. Próschie	10-8-1	14 Misión Insólita	b. C. Ocampo	1
2178 H. Gazzm	Reaparece	15 Personita	b. H. Olgun	17

Corral: 6 con 7 y 8 con 9



QUINTA CARRERA a las 5.40 hrs. 2.400 Mts. CLASICO "PRENSA DE SANTIAGO" SEGUNDA CARRERA VALIDA PARA LA APUESTA QUINUPLE.

2384 O. Silva	1-1-2	1 Hardamo	b. P. Ulloa	6
2327 A. Vodanovic	7-6-4	2 Libenko	b. E. Guajardo	3
2233 V. Ramírez	4-3	3 Miguel Angel	b. L. Toro	7
2388 O. Silva	2-2-1	4 Orlov	b. E. Suárez	2
2362 H. Galaz	3-2-6	5 Bacan	b. N. N.	9
2177 J. Inda	Reaparece	6 Tucano Rojo	b. S. Azocar	4
2318 F. Covarrubia	4-3-3	7 Fe Grande	b. H. Olgun	1
2276 S. Micali	6-6-8	8 Marcial	b. P. Castillo	1

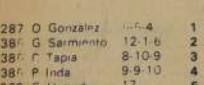
Corral: 2 con 3.



SEXTA CARRERA a las 18.10 hrs. 1.500 Mts. 6^o Serie. Ind. 16 al 23 TERCERA VALIDA APUESTA QUINUPLE (Pista Combinada).

2388 F. Jacial	8-3-2	1 Mostacho	b. P. Ulloa	6
2317 V. Ramírez	1-2	2 Pakistana	b. R. Sagardia	3
2342 V. Ramírez	3-1-4	3 Reclamadora	b. L. Toro	7
2385 R. Bernal G.	4-2-1	4 Granadeira	b. S. Azocar	2
2387 E. Zil	4-3-3	5 Luchador	b. E. Suárez	2
2343 A. Brique V.	14-12	6 Francisco	b. L. Gutiérrez	4
2343 J. Castro	4-7-6	7 Vidrioso	b. N. N.	9
2287 A. Balleza	b-4	8 Don Dania	b. R. Clavería	1
2330 P. Inda	1-6-9	9 Supersticosa	b. J. Duarte	1

Corral: 4 con 1.



SEPTIMA CARRERA a las 18.40 hrs. 1.500 Mts. 7^o Serie. Ind. 7 al 14 CUARTA VALIDA APUESTA QUINUPLE (Pista Combinada).

2287 O. Gonzalez	...-4	1 Gracieta	b. J. Toro	6
2387 G. Sarmiento	12-1-6	2 Guitarrera	b. P. Ulloa	3
2387 F. Tapia	8-10-9	3 Peñalco	b. G. Jorquera	7
2387 P. Inda	9-9-10	4 Pata Conejo (D)	b. L. Gutiérrez	2
2387 L. Contreras A.	3-4-4	5 Silonica	b. V. Ubilla	8
2388 G. Urquiza	17	6 Senesio	b. J. M. Aravena	4
2148 F. Cañero	4-9	7 General	b. N. N.	6
2387 M. Valenzuela	1-7-7	8 Supersticosa	b. J. Duarte	1
2123 E. Vidal	2-6-4	9 Lunardo	b. N. N.	9
2387 L. Contreras A.	3-4-4	10 Ringa	b. C. Leighton	11
2376 S. Fuente	1-12-14	10 Las Lagunas	b. A. Poblete	13
2387 G. Julia	11-12	11 Kuri Né	b. R. Clavería	49
2345 R. Bernal G.	7-4	12 Las Palmas	b. S. Azocar	10
2100 S. Gonzalez	Reaparece	13 Boquette	b. P. Pachón	48

Corral: 4 con 3.



Resultados Generales del Hip. Chile

PRIMERA CARRERA. Indice 11 al 5. 1.500 metros.

- 1° (3) CHARY 53 por Gherlandao y Alma Pura del Stud Bert Jack, jinete Nelson Salas Bol. 11.007
 2° (7) Glenwood 51 G. Fernández Bol. 26.870 Pag. 6.20
 3° (4) Zorro 53 J. Pérez Bol. 14.147 Pag. 11.70
 4° (8) Amor Gaúcho 50 J. Muñoz Bol. 11.065 Pag. 15.00
 5° (12) Chacón 49 J. Aracena Bol. 23.925 Pag. 6.90
 6° (11) Porrín 50 P. Cerón Bol. 30.758 Pag. 5.40
 7° (10) Bofetón 55 A. Pereira Bol. 8.900 Pag. 18.70
 8° (1) Anguado 55 R. González Bol. 45.495 Pag. 3.70
 9° (5) Amaníce 52 S. Campos Bol. 21.025 Pag. 7.90
 10° (6) Violoncelo 52 N. Rojas Bol. 15.745 Pag. 10.50
 11° (1) Pelúcum 49 P. Castillo Bol. 9.900 Pag. 16.80
 12° (9) Bramugia 50 M. Pereira Bol. 56.568 Pag. 29.40
 13° (10) La Reservan 50 J. Carrasco Bol. 13.100 Pag. 12.70
 Total jugado 237.585 boletos.

GANADA por 1/3 de cpos. el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cbza. el 5° a 1/2 cbza. el 6° a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.32.3/5 Corrieron todos. Prep. Luis Vial. Div. E 15.10. 3.40. 2.20. 2.70. Div. Viña E 14.80. E 3.00. 1.30. 1.20

DESARROLLO: Bramugia surgió en punta seguido por Zorro, Anguado, Amor Gaúcho, Pelúcum y Violoncelo. Con Amor Gaúcho al frente desembocaron a la sexta. Final a 200 metros del disco Chary estableció el lote. Al final se hizo presente Glenwood sin poder alcanzar la ventaja que le llevaba la puntera.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

- 1° (9) SUIZO 56 por Páramo y Surprise del señor Jorge Vial, jinete Orlando López Bol. 50.631
 2° (1) Alfar 58 O. López Bol. 34.237 Pag. 4.00
 3° (11) Vito y Yo 52 V. Rojas Bol. 12.974 Pag. 10.70
 4° (2) Astor 56 L. Cifuentes Bol. 39.893 Pag. 3.50
 5° (4) Huilicu 56 L. Hevia Bol. 20.767 Pag. 6.70
 6° (3) El Condorito 52 M. Grasso Bol. 40.909 Pag. 33.80
 7° (7) Septimo 52 J. Castillo Bol. 13.063 Pag. 10.60
 8° (1) Bravucon 55 N. Urrutia Bol. 7.196 Pag. 19.20
 9° (8) Salvador 54 J. Carrasco Bol. 13.281 Pag. 10.40
 10° (11) Arribatado 52 J. Aracena Bol. 18.885 Pag. 73.40
 Total jugado 198.037 boletos.

GANADA por 3/4 cpos. el 3° a 2 1/2 cpo. el 4° a 4 cpos. el 5° a 1/2 cbza. el 6° a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.12.2/5. Retirado (10) Teólogo. Prep. Jorge Vial. Div. E 2.70. 1.60. 1.40. 2.10. Div. Viña E 6.20. 1.60. 3.10. 1.90.

DESARROLLO: Vos y Yo partió adelante seguido por Salvador, El Condorito, Arribatado, Sibato y Huilicu. Frente al poste de los 800 Sibato pasó al frente. En la recta, a 200 metros, Vos y Yo recuperó el mando. Cien metros después surgió Suizo y Sibato dándole el primero de los nombrados.

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

- 1° (12) TAPALAPA, 56 por Venerador y Adorada del señor Julio Fernández, jinete Sergio Azocar Bol. 81.503
 2° (1) Astro Azul 56 L. Yáñez Bol. 50.553 Pag. 3.70
 3° (9) Payaso 52 V. Rojas Bol. 57.642 Pag. 3.30
 4° (5) Corcheteo 52 J. Pérez Bol. 16.764 Pag. 11.20
 5° (10) Paladón 56 J. Castillo Bol. 1945 Pag. 9.60
 6° (8) Martín Pescador 52 E. Cabrera Bol. 10083 Pag. 18.70
 7° (1) Almer 56 E. Soto Bol. 15370 Pag. 12.20
 8° (6) Avanti Bona Sorte 54 P. Cerón Bol. 12907 Pag. 14.60
 9° (3) Chafar 56 V. Rojas Bol. 1923 Pag. 97.80
 10° (11) Horas 54 P. Salinas Bol. 8805 Pag. 27.00
 11° (4) Bodo 54 J. Carrasco Bol. 4335 Pag. 43.40
 Total jugado 268.814 boletos.

GANADA por 1/2 pczo. el 3° a 1/2 cbza. el 4° a 1 3/4 cpos. el 5° a 4 1/2 cbza. el 6° a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.12.4/5. Corrieron todos. Prep. Alvaro Vial. Div. E 2.30. 1.10. 1.20. 1.10. Div. Viña E 2.10. 1.10. 1.20. 2.00. Impar N° 1 Div. ganador E 1.253.60. div. a plazos E 356.80.

DESARROLLO: Boldo "picó" al frente. Pronto lo dejaron atrás Miss Páramo, Ripap y Martín Pescador. En los sitios siguientes iban Alfar, Chafar y Corcheteo. En los últimos metros avanzaron Tapalapa y Astro Azul. Ganó estrechamente el primero de los mencionados.

CUARTA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

- 1° (5) GATOPARDO 52 por Venerador y Adorada del señor Julio Fernández, jinete Sergio Azocar Bol. 81.503
 2° (1) Astro Azul 56 L. Yáñez Bol. 50.553 Pag. 3.70
 3° (11) Racimo 56 L. Cifuentes Bol. 2747 Pag. 49.80
 4° (2) Tenorio 56 J. Castillo Bol. 10.960 Pag. 16.10
 5° (1) Keep Out 56 L. Hevia Bol. 8471 Pag. 16.10
 6° (3) El Nubio 52 V. Rojas Bol. 16.666 Pag. 8.20
 7° (5) Nortichico 56 O. López Bol. 39.183 Pag. 3.50
 8° (6) Giovanni P. 54 P. Cerón Bol. 7.207 Pag. 19.00
 9° (7) Hijo del Sol 55 R. González Bol. 15.818 Pag. 8.60
 10° (1) El Nacional 52 E. Cabrera Bol. 12.500 Pag. 10.90
 11° (2) Verdadero 56 V. Rojas Bol. 17.560 Pag. 7.80
 12° (3) Veradero 56 V. Rojas Bol. 49.18 Pag. 27.80
 Total jugado 195.841 boletos.

GANADA por 1/2 cbza. el 3° a 1/2 cbza. el 4° a 1 cpo. el 5° a 1 1/4 cbza. el 6° a 3 cpos. Tpo. 1.13.3/5. Retirado (4) Fasto. Prep. Milton Vial. Div. E 3.30. 1.90. 1.90. 5.00. Div. Viña E 4.70. 1.70. 2.00. 3.00.

DESARROLLO: Tenorio asumió el mando seguido por El Nubio, Ripap y Martín Pescador. En los sitios siguientes iban Alfar, Chafar y Liszt. Fue más efectivo Gatopardo.

QUINTA CARRERA. Indice 49 al 40. 1.500 metros.

- 1° (7) EL PALMAR 50 por Don Barco y Losita del Stud "Teo", jinete Albito Salas Bol. 43.421
 2° (8) Gaucho 55 J. M. Aravena Bol. 25.546 Pag. 7.30
 3° (6) Dávance 56 L. Cifuentes Bol. 58.21 Pag. 31.80
 4° (5) Gato 53 L. Yáñez Bol. 94.663 Pag. 2.00
 5° (1) Grand Bunny 52 S. Azocar Bol. 15.970 Pag. 11.60
 6° (3) Conciencia 52 V. Ubilla Bol. 39.346 Pag. 4.70
 7° (1) Aviñatado 54 O. López Bol. 18.920 Pag. 9.80
 8° (1) Zorro 59 L. Carrasco Bol. 21.606 Pag. 8.60
 Total jugado 285.293 boletos.

GANADA por 1/2 cpo. el 3° a 1/3/4 cpos. el 4° a 3 1/2 cpo. el 5° a cbza. el 6° a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.30.3/5. Corrieron todos. Prep. Sergio Plaza Vial. Div. E 1.30. 1.50. 1.90. 5.20. Div. Viña E 4.10. 1.60. 1.90. 3.70.

DESARROLLO: El Palmer surgió al frente vigilado por Conciencia, Dávance, Gran Bunny, Sifto, Aviñatado, Gaucho Vélez y Zorro. Dávance, Gran Bunny, Sifto, Aviñatado, Gaucho Vélez y Zorro por clara diferencia.

EL PALMAR se impone de punta a punta en la quinta competencia palmeña. Derrató por claro margen a Gaucho Vélez, por tercera linea y a Dávance que actuó pegado a la palizada interior. Lo condujo Albito Salas.

TRIPLES

TRIPLE N° 1 Vales en juego: 16.654. Se abrieron 923 vales a CHARY valor nominal E 126. En la 2° válida se abrieron 249 vales a SUIZO valor nominal E 465.70. Se distribuyeron así en última válida:

Arriero	10	Enrique A.	5°
Astro Azul	65	Martín Pescador	4°
Avanti Bona Sorte	8	Pajarito	60
Boldo	3	Paladón	2
Corcheteo	13	Riprap	5
Chafar	1	Tapalapa	74

La combinación ganadora fue CHARY — SUIZO — TAPALAPA. Se abrieron 74 vales. Cada uno cobró E 1.253.60. El dividendo, a segundo con ASTRO AZUL fue abolido por 65 vales. Cada vale cobró E 356.80.

TRIPLE N° 2. Vales en juego: 22.960. Se abrieron 5.398 vales a GATOPARDO valor nominal E 29.80. En la 2° válida se abrieron 795 vales a EL PALMAR valor nominal E 202. Se distribuyeron así en última válida:

El Mocha	74	Su Majestad	149
Marrón	97	Albaracín	No corrió
Silva King	83	Presión	109
Uña Larga	151	Paillaco	No corrió
Escondido	102		

La combinación ganadora fue GATOPARDO — EL PALMAR — SILVER KING. Se abrieron 83 vales. Cada uno cobró E 1.491.40. El dividendo, a segundo con UNA LARGA fue abolido por 151 vales. Cada vale cobró E 204.90.

TRIPLE N° 3. Vales en juego: 29.373. Se abrieron 7.772 vales al corral. MAGNIFICO/RAMSES valor nominal E 26.40. En la 2° válida se abrieron 773 vales a OTARIO valor nominal E 265.70. Se distribuyeron así en última válida:

Anunciada	138	Biología	47
Tetralogía	14	Curipeumo	53
Pilusa	44	Lord Conrad	9
Relicario	210	Café Fuerte	29
Pató Rey	25	Río Colorado	No corrió
Stanima	No corrió	Bernizal	7
Judas	99	Puyumén	24
Bendito	49 A. Salas Bol. 50002 Pag. 9	Yelcho	No corrió
(9) Richy	53 E. Cabrera Bol. 10672 Pag. 42	Que Brava	70
(14) Salto del Laja	51 J. Castillo Bol. 48508 Pag. 9		
(10) Rechiflado	53 R. Clavería Bol. 31135 Pag. 14		
(11) Aróstoles	52 L. Muñoz Corral con Manila		
(2) Monarca	55 J. Amestelly Bol. 48349 Pag. 9		
(15) Chile Lindo	50 H. Olguín Bol. 15321 Pag. 29		
(7) La Cachaña	54 N. Urrutia Bol. 10027 Pag. 45		
(11) Moifeta	55 E. Guzmán Bol. 8030 Pag. 53		
(10) Antifaz	52 V. Rojas Bol. 60612 Pag. 10		
(14) Kurapin	54 V. Rojas Bol. 60612 Pag. 7		
Total jugado 653631 boletos			

Ganada por 2 cpos. el 3° a 1 3/4 cpos. el 4° a 2 1/4 cpos. el 5° a 6° y el 6° a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.31.1/5. Corrieron todos. Prep. Jose Meleiro. Div. E 4.60. E 1.90. E 3.20. E 2.20. Div. Viña E 8.40. E 3.20. E 3.70. E 2.70. Div. Tripl N° 4 Div. Ganador E 614.40. Div. Plazos E 862.00

DESARROLLO: Don Lucas y Kurapin se alternaron en la vanguardia. Cerca de los 500 Libano pasó al frente. Al final se hizo presente Trehualemu sin comprometer las posiciones del puntero.

DECIMOSEGUNDA CARRERA. Indice 24 al 18. 1.500 Metros.

- 1° (5) LIBANO, 54 por Lucky Lord y Fuenteovejuna del Sud Paidahue, jinete Sergio Azocar Bol. 100278
 2° (17) Trehualemu, 49 A. Parra Bol. 27865 Pag. 16

3° (3) Opulento, 55 O. López Bol. 59678 Pag. 7
 4° (13) Lujol, 51 G. Farfán Bol. 60257 Pag. 7
 5° (12) Manila, 49 L. Farfán Bol. 47350 Pag. 9
 6° (6) Don Lucas, 53 L. Cifuentes Bol. 31460 Pag. 14
 7° (16) Bendito, 49 A. Salas Bol. 50002 Pag. 9
 8° (9) Richy, 53 E. Cabrera Bol. 10672 Pag. 42
 9° (14) Salto del Laja, 51 J. Castillo Bol. 48508 Pag. 9
 10° (8) Rechiflado, 53 R. Clavería Bol. 31135 Pag. 14
 11° (11) Aróstoles, 52 L. Muñoz Corral con Manila

12° (2) Monarca, 55 J. Amestelly Bol. 48349 Pag. 9
 13° (15) Chile Lindo, 50 H. Olguín Bol. 15321 Pag. 29
 14° (7) La Cachaña, 54 N. Urrutia Bol. 10027 Pag. 45
 15° (11) Moifeta, 55 E. Guzmán Bol. 8030 Pag. 53
 16° (10) Antifaz, 52 V. Rojas Bol. 60612 Pag. 10
 17° (12) Kurapin, 54 V. Rojas Bol. 60612 Pag. 7

Total jugado 653631 boletos

Ganada por 2 cpos. el 3° a 1 3/4 cpos. el 4° a 2 1/4 cpos. el 5° a 6° y el 6° a 2 1/2 cpos. Tpo. 1.31.1/5. Corrieron todos. Prep. Jose Meleiro. Div. E 4.60. E 1.90. E 3.20. E 2.20. Div. Viña E 8.40. E 3.20. E 3.70. E 2.

cines del CENTRO

AUDITOR. - Inst. Chileno Sociedad de Cultura. Ejecuto. 2 (89444) Descanso

ASTOR. - Estado 257. Tel. 392112. Desde las 10:55 hrs. "Cinco para el infierno".

BANDERA. - Bandera 75. Tel. 714403. Desde las 10 hrs. La Guardia Inmortal.

CITY. - Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 10:55 hrs. Carrera contra el Destino.

CENTRAL (33555). Desde las 13 hrs. Alguien detrás de la puerta.

CERVANTES (381894). Desde las 12:45 hrs. Alguien detrás de la puerta.

CINELANDIA. - Puente 540. (67932). Desde las 13 hrs. Cuando los Dinosaurios Dominaban la Tierra. Verdugo a Destajo.

CAPRI. - Monjas 825. (392414). Desde las 10 hrs. Zacharias, El Bullif.

CONTINENTAL. - (60735). Desde las 14 horas. - Pufnstuf.

DUCAL. - Agustinas 777 (35375). Desde las 10:55 hrs. "La Monja de Monza".

ESPAÑA. (398488). 13:45, 15:45, 17:45, 19:45 y 22 horas. La alegre historia de Scrooge.

FLORIDA (34289). Desde las 13:30 hrs. La fidelidad.

GRAN PALACE. - Huerfanos 1176 (60082). A las 15, 18:45 y 22 hrs. Khartoum'.

HUELEN (31603). Desde las 11 hrs. El rey de los osos.

HUERFANOS (36707). Desde las 13 hrs. El pecado del abate Mouret abate Mouret.

IMPERIO (397960). Desde las 14 hrs. Robó, huyó y lo pescaron.

KING. - Huerfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. Zeta LIDO. (34368). Desde las 12:30 hrs. La conquista del Des-

LUXOR. (84688). Desde las 13 hrs. Cupido motorizado.

MAYO. - Monjas 879 (391201). Desde las 10 hrs. El Investigador.

METRO. (61570). Desde las 14:30 hrs. El rey de los osos.

NILO. - Monjas 879 (392078). Desde las 10 hrs. La Caja Siniestra.

PACIFICO. (62921). Desde las 10:30 hrs. Pasión de juventud.

PLAZA. (34714). Desde las 10 hrs. Las tres caras del amor.

REAL. (65555). Desde las 11 hrs. Pufnstuf.

REX. - Huerfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. Simón el Bribón.

RIO. - Monjas 743 (33550). Desde las 11 hrs. El Amo de las Islas. Quemada.

RITZ. (380613). Desde las 13 hrs. El Bulin.

RIVIERA. - Cervantes 802 (36093). Desde las 13 hrs. Los Placeres de Penélope. Más. Fuerte que el Amor.

ROXY. - Huerfanos 1055 (380809). Desde las 10 hrs. La Leyenda de Clare. Más Fuerte que el Amor.

SAN MARTIN. B. O Higgins 776. Tel. 35357. Desde las 14 hrs. El gномо móvil. El pirata Barbáregra. Desde las 11 hrs. Eva en la Senda del Amor. Más fuerte que el Amor.

SANTA LUCIA 11, 15, 18:30 y 22 hrs. La batalla de Waterloo.

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. (392749). Desde las 14 hrs. El tío del mono. La guerra de las acacias.

SECTOR NUNO - PROVIDENCIA - VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435. Tel. 43811. Desde las 10 hrs. Que se le dice a una... dama desnuda... dejemos vivir.

CALIFORNIA. (498061). 16, 18:30 y 22:15 horas. El rey de los osos.

EGANA (271026). Desde las 15 hrs. El árbol de la vida. Refugio del placer.

EL GOLF. (480046). 16, 19:30 y 22 horas. El rey de los osos.

HOЛLYWOOD. Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 hrs. Un puesto en el infierno. Slade hombre marcado. El extra.

LAS CONDES 16, 19 y 22:15 hrs. Festival de Big Sur.

LAS LILAS. E. Yáñez J. de Dios V. Tel. 431160. 16, 19 y 22 hrs. Simón el bribón.

LO CASTILLO 16, 19, 19:15 y 22 hrs. Pufnstuf.

MARCONI. (42867). 16, 19 y 22 hrs. La guerra de los botones.

MARCOU. (213418). Desde las 14:30 hrs. Templo de acero. Rifles hostiles. Los hijos de Mata Hari.

ORIENTE. (41345). 16:30, 19 y 22 horas. Alguien detrás de la puerta.

PEDRO DE VALDIVIA 16, 19 y 22 hrs. Pufnstuf.

TIEMBRES DE GOMA Y METAL, GRABADOS, CALADOS

1896-1971

SUC. NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 253

ALHUE. Población. Davile Tel. 581427. Desde las 14 hrs. Los buenos y los malos. El gran silencio. Joaquín Murietta.

AMERICA. Nuble 390. Tel. 52443. Desde las 14 horas. Programa Triple.

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. Un puesto en el infierno. Slade hombre marcado. El extra.

SUR. San Diego 935. Tel. 56124. Desde las 13 hrs. Esos italianos. Divorcio a la americana. Interludio.

GRAN AVENIDA. Desde las 14 horas. Simplemente. María.

IMPERIAL. (561112). Desde las 14 horas. La guerra de los botones. El profesor patagónico. La noche se hizo para matar.

LIRA (51704). Desde las 14 hrs. La última granada. El cuchillo de Nahueltoro. El callejón del trueno.

MISTRAL. San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 horas. Pancho. Tequila. Cuatro contra el crimen. El matrimonio es como el demonio.

MODERNO. Gran Avenida 6544. Tel. 581782. Desde las 14 horas. Maternidad sin hombres. Viva Django. El chacal de Nahueltoro.

ROMA. San Diego 230. Tel. 67258. Desde las 14 horas. La noche de la emboscada. Así nacen los héroes. Triple traición.

MONACO. 10 de Jelio-A. Prat Tel. 382845. Desde las 13 horas. Zácaras. Bullit. Frankensteen debe morir.

SAN DIEGO. San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 horas. Aquel maldito día de fuego. Amor libre. Los guerrilleros.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202. Tel. 512637. Desde las 14 horas. Yo soy la ley. Sábat viene a matar. 7 hombres y un destino.

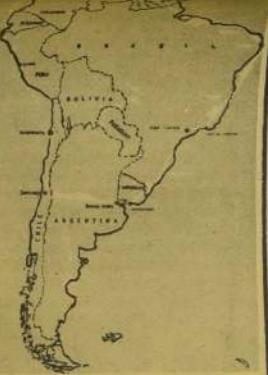
PRAT. San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 13 horas. El gran silencio. Joaquín Murietta. Los buenos y los malos.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. (371384). Desde las 14 horas. Cuando es preciso ser hombre. Sed de crimen. Mientras la ciudad duerme.

LA NACION

LA N



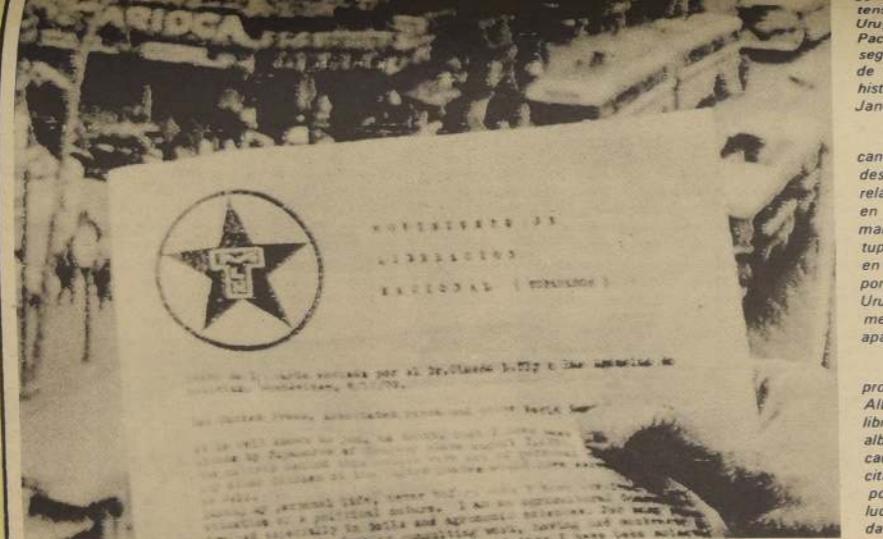
El crecimiento desmesurado de Brasil, fomentado por una sostenida ayuda norteamericana ha tenido como consecuencia, una nueva relación de fuerzas en nuestro continente. Mientras Brasil se gigantiza como satélite privilegiado, Argentina, Uruguay, Bolivia y Perú adoptan posiciones. Este artículo analiza el minuto crucial que vive nuestro Continente.

"Si es cierto que el espacio es destino, Brasil está destinado a ser una gran potencia". Dicía, en uno de los balances más serios escritos en la prensa argentina sobre la nueva relación de fuerzas en el continente, el diario "El Cronista Comercial".

Los ocho millones de kilómetros cuadrados, los 95 millones de habitantes subrayados enfáticamente por Richard Nixon en el discurso de recepción a Emilio Garrastazu Medici, se han impuesto como una primera evidencia básica, que guía las reflexiones geopolíticas en todo el continente. El diario citado ponía de relieve el contraste entre la vasta unidad territorial del Brasil y la balkanización de la América Española.

Ese gigantismo brasileño, que surge en vivo contrasta con la dimensión liliputiana de Portugal, constituye el primer escollo en la interpretación histórica, una anomalía que requiere explicación. La clá-

ve de los dos hechos, expansión de Brasil y ruptura de la unidad de América Española, reconoce un mismo origen: la política británica a lo largo del siglo XIX.



LOS TUPAMAROS constituyen el "milagro uruguayo".

tempranamente, extrayendo las conclusiones del fracaso de las invasiones inglesas al Río de la Plata, el Duque de Wellington aconsejaba reemplazar los planes de ocupación militar de América Española por el estímulo a los movimientos independentistas, para crear varias naciones liberadas de la tutela española que necesariamente habrían de caer bajo el virtual protectorado británico. Ese era un plan maestro, que en definitiva, habría de llevar a la práctica Lord Canning, apoyado en su emissario, el desdichado amante de la reina, Lord Ponsonby. Ellos fueron los artífices de la creación del Uruguay como estado independiente en las bocas del Plata.

Un pequeño episodio histórico totalmente desatendido explica con economía de datos la gestión británica. En 1817, cuando las tropas portuguesas, invadieron por segunda vez en el siglo el territorio uruguayo, llevaban como asesor del general en jefe justiano, a William Beresford, el comandante inglés que había fracasado en la ocupación de Buenos Aires, una década atrás.

SATELITE PRIVILEGIADO

Brasil, bajo el mandato de los reyes portugueses, y como imperio después, actuó de ariete de los intereses británicos. Se benefició de la protección de la potencia hegemónica y expandió sus fronteras sin graves sacrificios, pese a las sucesivas derrotas militares, participó, en fin, de las migajas del botín inglés, constituidas por los territorios desérticos del interior de América.

Con este antecedente palmario, no es extraño que el general Golbery Couto e Silva, el geopolítico del grupo de la Sorbona, al cual pertenecía Humberto Castello Branco, diseñase una estrategia para las relaciones con EE. UU. que suponía una alianza incondicional y la contrapartida del desarrollo brasileño, que denominó "Barganha Leal" (trato justo).

En 1965 el argentino Rogelio García Lupo y el uruguayo Vivian Trias, desarrollaron el concepto de "satélite privilegiado" para caracterizar la gestión de los militares de Brasilia, advirtiendo el inevitable desenlace: la hegemonía continental.

Esta se ha concretado en siete años, al punto de que la producción de acero saltó de dos a cinco millones de toneladas, y será en 1975 de 20 millones mientras Argentina produce escasamente dos millones. La referencia a este rubro no se hace para ilustrar el milagro económico brasileño, sobre el que se ha difundido sobrada información, sino porque las guerras modernas se deciden en las retaguardias industriales y aeroequivale a potencia militar, lo que parece haber sido entendido más correctamente por los militares peruanos que por sus colegas del Río de la Plata.

En resumen, casi dos siglos de historia que comienzan con el Brasil "bandeirante" respaldado en la flota británica se cierran con el reconocimiento efectuado por Nixon del rango de gran potencia mundial. El "satélite privilegiado" por boca de Garrastazu Medici habló claro y dijo que las nuevas condiciones del mundo, las etapas que cumplen ambos países (Brasil y EE.UU.) obligaban a revisar los términos del contrato que los ligaba. De nuevo resonaban los ecos de la "Barbanga Leal" de Golbery Couto e Silva, ahora para exigir un cambio de papeles, de modo tal que el gendarme instalado en el tumultoso continente sudamericano asumiese la figura de un señor autónomo con su propia esfera de influencia.



EMILIO GARRASTAZU MEDICI encara la resistencia del eje Lima - Buenos Aires.

Brasil pelea diplomáticamente en toda la extensión de sus límites, pero en el instante actual, la carga de tensión recae en dos puntos bien precisos: Bolivia y Uruguay. El primero afecta directamente a la suerte del Pacto Andino y paralelamente a la Argentina, el segundo es un pleito platense que de resolverse a favor de Itamarati, liquidará definitivamente la contienda histórica por la hegemonía entre Buenos Aires y Río de Janeiro.

Uruguay se ha transformado en el fantasma de las cancillerías de América Latina, en el gran enfermo cuyo destino precario puede alterar definitivamente las relaciones geopolíticas del continente. La crisis iniciada en 1955, que se transformó en caótica sucesión de males a partir de 1965, aporta un elemento nuevo: los tupamaros. Diez años de derrotas guerrilleras inspiradas en el ejemplo consagrado de Sierra Maestra, se trocan por primera vez en experiencia exitosa. Es el "Milagro Uruguayo", fruto de una extensa y culturizada clase media, que en la hora de la crisis fue capaz de crear un aparato militar inédito.

El significado de la guerrilla tupamara, su proyección en la historia del país, fue analizado por Alberto Methol Ferre, un católico anti imperialista en su libro "Uruguay como problema", donde actuando como albaica ideológico de Luis Alberto de Herrera, el gran caudillo nacionalista, muerto en 1959, recuerda, citando a éste, que cada vez que la nación es lesionada por un conflicto de honda raigambre, y se transforma en lucha abierta, la precaria independencia se desbarata dando paso a la intervención de sus poderosos vecinos.

EL GENERAL VELASCO ALVARADO ha logrado un modelo económico basado en el antipimeralismo asociado a la justicia social.

Por LUIS H. VIGNOLO comentarista
de INTER PRESS SERVICE

En las últimas elecciones, Uruguay eligió como Presidente a Juan María Bordaberry, un estanciero joven, con 60.000 hectáreas, educado por la más ortodoxa derecha y admirador de la "ideología de los militares brasileños". Se consolidan las bases para que el conflicto social y político se ahonde. Los tupamaros lo saben y esperan el instante propicio para golpear después de largo receso que se impusieron en las vísperas electorales. La amenaza de que el "Estado Tapón" salta en pedazos, es más actual que nunca y lo que sucede en ese pequeño escenario de 179 kilómetros cuadrados puede decidir en definitiva la conducta futura de Brasil y Argentina.

Si en Uruguay se juega el equilibrio de fuerzas en la Cuenca del Plata, en Bolivia se decide el destino de las experiencias más importantes de América Latina en la segunda mitad del siglo: el ensayo revolucionario de los militares peruanos, el socialismo nacido en un marco constitucional en Chile y el Pacto Andino, cuya fe de bautismo es el estatuto para capitales extranjeros. En la retaguardia de Chile y Perú, con su angustioso y publicitado planteo de acceso al mar, la Bolivia del coronel Hugo Banzer puede transformarse en una pieza eficaz para agitar las aguas, más en el momento en que las Cámaras colombianas rechazan el tratamiento a las inversiones procedentes del exterior, resueltas por el Pacto de Cartagena.

La "CIBRABOL", un consorcio privado boliviano-brasileño, consolidado antes de la caída del general Juan José Torres, con 20 millones de dólares y bajo la Presidencia del general Hugo Bethlen, parece indicar que el "protectorado" que reclamaba este militar meses atrás, existe ya de hecho.

En esa forma, el hierro del Mutum, fundamental para el despegue siderúrgico argentino, se torna más inaccesible. La partida aquí también se resuelve a favor del Brasil y a bajo costo.

LA "LINEA PERUANA"

La geopolítica clásica norteamericana, la resistencia a la expansión brasileña pasa por el eje Lima - Buenos Aires. El último movimiento bascular de Alejandro Lanusse, que se recostó sobre los países andinos para enfrentar el reto brasileño, parece confirmarlo.

Los intentos de sacar a la mayoría del país del Ghetto en el que la confina el ejército de "La Libertadora", que desesperadamente ha realizado Lanusse, no parecen ser viables. Las condiciones económicas de la hora, indican que el país conocerá la más grave disconformidad de las clases asalariadas. Un gabinete "duro", tal vez sin la participación de políticos, se anuncia como sucesor del actual.

encuentro su camino, tal vez porque la complejidad de la tarea asume aquí proporciones ciclopicas. El país sigue en el pantano.

De este planteo, los más pesimistas deducen que entre los cambios futuros puede considerarse como probable la revisión de la política de hostilidad hacia Brasil. Sin capacidad de responder al reto, se optaría por un reparto de papeles concertado con el vecino. Sería el renacimiento del pacto de las "fronteras ideológicas", admitiendo la desigualdad y el raquitismo propio.

La otra opción posible para el Gobierno de Lanusse, consiste en asumir un compromiso claro con las naciones de la vanguardia andina, incluyendo un viraje político y económico nacionalista y revolucionario en el interior mismo del país. El propio Lanusse, decía la revista "Panorama", aseguró a Banzer "que nunca llegaría a producirse un cambio de estructuras inadmisible en el país", queda claro que es una vía muerta.

LA SUERTE DEL PODEROSO

Tal vez la radiografía de la perplejidad argentina sea el comunicado del MID (Movimiento de Integración y Desarrollo) que dirige el ex Presidente Arturo Frondizi, quien a comienzos de la década quiso hacer en beneficio de su país el pacto que luego llevaron a cabo los militares brasileños. El texto dice: "No tenemos nada contra Brasil, supo aprovechar hábilmente la oportunidad", pero, "nos duele la forma excluyente de la cooperación con que contó, pues mientras se nos cuestionaban los más modestos créditos, Estados Unidos volvía todo el peso de su influencia para que el gran país vecino obtuviera todo lo que necesitaba".

De otra forma: "Lamentamos que no sea Argentina la que ocupe el lugar de satélite privilegiado". Pero las lamentaciones no abren caminos.

La suerte del Canciller Luis María de Pablo Parodo, en el nuevo gabinete, será el dato decisivo para entender el camino que tomará Lanusse, por haber sido el responsable del vuelco hacia el Pacífico. Mientras se despeja esta incógnita, conviene recordar que hace pocos meses la revista "Confirmado", vocero oficial del Estado Mayor, en una larga nota sobre la marina, incluía una exposición sobre su pensamiento geopolítico, en el cual afirmaba que la caída del Uruguay bajo influencia de un tercer país, apretaría el lazo en torno al cuello argentino, crearía un inevitable "Casus Belli".

En el otro extremo del eje que intenta contener la presión brasileña, el gobierno de los militares peruanos ha logrado resultados suficientemente eficaces como para constituirse en un modelo económico que se ofrece como alternativa al stalinismo de derecha de Garrastazu. Más que el crecimiento del producto bruto interno, que no registra los espectaculares ascensos por la retracción del capital privado, importa el implacable antipimeralismo asociado a un programa de justicia social, que pese al cerco financiero se mantiene indemne dando una prueba inesperada de viabilidad.

Ese "despotismo ilustrado", como se le definió en algún momento, tiene conciencia de sus limitaciones e invita al pueblo a entrar a la escena para librar las batallas decisivas en las que se decidirá el proceso futuro de ahondamiento de la revolución (que tal vez llegue cuando el estado deba asumir el papel de inversor, reemplazando a la reniente burguesía). El "esquema de movilización social", en plena ejecución, tiene por fin acompañar la marcha de las masas con las vanguardias militares. Sirve, también, como dicen algunos observadores, como "movilización" en el sentido más estricto del término. En tanto, la flota, el acero y el petróleo obtienen primera prioridad. En política internacional una audaz maniobra de aproximación a China, insinuada claramente por el Canciller Edgardo Mercado Jarrín durante la Conferencia de los 77, se confirma con el significativo reconocimiento del gobierno de Albania, único aliado seguro de Pekín, y parece demostrar que, mediante una política terciermundista agresiva, se intenta compensar los déficits que surgen del cotejo población y geográfico con EE. UU. y Brasil. Ahí está el único reto que debe enfrentar con seriedad el gobierno de Garrastazu.

Por lo demás, la historia lo dirá. Detrás de la crisis que asola a casi toda la América Hispánica, esperan los pueblos con sus "cordobazos" y guerrillas irreverentes.



EL PRESIDENTE ALEJANDRO LANUSSE enfrenta el reto brasileño.



LUIS SANCHEZ LATORRE, Antonio Skarmeta y Mauricio Wacquez.

HIERVE LA CALDERA EDITORIAL

DOS LIBROS DE POEMAS, uno de teatro, dos de cuentos y una obra con semblanzas de poetas y novelistas forman parte de la última entrega literaria de la Editorial Universitaria. Hubo un encuentro íntimo entre autores y periodistas, provocado por Eduardo Castro, Gerente de la casa impresora, para presentar las últimas seis obras de la serie "Corromoran". Un buen número que sirve para apreciar el gran volumen de la producción de libros de 1971. Sólo "corromoran" suman más de 70 títulos no sólo literarios, sino también de economía, ensayos, política, etc.

Al último vernissage literario concursaron muchos escritores. Por supuesto, en primer lugar, los creadores de las obras publicadas. Hernán Lavin Cerdá con "una escritura que hubiera querido inscribir con fuego", titulada "La Conspiración"; José Ricardo Morales, "el dramaturgo de la dificultad de ser"; autor de "Un maricano sin objeto" y "Como el poder de las noticias nos da noticias del poder"; dos obras teatrales cortas, el sacerdote poeta José Miguel Ibáñez Langlois y sus "Poemas Dogmáticos"; Antonio Avaria, que escribió una serie de relatos de sesgo irónico, agrupados bajo el título de "Primera Muerte"; Luis Domínguez y su "Citroneta Blues"; y Mario Ferrero, poeta, crítico y ensayista Jefe del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación, que se ha dado tiempo para reunir en una serie de semblanzas poetas y novelistas, vistos bajo el calor de la amistad. El libro se titula "Escritores a trazos".

Es una verdadera fiesta ver en los estantes tantos títulos juntos lanzados a la vez.

UN GRUPO COMO EN FAMILIA

Y no sólo estaban los seis nombrados. Los acompañaban como hermanos mayores, porque habían salido solo días antes: los poemas de Jorge Teillier, publicados bajo el título de "Muertes y Maravillas". Y dos libros más: "La Marihuana" del profesor doctor Armando Roa, renombrado psiquiatra y escritor y "Concentración de Bicicletas", de Carlos Olivares.

Probablemente —y esto sin ánimo de hacer una crítica literaria— la más impactante sea la obra del joven poeta Hernán Lavin Cerdá. Versos sobre el hoy, sobre el acontecer, sobre lo que sucede y pasa. El propio autor presenta "La Conspiración" como "el testimonio de una época que exige a nuestras palabras dejar de ser las 'hembras del acto', las miedosas, pasivas que se situaron al margen o detrás de la Historia".

Agrega que su "escritura ha sido inscrita por los dioses. Ella nació después de sumergirnos en la historia cotidiana allí donde se prueba la decisión del pueblo o subir a la épica o hundirnos en la oscuridad".

Lavin Cerdá es, a la vez que poeta, periodista. Y es por eso que su verso cuenta el acontecer con maestría ajustada a la verdad. Toda su creación inmarcada en el capítulo de "La Conspiración" registran los hechos alborotados vividos por Chile desde el 4 de septiembre.



BRAULIO ARENAS conversa con el sacerdote Su último libro, acaba de aparecer: "Poemas poeta José Miguel Ibáñez Langlois, a quien el público identifica mejor como Ignacio Valente".



El escritor Mario Ferrero con el Gerente de la Editorial Universitaria, Eduardo Castro.

LA NOCHE DEL ESCRITOR

LOS INTELECTUALES DESPEDIRAN el año con una noche tradicional. El martes 28 de diciembre, a las 21:30 horas, se celebrará "La Noche del Escritor", organizada por la Asociación Chilena de Escritores. Auspiciada en el marco final de 1971, la Sociedad de Autores de Chile, el PEN CLUB, Grupo Fuego de Poesía y Unión de Escritores Americanos. En la oportunidad se entregarán el Premio "Nicanor Parra" a la mejor novela presentada al concurso. La comitiva local se llevará a efecto en calle Alfonso Clavijo N° 51, en el tradicional marco de alegría, cordialidad y amistad de la gran familia de intelectuales de Chile.



"TEATRO" se llama la última obra de José R. Morales, un español avenido en Chile hace ya mucho. La portada fue hecha por su esposa, la grabadora y pintora de fama mundial, Simone Chambelland.



HERNAN LAVIN CERDA, a quien se califica como el mejor poeta de su generación, lanza "La Conspiración". Una escritura que no es sino el testimonio de una época.



Con las girls del Teatro Porteño, de Buenos Aires 1924

del Canal 13 Río de la Plata. ("Hay mucho de novedad en esta presentación. No sólo está el recuerdo latente de mis producciones, sino que también los temas modernos presentados por mí. Ellos tendrán el color de hoy. Eduardo interpretará mis canciones de éxito modernizadas.

Del Casino saltaremos a México y, después, a Buenos Aires, donde cerraremos el broche de oro en el Teatro Opera, de la calle Corrientes. Y dime tú si éstos no son auténticos cincuenta años de oro...")

PERO... HAY QUE DEJARLO RECORDAR

"Ah, Argentina -suspira, como hacían antes los galanes— Tras un pateperro, largo, rellegué allí como operador cinematográfico de la misión que encabezaba Jorge Matte Gormaz, en su gira por Brasil, Uruguay y Argentina. En ella formaba parte, como secretario de la embajada uno de mis más queridos amigos: Manuel Bianchi Gundian. El tango me embrujó. Cuando la embajada partió de regreso a Chile, no aparecí en la estación. Añclé en Buenos Aires. Pasé unas hambres horribles durante tres meses, hasta que un serrucho me dio la popularidad. Y la radio a galena, el vehículo para que mis canciones ganaran el favor de la gran ciudad junto al río inmóvil, que en aquel entonces no llegaba a los dos millones de habitantes".

Y como don Pepe pertenece a una generación de grandes charladores, to-



Apunte del caricaturista Pekén.



Los famosos dientes de Bühr y la infantil sonrisa de Chevalier



Cuando hizo "Sombras de gloria".



Marilyn Monroe fue su amiga, aunque ustedes no lo crean.

JOSE BOHR, EL ETERNO

Por ORLANDO CABRERA LEYVA

Dio sus primeros pasos en el palacio de un sultán, en Constantinopla. Ha recorrido el mundo cantando y riendo. Ahora celebra sus 50 años de vida artística, iniciada a costa de hambres y sacrificios. Historia de un joven-viejo.



Así es ahora, con 50 años de espectáculo en el cuerpo.

Casino de Viña en un espectáculo con su hijo Eduardo —"Ayer y hoy"-. "Cincuenta años de oro"—, que es algo así como si un abuelo chocho presentara a su nieto regalo.

Ya no ocurre lo mismo entre los jóvenes. Ahora ellos mismos crean sus ídolos y los derrumban de la noche a la mañana. El cine es otro, muy distinto. Astros y estrellas no asombran sino por la cuota de calidad o de carisma momentáneo que entregan.

¿Qué edad tiene José Bohr?

Si él no la confiesa es posible que se caiga en errores. Lo cierto es que desde el 11 de enero se presentará en el

harem. Mi madre sí y, por supuesto, me llevaba a mí para que conociera a las mujeres más hermosas de Turquía. Llegué a ser favorito de la favorita del último sultán. Lástima que entonces no haya tenido veinte años de edad".

La Tierra del Fuego y sus nieves y ventarrones le dieron la fortaleza física que ahora luce ostentosamente. Buenos Aires le metió en la sangre "el compás de tango" Y nació a la popularidad su "Cascabelito" y "Por el camino", que interpretara nada menos que Carlos Gardel. En 1924 se le calificó como el primer chansonnier bonaerense, y más tarde, se le llamó "el primer de América". Fue aplaudido en La Habana. Actuó durante 127 días, a tablero vuelto, en el teatro Campoamor, en tres funciones: matiné, vermúth y noche. México, Venezuela, Colombia y Centro América conocieron, en carne y hueso, al "che Bohr", como lo nombran por allá.

UN PREMIO QUE LE HACE JUSTICIA

Recién llega de Buenos Aires. Allí le entregaron el Gran Premio SODAIC, como el músico del año, por sus canciones internacionales. En breve se dirigirá a México para recibir el homenaje de quienes lo consideran como uno de los fundadores de la industria cinematográfica de ese país. Sus producciones están grabadas en la mente y en el espíritu de los mexicanos.

En Chile —aunque a veces se le discuta— ha impulsado una pequeña industria cinematográfica. Y cuando los pesimistas creen que sus producciones van a quedar a medio camino, él sale airoso. Es el único director —productor de esta orilla que vive del cine. Y vive bien. ("Nunca he dudado de lo que hago, porque en ello pongo mucha fe y optimismo. No me arredran los fatalistas. No escuché consejos de gente que sólo ofrece buena voluntad teórica. Mi labor ha tenido siempre el respaldo de un sello personal, basado en la comedia. Yo creo que el mundo necesita reír...")

Yrie.

Su alegría ya no está delimitada sólo con su obra. Se halla feliz de hacer un espectáculo con su hijo Eduardo, dirigidos por otro Bohr, Daniel, que actualmente es director, productor y realizador



Pedro Vargas, José Bohr, Aceves Mejías, luego de unos tequilazos.

1932, cuando estuve en Buenos Aires, fui a ver una obra gitana en un teatro memorable y al punto nació entre ambos una entrañable amistad que solo interrumpió la muerte.

En 1934 partió Pablo Neruda para ejercer su consulado en Barcelona. Luego, desde febrero de 1935, en Madrid, donde comienza una etapa que es esencial en su vida de poeta y hombre político. No bien entró él a España, España se le entró al corazón, lo ciñó la admiración entusiasta de los poetas españoles y un día inolvidable de 1935 fue recibido en la Universidad de Madrid en un grandioso homenaje en que Federico, el amigo del alma, lo presentó con un texto que fue famoso pero que solo hoy comienza a ser difundido.

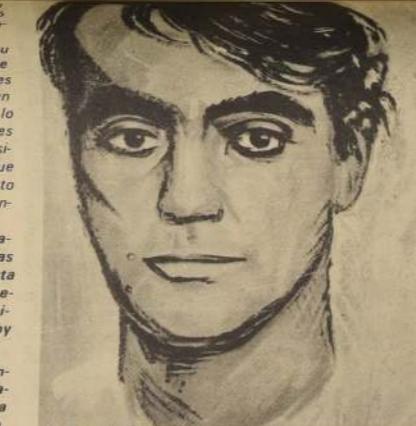
"Esto que yo hago ahora se llama una presentación en el protocolo convencional de conferencias y lecturas, pero yo no presento, porque a un poeta de la calidad del chileno Pablo Neruda no se le puede presentar sino que con toda sencillez, y cobijado por mi pequeña historia de poeta, señalo, soy un suave, pero profundo toque de atención.

Y digo que os dispongáis para oír a un auténtico poeta de los que tienen sus sentidos amasistrados en un mundo que no es el nuestro y que poca gente percibe. Un poeta más cerca de la muerte que de la filosofía, más cerca del dolor que de la inteligencia, más cerca de la sangre que de la tinta. Un poeta lleno de voces misteriosas que, afortunadamente, él mismo no sabe descifrar; de un hombre verdadero que ya sabe que el junco y la golondrina son más eternos que la mejilla dura de la estatua".

LOS NEGROS NUBARRONES DEL 36

Pablo Neruda estaba en la gloria, admiraba y era admirado por las letras españolas. Pero España bullía, la inquietud crispaba la vida madrileña, menudeaban los atentados, negros nubarrones asomaron de pronto desde el África y estalló una de las guerras más crueles de la historia. Era 1936. Neruda no vaciló en ponerse de parte de la República, y destituido, desde París colaboró en la emigración a Chile de 2.000 refugiados españoles, que embarcó en el "Winnipeg". Regresó a Chile con el corazón sangrante. La España partida en dos y el asesinato de Federico García Lorca le inspiraron versos a verso una serie de poemas, España en el corazón, que forma parte de Residencia en la tierra, privilegiada con muchas ediciones. La primera, hecha por la Editorial Ercilla de Santiago de Chile, de 2.000 ejemplares. La segunda fue hecha en Francia con prólogo de Aragón, y la tercera impresa en el Monasterio de Montserrat por Manuel Altolaguirre, su amigo, con la ayuda de los soldados en plena guerra. Para la fabricación del papel, aquellos soldados entregaron vendajes, una bandera enemiga y la camisa de un prisionero moro.

Preguntaré: ¿Y dónde están las lillas?
¿Y la metafísica cubierta de amapolas?
¿Y la lluvia que a menudo golpeaba sus palabras llenándolas de agujeros y pájaros?
Os voy a contar todo lo que me pasa.



GARCIA LORCA, su amigo del alma.

LILAS, AMAPOLAS Y POLVORA

(TERCERA CRÓNICA SOBRE NERUDA, POR HERNAN LLANOS MAGALLANES)

Yo vivía en un barrio de Madrid, con campanas, con relojes, con árboles.

Desde allí se veía el rostro seco de Castilla como un océano de cuero.

Mi casa era llamada la casa de las flores, porque por todas partes estallaban geranios, era una bella casa con perros y chiquillos.

Y una mañana todo estaba ardiendo y una mañana las hogueras salían de la tierra devorando seres, y desde entonces fuego, pólvora desde entonces, y desde entonces sangre.

(De Explico algunas cosas)

MENSAJE NERUDIANO

Todo es nuevo bajo el sol, y entre todas las cosas, la poesía. Pasan y vuelven las estaciones, pero en primavera o en invierno crece, florece y se duplica esta rosa de todos los tiempos.

Por eso los poetas cantamos todo lo que existió, lo que existe y vivirá mañana. La tierra y el hombre tienen profundidad y fecundidad para nosotros. Nunca rechazaremos nada, sino la complicidad con el mal, con lo que daña a los seres, con la opresión o el veneno. Es esta relación entre la tierra, el tiempo y el hombre la que necesita riego y fulgor, es decir, poesía, para resplandecer y fructificar, para que la dicha universal sea nuestro reino común.

Neruda respondió.

Con palabras de poetas, se definió a sí mismo y, también, lo que es la poesía y cuál es su destino, su camino. Un camino que va "por las calles y fábricas, escucha en todas las puertas de los explotados, corre y advierte, susurra y congrega, amenaza con la voz pesada de todo el porvenir, está en todos los sitios de las luchas humanas, en todos los combates, en todas las campañas que anuncian el mundo que nace, porque con fuerza, con esperanza, con ternura y con dureza lo haremos nacer".

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

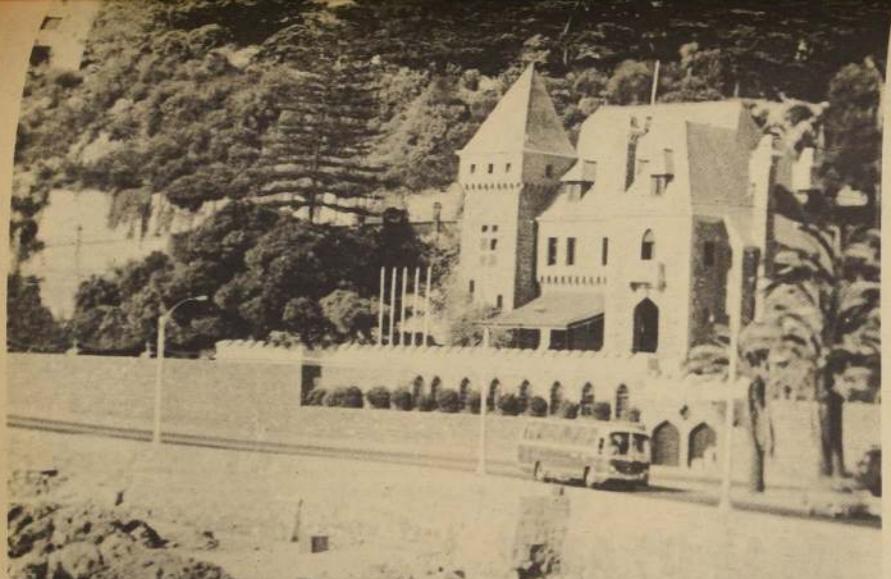
El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de extraordinario.

Inés Bordes, famosa cantante lírica, es amiga de la Revista Dominical de "La Nación". Por eso llegó hasta nosotros con este "Mensaje" nerudiano dirigido a los poetas del mundo que hoy reproducimos por considerarlo un documento más que describe las recónditas fibras poéticas del gran vate.

El Mensaje de Neruda fue leído por Inés Bordes en el certamen y, asimismo fue traducido por ella al italiano en un estilo que el propio autor calificó de



SEDE DEL CLUB UNION ARABE DE VALPARAISO y Viña del Mar, donde se han fusionado todas las entidades árabes de la zona, en el marco forestal del ex Castillo Ross, adquirido por la colectividad árabe de la zona.

ARABES EN EL CORAZON DE CHILE

Por SARA VIAL

España nos hace nietos de la nostálgica abuela arábiga, que aquí reencuentra sus viejas raíces. Se prepara un Congreso de chilenos descendientes de la vieja raza



EL CONSUL DE SIRIA

CHILE ES UN PAIS JOVEN y la antigua raza árabe viene caminando desde hace muchos siglos, pero al llegar a estas tierras de madre española, el árabe no puede menos que recordar la sangre caliente de la abuela árabe que sigue mirandones desde lejos, desde la alminia de La Alhambra, los negros ojos de Andalucía o la muralla de Toledo. Desde el Cante Jondo viaja hacia nosotros el palmeteo árabe de la curva y la faja del huaco no es sino la cintura apretada del andaluz. Por más que algunos presuman de blasones distintos, hay ochocientos años extendiendo su arena y sus columnas sobre la España que no descubrió en este último rincón del mundo.

Por ello al árabe que llega un día de lejos, se quedó para siempre. No armo su tumba, como el sol, para luego evaporarse en una nube, sobre el horizonte. Supo que aquí no era un extraño y lo probó, embriando hijos chilenos, quedándose a morir, de pie, de vivir, trabajando en esta tierra que eligió como suya.

Se prepara un Congreso de hijos de árabes nacidos en Chile, de árabe-chilenos. Desde todo el país vendrán hasta Viña del Mar, a decir lo que sienten y quejan respecto a sus raíces, unidas a las suyas. Estarán también los árabes que no habiendo nacido en Chile, siguen labrando aquí su propia senda. Se calcula que asistirán de todas las provincias, se reunirán en el Congreso, nacimientos o quinientos delegados. El origen lejano tiene su cita de honor en las arenas nubias de Viña del Mar, en su balcón abierto hacia el Pacífico, desde donde llegará el primer inmigrante.

EL CONSUL DE SIRIA

Los países árabes hacen presente, por medio de sus embajadores, en mayor o menor grado, seguirán estos hombres. A veces un cargo consular, en cierto modo convencional, se humaniza gracias al calor de quien lo lleva. Es el caso del Consul de Siria en Valparaíso, Elias Malak. Difam, llegado a Chile, Valparaíso, en febrero de 1933, con quien hemos querido conversar con motivo de esta Convención organizada por la Asociación Chileno-Arabe de Cooperación, organizadora del IV Congreso Nacional de ciudadanos chilenos de ascendencia árabe y árabe, según reza la convocatoria.

Es la primera vez que un país árabe nombra un representante consular en Valparaíso, originado en gestiones directas del actual Embajador de la República Árabe-Síria en Chile, Burhan Kaval, que lo propuso al Gobierno chileno. Casado con Ivonne Manzano Halacy, nacida en Valparaíso, es padre de tres hijos, Omar Patricio, ingeniero químico, egresado de la Universidad Técnica Santa María y casado con chilena, Mónica Valencia Storm, quienes le han dado ya el primer nieto, Jaime. Luego está Virginia, la regalona, de 20 años, que trabaja en Diverso Industrial, también egresada de la USM, y Juan Carlos, que acaba de egresar del Colegio McKay y es un futuro estudiante de Geología. Elias Malak, nacionalizado chileno, es un conocido industrial portero, que se cataloga a sí mismo, con una sonrisa, como "ex agricultor Dueño del hermoso fundo Los Molles, de Quilpué, de

EL CONSUL HONORARIO de la República Árabe Siria en Valparaíso, Elias Malak, aparece junto al Embajador de dicho país, Burhan Kaval, distinguido ex oficial de la Fuerza Aérea, durante la visita oficial realizada a Valparaíso, hace algunos días.

1.500 hectáreas, lo entregó a la Caja Espontáneamente, a comienzos del año. "Quise que mi gente se quedara con él", nos dice. ("Su gente" son sus trabajadores) ya que los quiero mucho y trabajan conmigo desde el año 1944, muy bien trabajado, produce excelentes vinos. Dejé para mí la casa y el huerto".

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

12

Asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con la canción presentada por la cantante egipcia Maha.

Nos consta el buen sabor de aquellos vinos, que probamos en un asado al palo, organizado por el Instituto Chileno Árabe de Cultura de Valparaíso y Viña del Mar, del cual Elias es socio fundador y director. Un domingo pasado en el fundo Los Molles. Conocimos también los admirables frescos de Monvivir que decoran los muros de una de las salas de la casona de aire colonial, con suelos de leja, muros de adobes y techo de rojas tejas, pintados allí durante la residencia del pintor en la centenaria vivienda. Los pacatos duros que vinieron después comieron la insensata de cubrir con una gruesa capa de eneldo los desnudos bustos de las damas de Monvivir. La familia Malak, última propietaria, tuvo la nueva idea de devolver los frascos a su encubrimiento espumoso.

Finalmente declaró que viajó con particular interés la creación del Premio musical ANDRE RYDER, que el Instituto Chileno Árabe acordó patrocinar en memoria del ilustre compositor egipcio fallecido en nuestro país el año pasado y que viajó a Chile como finalista del Festival de la Canción de Viña del Mar, con



EN VITNYED, región trasdanubiana, las niñas llevan una pequeña cuna y recitan cantos rimados.

RICAS TRADICIONES DEL PUEBLO HUNGARO

CADA PAÍS TIENE SU PROPIA TRADICIÓN navideña. Hungría no se escapa a ella. Costumbres ancestrales, repetidas a través del tiempo, vuelven cada año con renovada brillantez.

La primera golondrina anuncia de la Navidad hungara hace su aparición el 13 de diciembre, día de San Lucas. En esa fecha los aldeanos ponen a germinar granos de trigo en pequeñas fuentes de cerámica. Si brotan, la cosecha será buena y prospera. También forma parte de la tradición tallar la silla de San Lucas. Con tres patas, parecida a un taburete, su obra se comienza en el día del Santo, en base a nueve maderas diferentes. Debe trabajarse en ella cada día de manera que quede terminada justamente para el 24 de diciembre.

Existe la creencia que si durante la Misa del Gallo, alguien ve sienta en la silla de San Lucas y percibe a través del ojo de una aguja una virgen tratando de atrapar la estola del sacerdote entonces se trata de una bruja.

La tradición hungara dice que, en la medianoche cuando el año se acaba y cede su lugar al año nuevo, el agua de los pozos se transforma por un instante en vino y todo aquello que beba del "elixir" asegurará la conservación de su belleza y juventud.

Però como sólo es una leyenda, los desencantados se sientan junto a la mesa a beber botellas, jarras y damajuanas del buen vino hungaro.

En el primer día de Año Nuevo, se viven ricas tradiciones y costumbres que tienen como denominador alejar el mal porque ha llegado el bien.

Entre ella se destacan el **entierro del invierno** en que se oculta en tierra un muñeco de paja que simboliza el año viejo.

La **caza del invierno** en que un muchacho es vestido de viejo con larga barba blanca y persiguiendo hasta el límite del pueblo a golpes de bastón.

El **toque de campanas anuncia la partida**, al ados al año que se va y el arribo del Nuevo Año. Pastores, cocheros y jóvenes premiados de cianines y fustas, recorren las calles con alegría, alejando los poderes del mal de las semillas y los animales.

Finalmente, el día de Año Nuevo, los dueños de casa recorren sus jardines y huertos con una hacha en la mano, golpeando con ella los troncos de los árboles como advertencia de que la fruta debe ser buena, no quiere ser podada.

Todas estas tradiciones acompañadas de las famosas fiestas y platos del arte culinario hungaro.

Mientras para la Navidad no puede faltar el plato de pescado, en una fría o apanada, la costilla de cerdo asada, la ensalada de papas con rodajas de apio, el postre de rollo relleno de mazapán o de amapola, la miel y la manzana, símbolos de la felicidad y el buen entendimiento, para el Año Nuevo, el menú es diferente. Sobre la mesa de Año Nuevo se coloca una pequeña fuente de agua fría, un rabillo de cuatro hojas recogido en el verano, granos de trigo y maíz, semillas de abundancia. En la comida se sirve sopa de lentejas, un cerdo bien asado y crojiente, acompañado de papilla de maíz y repollo relleno, para terminar con pastas de amapola.

La cena de San Silvestre tiene sus prohibiciones:

la ducha de casa no puede levantarse de la mesa, pues si lo hace, las gallinas no pondrán durante todo el año nuevo.

PRIMERO. LOS HOMBRES.

La noche de San Silvestre, en que muere el Año Viejo y surge el Año Nuevo, cuando el reloj da las 12, campanadas de la medianoche, las casas quedan sumidas en la oscuridad durante un largo minuto.



LOS NIÑOS portadores del Pesebre de Belén recorren los caminos de Hungría.



UN COCHE MINIATURA de sueño: el Gruesome Twosome, con motores delantero y trasero y 8 cilindros en "V". Tiene carrocería aerodinámica. Fue una novedad esta Navidad.

RICAS TRADICIONES DEL PUEBLO HUNGARO

Al encenderse las luces, estalla una ola de felicitaciones. La costumbre señala que debe tenerse la precaución de que sea un hombre y no una mujer quien pronuncie primero las felicitaciones por el Año Nuevo, ya que solamente así se cumplirán los deseos y si este hombre es deshonrado, la suerte será doble.

La tradición hungara dice que, en la medianoche cuando el año se acaba y cede su lugar al año nuevo, el agua de los pozos se transforma por un instante en vino y todo aquello que beba del "elixir" asegurará la conservación de su belleza y juventud.

Però como sólo es una leyenda, los desencantados se sientan junto a la mesa a beber botellas, jarras y damajuanas del buen vino hungaro.

En el primer día de Año Nuevo, se viven ricas tradiciones y costumbres que tienen como denominador alejar el mal porque ha llegado el bien.

Entre ella se destacan el **entierro del invierno** en que se oculta en tierra un muñeco de paja que simboliza el año viejo.

La **caza del invierno** en que un muchacho es vestido de viejo con larga barba blanca y persiguiendo hasta el límite del pueblo a golpes de bastón.

El **toque de campanas anuncia la partida**, al ados al año que se va y el arribo del Nuevo Año. Pastores, cocheros y jóvenes premiados de cianines y fustas, recorren las calles con alegría, alejando los poderes del mal de las semillas y los animales.

Finalmente, el día de Año Nuevo, los dueños de casa recorren sus jardines y huertos con una hacha en la mano, golpeando con ella los troncos de los árboles como advertencia de que la fruta debe ser buena, no quiere ser podada.

Todas estas tradiciones acompañadas de las famosas fiestas y platos del arte culinario hungaro.

Mientras para la Navidad no puede faltar el plato de pescado, en una fría o apanada, la costilla de cerdo asada, la ensalada de papas con rodajas de apio, el postre de rollo relleno de mazapán o de amapola, la miel y la manzana, símbolos de la felicidad y el buen entendimiento, para el Año Nuevo, el menú es diferente. Sobre la mesa de Año Nuevo se coloca una pequeña fuente de agua fría, un rabillo de cuatro hojas recogido en el verano, granos de trigo y maíz, semillas de abundancia. En la comida se sirve sopa de lentejas, un cerdo bien asado y crojiente, acompañado de papilla de maíz y repollo relleno, para terminar con pastas de amapola.

La cena de San Silvestre tiene sus prohibiciones:

la ducha de casa no puede levantarse de la mesa, pues si lo hace, las gallinas no pondrán durante todo el año nuevo.



LAS "LOLAS" muñecas: tan atractivas como de carne y hueso. Tienen articulaciones múltiples y son capaces de lucir las tenidas más increíbles.

LA PASCUA FLORIDA chilena ya pasó. Al igual que las Navidades blancas de viento y nieve del Hemisferio Norte y la larga Noche Buena de tregua en los campos de batalla del Sureste Asiático de la India y Pakistán.

Por un instante el mundo detuvo su odio, su angustia, su miseria, y su lucha fratricida, para escuchar las risas, cantos y, también, llantos de millones de niños.

Para los pequeños, para los que tienen el corazón limpio y todo lo esperan del futuro, fue el pensamiento y la acción de los hombres y mujeres en la Navidad que acabamos de vivir.

Pascua Florida 1971, preludio de la

la poesía siempre

VICTOR FRANZANI

ES LA ESPERANZA

¡Acudid! Salid al encuentro de su nombre.

Se llama todo. Acaso corazón. Establecio para nosotros la fuerza primera del acento. la definitiva trayectoria de la vida. Trajo hasta nuestro olvido el agua generosa que revive la flor desconsolada. El calor que preña la espumante harina de los panes. Para nosotros ella puso el día más cerca de la cumbre y limpió la noche de los ojos.

Definitivamente, el tiempo previendo ciertas nubes la sembró en nuestro aliento y diole el ancho nombre de esperanza.

¡Acudid, acudid, salid a su encuentro alborozados!

MUERTES

Hay señores que se mueren de la risa. Hay mujeres que se mueren en un parte.

A un magnate lo matan sus acciones. Pero a un hombre lo ha muerto la miseria.

Más señores se mueren de la risa. ¿Cuántos niños van muertos por las guerras?

¿Quién no ha visto las tumbas señoriales donde viven los muertos más solventes?

y qué horrendas las cuevas donde mueren los que habitan ajenos a la suerte.

No se exponga a morir sin previo aviso: mejor es revisarse la sesera.

Muera digno, de pie, muera como hombre, por amor a la vida que no llega.

Que otros mueran contentos de la risa. ¡Muera, usted, de una muerte verdadera!

PEQUEÑO VAGABUNDO

Golpeado hueso a hueso por la acera, es sordido el rumor de sus sollozos— ausente de anhорanzas, quejumbrosos, los años de tan hosca primavera.

Urgente tras un sol que no lo hiera, de pura soledad todo piojoso, he visto su esqueleto, que penoso se duerme en cruda noche duradera.

Amarga, turbia infancia en desalíño, tirada en cualquier hueco, destrozada, se va de niño pobre a pobre niño.

¿Qué estrella o que razón vive violada? Trocaron por timieblas su cariño. Ahora ya comienza la alborada.

4

VICTOR FRANZANI nació en Santiago el 18 de septiembre de 1961. Estudió en el Instituto Nacional y luego Castellano y Filosofía en el Instituto Pedagógico (U. CH). Ejerció el magisterio en distintos liceos capitales. La crítica lo ha considerado siempre como un poeta que mantiene los elementos y formas clásicas de la poesía española. La mayor parte de su producción es de inspiración amorosa. No obstante, como poeta militante de la realidad actual, también tiene producción social. Los poemas que aquí entregamos son de su libro inédito "Los días liberados". Ha publicado "Anfora del sur" (1936), "Meridiano de la sombra" (1939), "Meridiano del hombre" (1959), "Otro herido" (1960), "Territorio Libre" (1961) (ambos, cartillas poéticas), "Largo amar" (1962), "La útil primavera" (1963) y "El corazón infinito" (1967).

Es miembro del Grupo Fungo, de la Sociedad de Escritores y de la Asociación Chilena de Escritores, de la que fue su Presidente en 1970.

Y A NO PALOMA
No más paloma, no más seno emplumado
y no paloma de vuelos augurales.
ciclón de hierros, propiciando males.
a sal y espina condeno tu lado.

No diga herida. Roto, reventado
está tu cuerpo al aire sin puentes.
¡Qué signo de festín para chacales,
en cambio a brisa entera eras cuidado!

Paloma. Ay, en verdad, ya no paloma,
botada en soledad sobre la calle.
El alma al corazón hoy no se asoma.

Quien diera este final ya no te halle.
Tu vuelo en espiral se fue de aroma
sobre la paz extraña de otro valle.

LA NOTICIA
Adelante.
y a pueden apresurarse
hacia mi puerta.
Esta hace años entornada
esperando este día de campanas.

Adelante, Adelante.
Invadan a torrentes los jardines,
como el río que baja en primavera
seguro de su cauce y la campaña.

No puedo equivocarme. Tan cierto estoy,
que veo al tiempo joven como avanza.
Cómo llega y se estrecha
y junto a esta mi puerta
se detiene.

Quiero la gran noticia.
La altura de su voz
me dé la clarinada:
mañana ahora es nuestro,
este ayer ha quedado en las cenizas.

Adelante. Adelante. Adelante.
Pueden apresurarse
hacia mi puerta.
Esta hace varios años entornada
esperando este día de campanas.

Tragán ya la noticia:
Mañana ahora es nuestro.
ALREDEDOR
Créame, hermano.
No piense que le tengo asco a la vida,
ni se figure que voy por ella
a pura risa.

Es tan simple lo que pasa.
A diario me sucede. Lo confirmo.
Debo vivir, comer, hurgar el sueño,
sacar de casi nada las palabras
que otorgan pasaporte cotidiano.

Usted también lo sabe.
La vida es podredumbre por un lado.
Debemos sujetar hasta el aiento,
cuidarnos, no venírnos guardabajo
Tratar de compartir las provisiones
que duren el camino deseado.

Créame, hermano.
Aún así, el asco no me toca
y alerto los sentidos y mis manos.

Por eso le pido que me acepte

ensayar desde ahora algunos cantos.

Usted me ha visto alegre, sin malicia.

brindar, suelto de cuerpo.

y no por nada.

Ya enterramos el diente a la manzana,

le pillamos un lado sin gusanos.

de JORGE JOBET
ELEGIA A LA MUERTE DE UN PODEROSO
De fiesta me he vestido, con claveles,
con azules magnolias,
con lilas dedicadas a mi padre,
con varas de gladiolos,
con traje blanco y una rosa al pecho,
con mandolina de oro.

Quiero llorar de veras, y no puedo,
la alegría me ronda,
las lágrimas se niegan a expresarse
después de los sollozos,
y salto en un pie de auténtica alegría
con mi violeta roja.

Venid y vamos todos al sepelio
con flores en los ojos,
en un cortejo nacional y libre,
con duendes en carrozas,
a desparramar los pétalos más puros
sobre esta frente rota.

4

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



LA POESIA DE DIAZ CASANUEVA

CUANDO DIAZ CASANUEVA escribe en *El Blasfemo Coronado* (1940) "Entre las bestias grandes el hombre obra con soberbia porque está más solo, sus propios gritos lo despiertan y como un timbalero muere el corazón para anunciarle sobre el mundo: alabemos al hombre, sus ríos pónganos arriba y mezclémos con la luz" da la medida de su tentativa poética que alcanza en ese libro — el tercero suyo — una plenitud expresiva y filosófica pocas veces igualada en lengua española. Con acierto el PROFESOR S. Alan Schweizer, quien dedicó a su obra un exhaustivo estudio, señala que *El Blasfemo* constituye un singular testimonio, sobresaliente en la poesía latinoamericana, del significado y de la interpretación de la posición profunda del hombre en la situación actual.

El propio Díaz Casanueva está consciente de su búsqueda poética y la ha definido en términos tan lúcidos como intensos: "Pero tengo la certidumbre de que la poesía, más que un arte, ha de ser una exigencia de interiorización; y de que ella puede contribuir, por vías mágicas no siempre asequibles a la lógica habitual, a la liberación y posesión de las fuerzas creadoras aún desconocidas; que el hombre necesita para afrontar una nueva época y afianzar su propio reino". Esas vías conducen hacia adentro: "No soy fuerte ni soy — lo suficientemente exterior" — dirá en un poema de *Sol de Lenguas* (1970) y en otro del mismo libro, aludirá al "furor de ser puramente interior". Ese buceo, ese adentrarse en sí, a través de sueños y vivencias, visiones y fermentos del alma, brotes y erupciones, liberación extrema: del lenguaje y desbordamiento de imágenes inolvidables, implican por una parte, despojamiento discursivo y vital de modo que pueda "expresarse lo recondito, lo obscuro, el origen".

Canto en la agonía de mi origen — ahí donde cesan las ordenaciones intelectuales, donde se desmorona y vuelve a sentir el alumbramiento del mundo — incendio un eterno comienzo — y, por otra, la desesperante imposibilidad de la escritura, su pobreza para revelar una experiencia ontológica como la buscada. Al someter el lenguaje a una cocción alquímica inusitada, a una práctica de destrucción y recreación a unas imposibilidades expresivas mediante la traducción de imágenes reveladas desde adentro, no vistan con el previo pensamiento de la memoria, crea literatura. Y entre esos dos estados, contradictorios y hasta excluyentes, la realización ontológica y la creación de un lenguaje que la exprese, Díaz Casanueva se suscita por dentro, extiende su alma, y pone a hervir la lengua. Vagido y estertor, como dirá el mismo en su último libro ya citado.

No es papel de la literatura ni mejorar ni explicar la vida. La literatura es una impostura por cuanto suplanta los hechos y las cosas con la palabra, por cuanto mata la realidad que nombrá. De ahí que la experiencia de Díaz Casanueva y, por lo tanto, su poesía, que se fue recogiendo sobre sí misma, desde las largas estancias de *El Blasfemo* hasta los versos cortos de *Los Penitenciales*,

UN MANUAL NECESARIO

"EL CAPITAL, conceptos fundamentales" y "Manual de Economía Política".

En una época particularmente destructora, en medio de los desmoronamientos y la suplantación del mundo natural por otro artificial, condensado de asternano, pues la defunción de la especie humana, y el hombre se nutre de su planeta, lo devora con avidez, se habrá de recurrir, que no son renovables y agota cada vez más rápidamente aire, agua, verde, fauna, cuando la poesía tiende a ser reemplazada por un juego de palabras o de pantallas y se rechaza la blasfemia y la corona, la cultura y la tradición humanística, la alquimia y dioses de adentro. Díaz Casanueva se levanta como un solitario protesta de la desesperación y del amor al prójimo, para hablar con voz pulsadora del alma, para reconquistar la belleza, para señalar relámpagos, para contar mitos, y dignificar inexplicablemente la magnitud y la dignidad del hombre, ese transiente sin porvenir.

JUAN LISCANO
Caracas, diciembre de 1971

FOTOS: El Sol. Cheque 2190007. Sol de Lenguas. Iluminación, como una ilustración inmediata y una explosión de soberbia, como una agonía y un nacimiento, como una sombra que se desplaza, el vértigo atípico de una cumbre entre dos vertientes abismales. Y tan sólo cuando destruye en sí las concordancias habituales, cuando por una vía de escape, de inercia, alcanza la videncia, otro sí, cuando cae en un vacío, cuando no es capaz de hablar o cuando llega al límite del lenguaje, "delirio de ser sin ser jamás", sino perdiéndose en el voraz — olvido — alcanza a costa de una liberación real postposta, sacrificada en aras del arte, precisamente el Verbo, Sol de Lenguas:

"Vengan lenguas torrenciales
Lenguas
De la Conjugación
Vengan las emanaciones de mi
Ciega inminidad".

"Parece, que de pronto
En la desesperación
Voy a conocer el último secreto".

De la búsqueda ontológica al drama de escribir, del regusto de crear lenguaje a la imposibilidad de liberación del ser, de ese ser que Díaz Casanueva entiende como "una ceremonia incessante", como un suscitarse por dentro, como un dar "más ser a la presencia", sin que esa meditación o inspiración o aspiración conduzca a una aceptación del cielo, de la inmortalidad extraterrena — en *El Blasfemo* afirmó: "Yo nunca hable de encarnaciones ni llame la luz desterrada".

Está claro: Díaz Casanueva parte del hombre y termina en el hombre. Pese a la extraordinaria virtud visionaria de su poesía, ninguna nostalgia teológica la convierte. Se adentra en el misterio del hombre como un espejismo, guiado por luces interiores y oscuras intuiciones de la tiniebla. Si bien acepta el fracaso de la razón o incorpora lo onírico y subyacente en los depósitos más desconocidos de la conciencia a un acto esclarecedor, se niega a rechazar las segundadas convencionales, la ilusión de la racionalidad triunfante, la escala de Jacob, el Dios Tronante y vengativo o bien el evangélico yamoroso vacila, como lo expresó el mismo en una carta a su entrañable amigo y "tutor de su vida entera", Rosamel del Valle, "entre el ser eterno y el instante humano que tiene su gloria, encierra en su propia caducidad". De manera aún más explícita en el escrito: "La voluntad de lo perdedero y lo material acepta en su soledad el blasfemo como un nuevo signo, no quiere la túnica de la transfiguración y prefiere la tierra al cielo".

Pero todo su obra es, sin embargo, una aproximación a lo inexpresable, al fondo del fondo psíquico, al espíritu, escondiendo en los cernegales del sueno, cavando galerías hacia el origen del Verbo, vistiendo, exaltándose, descargando mediante el relámpago de la visión "un golpe de infinito — sobre una vida tan breve", y descubriendo en el límite de la penitencia, de ese "arder a oscuras", unos extraños arquetipos.

"Todo en todo tiempo ha sido
antes
Antes
Ha sido ya después...".

(Los Penitenciales)

He dicho que la experiencia ontológica del ser o del querer ser excluye necesariamente la representación y substitución de la realidad por la palabra, elevada a otra realidad paralela. Pienso que Díaz Casanueva no resolverá su dilema — "Me asombro — de relampaguear de gemir — de partir de permanecer — de ignorar de discernir — de escapar — de ser y de no ser" (*Los Penitenciales*), pero tampoco pretendo lograr sino asumir la condición humana en su compuesto de tiempo, misterio y muerte, en sus límites terrestres, sus contradicciones y su cotidianidad. Ese tiempo trae sexo, lujos, sensual erotismo — particularmente evidente en *Sol de Lenguas y cosas*, el misterio sugiere signos, símbolos, mitos, cifras, cábolas, fórmulas, amuletos, conjuros y magias, la muerte es el huevo, el vacío, la continuación o el término, el pasaje o un nuevo comienzo — por un instante pienso: "Que el principio del mundo — Es permanente".

Así están ciertos hombres que escribían, o seguían escribiendo, y de quienes el público lector no sabe, o sabe muy poco, no conoce como vivían, o como vivían su vida cotidiana. Muchas veces se rodea a los hombres de una red mitológica que desfigura, ante los demás su personalidad, los exalta y engrandece.

ESCRITORES AL TRASLUZ

Crónicas de Mario Ferrero



los convierte en ídolos exteriores cuya imagen enciende el entusiasmo del pueblo, y se les supone nobles y generosos, justos y sabios, sin que se llegue a descubrir la contradictoria intimidad que los marca. No hay hombres que constituyan unilateralmente un cúmulo de virtudes, considerando que la virtud pudiera ser definida realmente, así como no hay hombres que por contrario, sean un deshacer de imperfecciones. Tal polaridad no existe. Todos los hombres son, humanamente, contradictorios, moldeables, maleables, en perpetuo desplazamiento entre el acierto y el error. Lo más importante del hombre es su condición para realizar una libertad necesaria, y dar un margen cada vez más amplio al desarrollo de su humanidad. Esto, podríamos deducir de las semblanzas que nos entrega Mario Ferrero en su libro.

Quizás las páginas dedicadas a Teófilo Cid, sean, a nuestro juicio, las mejores del libro; es una breve remembranza que logra captar y entregar el fondo dramático de la vida del poeta, su actitud ante la existencia, su condición de gran señor de la bohemia y su desesperación y desesperante angustia de los últimos años.

El anedotario tantas veces escuchado de viva voz en conversaciones alargadas indefinidamente por las noches de puerto, surge aquí plasmado en magníficas sencillas pero ricamente vitales, las rimas vivencias, apenas ordenadas y sacudidas del polvo de la memoria. Mario Ferrero nos ayuda a conocer de cerca facetas de la vida de los escritores, nos acercamos a sus mitos y sus mitades. Vemos a Pablo de Rokha, una fuerza de la naturaleza chilena desafiando las incertidumbres del tiempo, doblando la mano al azar con la energía avasalladora de su talento y simpatía, con la convicción de sus ideas y con la entereza de su espíritu de trabajador inagotable. Asoma tras la capa un Vicente Huidobro, mitomano por esencia poética, un Neruda diplomático y pontifico, cariñoso y frío, grandioso en su presencia frente a las multitudes, lejano e impredecible en su gloria estelar; y todo esto, contado en forma por demás natural, de modo que adquieren su real estatura de hombres, su sensible resplandor de seres en cierto modo desaliñados, desaliñados en el sentido menos "normal" del término, pero si más humano y dramático.

Forma y contenido confluyen en estos textos para generar una unidad de la que, queda excluida toda falsedad: no hay tonos discordantes ni equivocos homenajes sólo el relato simple y escueto de ocasionales sucesos exemplificando actitudes que de algún modo configuran la permanencia de valores humanos, cualidades que adornaban o adornan a estos hombres, en tanto que hombres y en tanto que escritores, y en el mismo término en una sola y gran unidad como presencias que han gravitado en la vida chilena, en su cultura, y que han dejado en ellas lo más importante de sus existencias.

Este libro tiene el valor de rescatar para las más jóvenes generaciones de escritores, para sus conciencias, ciertas experiencias vitales que es difícil conocer aquí, y que a veces deseará no ver, repetirse en las nuevas promociones, pese al talento y a la inteligencia indiscutibles que adorna a particulares individualidades. Una atmósfera de fraldad parece traspasar a menudo los valores más profundos del humanismo, en los encargados de elaborar la cultura de nuestro tiempo, y cuando sentimos esto, avizoramos el abismo y pensamos en los viejos escritores. En algo así nos hace meditar también el libro de Mario Ferrero, y por ello encontramos oportuna estas semblanzas.

MANUEL ESPINOZA ORELLANA



ANALISIS EXPERIMENTAL DE LOS SUEÑOS

En el Instituto de Psicología de la Universidad de Sarrebrück, Alemania, se está instalando actualmente un laboratorio para el estudio experimental del sueño y de los sueños. Se está realizando así un centro experimental psicológico que cubre cada vez más importancia con el transcurso de los últimos años, ya que las mediciones continuas de los procesos cerebrales durante el sueño han demostrado que hay varias formas de sueño, que se alternan de modo cíclico y que se acompañan de reacciones también diferentes.

Una importancia especial para el equilibrio somático-psíquico tiene el llamado "sueño onírico", o sueño perturbado, cuya duración se logra determinar por los rápidos movimientos de los ojos, de que va acompañado.

En el citado Instituto se está estudiando de una manera sistemática la influencia de los estímulos ambientales sobre el sueño y el pensamiento onírico.

Mientras que el sueño puede registrarse mediante mediciones fisiológicas, suelen utilizarse modalidades distintas de estímulos ópticos y acústicos para determinar hasta qué punto se altera el curso del sueño y se pasa a la vida onírica o mundo de los sueños. Estos problemas están intimamente relacionados con los que plantean los trastornos

de sueño y de sueños.

ACTIVIDAD ASTROFISICA DE LA LUNA

Al efectuar unas observaciones espectrométricas de la Luna en el Observatorio Astronómico de Pulkovo, el Prof. Nikolai Kozirev, basándose en un espectrograma de la Montaña Central del crater Alfonso, ha demostrado la presencia de carbono molecular en los gases que salen de él. Por su espectro de absorción determinó que la nube de humo volcánico en dicho crater lunar es análogo al humo de los volcanes de Kamchatka, en el Lejano Oriente Soviético.

Si embargo, no todos los especialistas apoyaban la opinión del científico Kozirev acerca de la actividad volcánica de la Luna, que durante largo tiempo fue muy discutida. Ahora, una comisión de expertos de la Unión Internacional Astronómica le da la razón y le ha otorgado la medalla de oro.

Los datos obtenidos por Nikolai Kozirev demuestran que la Luna es un cuerpo celeste activo y que su relieve se sigue formando a causa de los procesos provocados por la energía interna lunar. Este descubrimiento es de singular importancia para las investigaciones astrofísicas futuras del sistema planetario y de la cosmología.



ANTIBIOTICOS ANTITUMORALES

Los ANTIBIOTICOS son substancias químicas producidas por ciertos microorganismos, cuya acción en otros gérmenes resulta destructora. Al comienzo, sólo se conocía su actividad contra las bacterias y los hongos. El empleo de los antibióticos contra los virus dañinos parecía entonces muy problemático y ni siquiera se pensaba utilizarlos contra los tumores cancerosos.

Por esencia biológica los antibióticos son "armas" que los microorganismos emplean en su lucha contra otros gérmenes. Se alarga constantemente gracias a las investigaciones de los científicos de diversos países, incluidos los soviéticos. Por ejemplo, en el Instituto de Búsqueda de Nuevos Antibióticos de la Academia de Ciencias de la URSS fueron obtenidos y ensayados en la práctica médica 3 preparados antitumorales, eficientes: la olivomicina, la brumomicina y la rubomicina. Resultados muy interesantes han dado especialmente la rubomicina en la curación de la leucemia, y en la actualidad este antibiótico se halla en producción industrial.

Los científicos soviéticos han obtenido también varios antibióticos que influyen contra una serie de virus que producen temibles enfermedades en los seres humanos, incluyendo la viruela y la fiebre amarilla.

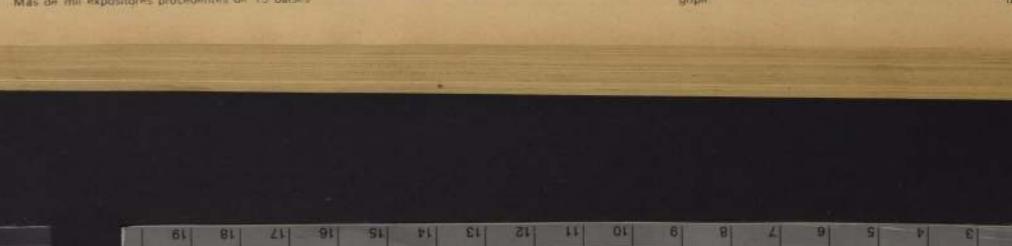
En la investigación de substancias antimicrobianas se ha prestado singular atención a los habitantes invisibles del suelo, cuando se demostró que la mayoría de las bacterias que provocan enfermedades en el hombre no sólo no pueden reproducirse en el suelo sino que también permanecen largo tiempo vivas allí. Recién muy pronto justamente debido a la acción contra ellas de los microbios del suelo.

Así, por ejemplo, los científicos soviéticos lograron obtener el antibiótico estafilocina (eficiente contra los virulentos estafilococos), del cultivo de los actinomicos encontrados en suelos tropicales. También la conocida estreptomicina se obtiene asimismo de actinomicos. El Dr. Gauze logró encontrar una vez una variedad de hongo en el suelo de Crimea que secretaba estreptomicina de una manera singularmente activa. La muestra se tomó en Yalta, cerca de la casita de Anton Chejov. El gran escritor, que padecía tuberculosis pisaba sin saberlo el suelo con la droga que podría haberlo salvado. Lamentablemente, la medicina no conocía entonces los antibióticos.

Los estudios de biología molecular demuestran ahora que la penicilina inhibe selectivamente la síntesis del envoltorio celular de las bacterias, produciendo así su destrucción. En cambio es inofensiva para las células del cuerpo humano, pues sus paredes están hechas de un material químico completamente distinto.

En general los antibióticos, de una u otra manera, impiden los procesos de síntesis de la proteína en las células bacterianas; las bacterias dejan de crecer y de multiplicarse y mueren. La estreptomicina penetra en el "código genético" celular bacteriano, lo cambia bruscamente, e impide la multiplicación celular.

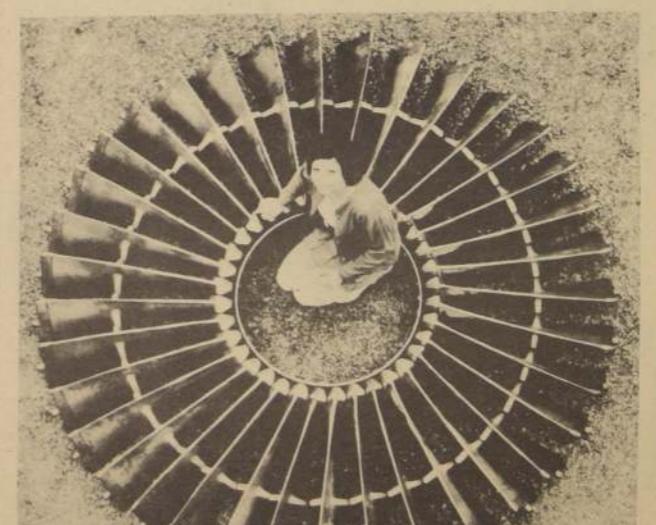
Semejante injerencia de los antibióticos en los procesos celulares, mejorará la curación de los tumores malignos, al impedir la reproducción de las anarquizadas células cancerosas. Y en principio, de manera exactamente igual, por medio de antibióticos nuevos, se podrá inhibir la multiplicación de los virus productores de enfermedades, entre estas la temible gripe.



Según comprobaron los meteorólogos desde hace más de un siglo el otoño de Europa Central no fue tan caluroso y soleado como en 1971. De la permanente sequedad con temperaturas casi uniformes sacaron provecho los cafés callejeros y los restaurantes con jardín. Para prolongar aún más la temporada, un comerciante ingenioso de un suburbio de Francfort adquirió mantas eléctricas que puso a disposición de sus parroquianos deseados de comer al aire libre en días fríos.

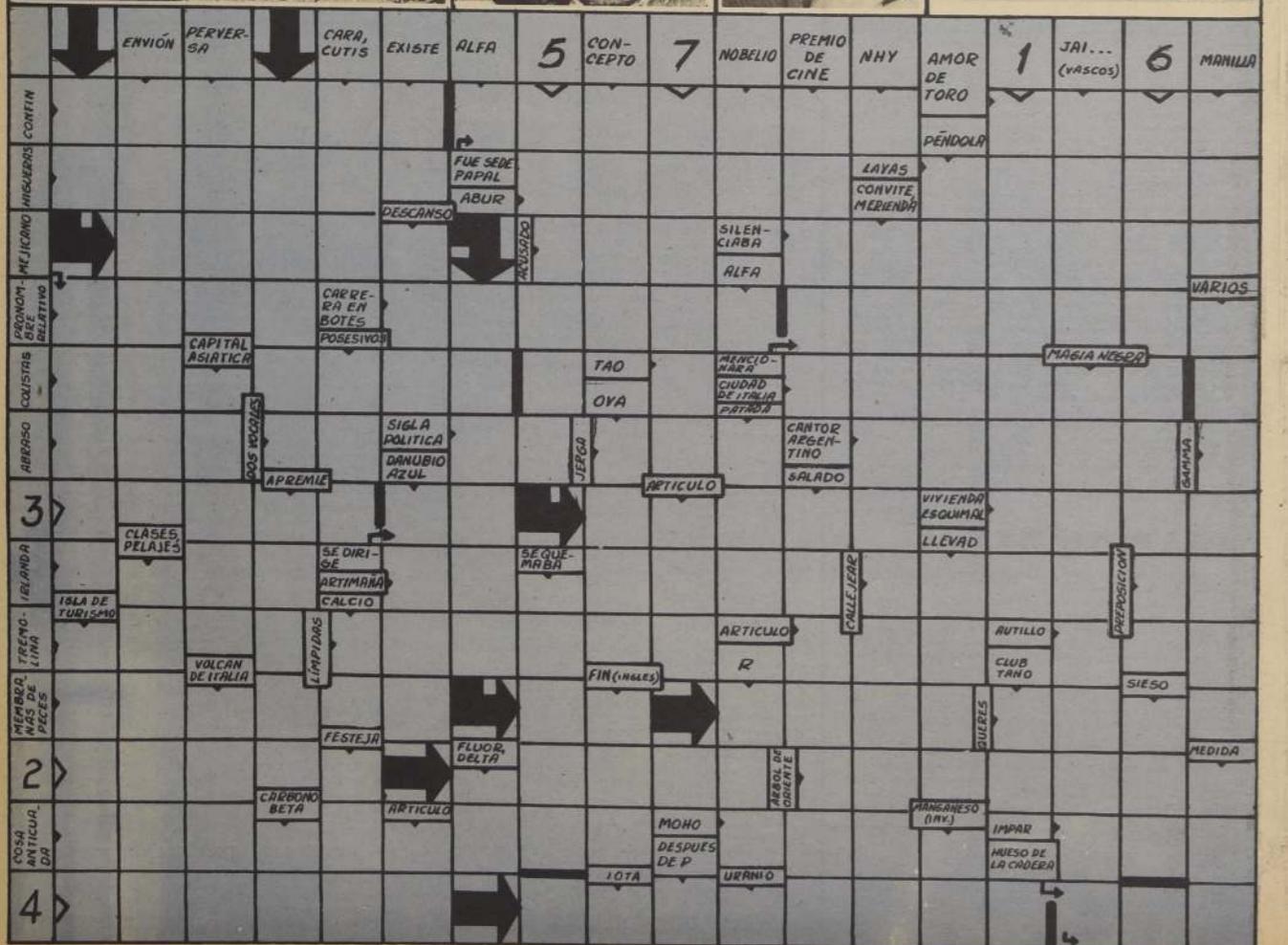
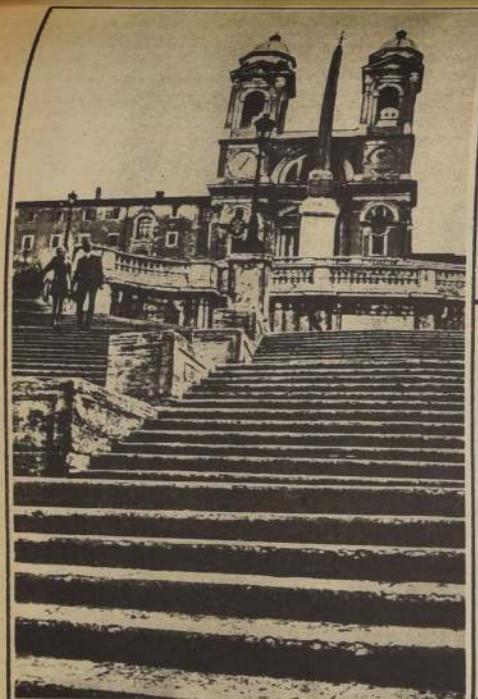
PROLONGANDO EL VERANO

En Wuppertal, República Federal de Alemania, acaba de celebrar su XXX Aniversario. El Museo de Relojes, único en su género, que da reputación universal a la ciudad, conjuntamente con su ferrocarril aéreo. Con ocasión del aniversario, el fundador y director del Museo, Albrecht, presente por primera vez este reloj llamado "El Misterioso". El nombre lo tiene de razón. Fue hecho por Robert Houdini, rey de los magos que también era relojero. La máquina es misteriosamente accionada y su agua no tiene ninguna comunicación aparente con el mecanismo. Houdini inauguró en 1845, en París en el Palais Royal su teatro de magia, iniciando con sus aparatos de construcción ingeniosa una época nueva del arte mágico.



TURBINA ROMANTICA

Bajo el lema "Materiales investigados, examinados, elaborados" se presentó en Berlín Occidental la Exposición Industrial de Alemania. Más de mil expositores procedentes de 15 países



AMERICA ESTA EN CRISIS (PAGS. 8 y 9)

LILAS, AMAPOLAS Y POLVORA

El mundo acaba de vivir una nueva Navidad. Alegre cual ninguna en nuestro Chile, porque hubo juguetes, regalos y alegría para todos.

regalo y alegría para todos.

Ningún pequeño quedó olvidado ni ningún zapatito amaneció vacío la mañana navideña. Porque esta Pascua fue esencialmente para la niñez. Había que hacer realidad sus sueños infantiles. Llenar sus brazos con muñecas, pelotas, aviones, autos y golosinas, iluminar sus rostros y hacer abrir inmensos sus ojos a un presente que les es promisor porque hay un Gobierno y un pueblo que tiene conciencia que ellos, los niños, sea nuestro futuro. Fue una Pascua chilena y florida, en que se afincó muy hondo, que todos tienen igual derecho al regalo navideño. En el Chile Nuevo se está formando una nueva infancia, más sana y más feliz.

TEXTO DEL DEBATE
Se abrió la sesión a las 16

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

el oficio solicitado por el señor Fuentes, don Samuel.

Acordado.

El señor BUZETA.— Con esa explicación lo entendemos todos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación, el artículo 1°.

Si le parece a la Sala, se aprueba.

Aprobado.

En discusión el artículo 2°.

Ofrezco la palabra.

El señor MOSQUERA.— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor MOSQUERA.— Señor Presidente, no hay nada más que agregar, porque todo se ha dicho por la parte informante. Por lo tanto, pido que votemos.

El señor ZANHUEZA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara, se aprueba.

Aprobado.

Despachado el proyecto.

7.— NUEVAS NORMAS PARA LA CONSTITUCIÓN DE CONSEJOS DIRECTIVOS Y DIRECTORIOS DE DIVERSAS INSTITUCIONES DE PREVISIÓN.— TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor SANHUEZA (Presidente).— En seguida, corresponde despachar la modificación introducida por el Honorable Senado en el proyecto aprobado por la Cámara, que establece nuevas normas para la constitución de los Consejos Directivos y Directorios de diversas Instituciones de Previsión.

—La modificación, impresa en el boletín N° 626-71-S, es la siguiente:

La que consiste en sustituir su texto por el siguiente:

Artículo 1.— Los Consejos Directivos de las Instituciones a que se refiere esta ley estarán integrados por el Ministro del Trabajo y Previsión Social, que los presidirá y cuyo voto dirimirá los empates que se produzcan por el Vicepresidente Ejecutivo o Director Ejecutivo de la respectiva Institución, que los presidirá en ausencia del Ministro, y por el Superintendente de Seguridad Social, en los términos del artículo 36 de la ley N° 16.395, y por las personas que se indican en los artículos siguientes para cada Institución.

Artículo 2.— El Consejo del Servicio de Seguro Social estará formado por:

a) Un representante designado por la Confederación Marítima de Chile (COMACH);

b) Dos representantes de los obreros marítimos, elegidos por éstos;

c) Dos representantes de los tripulantes de naves, elegidos por éstos;

d) Dos representantes de los pensionados de la Sección Trípulantes de Naves y Operarios Marítimos, elegidos por sus Federaciones Nacionales y Provinciales o sus respectivas Asociaciones si aquéllas no existieren;

e) Un representante del personal de la Institución elegido por éste;

f) Un representante designado por la Confederación Marítima de Chile, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 3.— El Consejo de la Caja de Obreros Municipales de la República estará formado por:

a) Un representante designado por la Junta Ejecutiva Nacional de la Unión de Obreros Municipales de Chile;

b) Cinco representantes de los obreros imponentes de la Caja, elegidos por ellos;

c) Un representante de los pensionados de la Caja, elegido por sus Federaciones Nacionales y Provinciales o sus respectivas Asociaciones si aquéllas no existieren;

d) Un representante designado por la Confederación Nacional de Municipales;

e) Un representante del personal de la Institución elegido por éste.

Artículo 4.— El Consejo de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción estará formado por:

a) Un representante designado por la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF);

b) Un representante designado por la Agrupación Nacional de Trabajadores Semifiscales (ANATS);

c) Tres representantes de los empleados de la Administración Civil del Estado, elegidos por los dirigentes de las Asociaciones Nacionales de Funcionarios de los Servicios de la Administración Civil del Estado;

d) Tres representantes de los empleados de las Instituciones Semifiscales y de las Empresas Autónomas del Estado, elegidos por los dirigentes de las Asociaciones Nacionales de Empleados y Obreros de las Instituciones Semifiscales y Empresas Autónomas del Estado formadas por imponentes de la Caja;

e) Un representante de los trabajadores de la Prensa y

fotografiadores elegido por los directores de los sindicatos formados por ellos;

g) Un representante de los trabajadores de Imprentas de Obras, elegido en la forma indicada en la letra precedente;

h) Un representante del Colegio de Periodistas, elegido por él mismo;

i) Un representante del Colegio de Abogados, elegido por éste;

j) Dos representantes de los pensionados, elegidos por sus Federaciones Nacionales y Provinciales o sus respectivas Asociaciones si aquéllas no existieren;

k) Un representante del personal de la Institución elegido por éste;

l) Un representante de la Federación Nacional de Trabajadores de la Salud, y

m) Un representante del Sindicato Único de Trabajadores de la Educación.

Artículo 5.— El Consejo de la Sección Oficiales y Empleados de la Caja de la Marina Mercante Nacional estará formado por:

a) Un representante de los Oficiales Náuticos;

b) Un representante de los Oficiales Ingenieros y Oficiales de Administración;

c) Un representante de los Oficiales Radiotelegrafistas y de Sindicato;

d) Tres representantes de los empleados afectos al régimen de previsión de la Caja;

e) Un representante de los Empleados de Bahía, elegido por éstos;

f) Un representante de los Empleados Náuticos, elegido por éstos;

g) Un representante de los pensionados de la Institución elegido por sus Federaciones Nacionales y Provinciales o sus respectivas Asociaciones si aquéllas no existieren;

h) Un representante del personal de la Institución elegido por éste;

i) Un representante patronal designado de común acuerdo por la Asociación Nacional de Armadores y la Cámara Marítima de Chile, el que sólo tendrá derecho a voz;

j) Un representante de la Institución elegido por el Presidente de la República, a propuesta en el tema del respectivo;

k) Los cinco representantes de los obreros beneficiarios serán elegidos en forma secreta y de acuerdo con el siguiente procedimiento: los trabajadores beneficiarios pertenecientes a cada empresa adherente a una Caja de Compensación deberán elegir por votación directa y secreta, realizada ante un Inspector del Trabajo, a uno de ellos para que los representantes en la Junta General que elegirá a los cinco consejeros. Este representante tendrá derecho a un número de votos igual a la cantidad de trabajadores pertenecientes a la empresa en el mes antecedente a la fecha de la elección.

La Junta General, compuesta por los representantes de los trabajadores de cada una de las empresas adherentes a la Caja de Compensación, elegirá mediante votación secreta, fiscalizada por un Inspector del Trabajo, a los cinco consejeros representantes de los obreros beneficiarios.

Artículo 6.— El Consejo de la Caja de Obreros Municipales de la República estará formado por:

a) Un representante designado por la Junta Ejecutiva Nacional de la Unión de Obreros Municipales de Chile;

b) Cinco representantes de los obreros imponentes de la Caja, elegidos por ellos;

c) Un representante de los pensionados de la Caja, elegido por sus Federaciones Nacionales y Provinciales o sus respectivas Asociaciones si aquéllas no existieren;

d) Un representante designado por la Confederación Nacional de Municipales;

e) Un representante del personal de la Institución elegido por éste.

Artículo 7.— El Consejo de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción estará formado por:

a) Un representante designado por la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF);

b) Un representante designado por la Agrupación Nacional de Trabajadores Semifiscales (ANATS);

c) Tres representantes de los empleados de la Administración Civil del Estado, elegidos por los dirigentes de las Asociaciones Nacionales de Funcionarios de los Servicios de la Administración Civil del Estado;

d) Tres representantes de las Instituciones Semifiscales y de las Empresas Autónomas del Estado, elegidos por los dirigentes de las Asociaciones Nacionales de Empleados y Obreros de las Instituciones Semifiscales y Empresas Autónomas del Estado formadas por imponentes de la Caja;

e) Un representante de los trabajadores de la Prensa y

membros del respectivo sindicato al último día hábil del mes antecedente al que corresponda hacer la elección.

Cada elector votará por un sólo nombre y se considerarán elegidos los que obtengan las primeras mayoría hasta enterar el número de cargos por elegir.

Los que obtengan las siguientes mayoría serán designados suplentes y remplazarán, según el orden de designación determinado por los votos obtenidos, a los propietarios que cesen en sus cargos hasta la expiración de los respectivos períodos.

En los sindicatos agrícolas tendrán derecho a voto únicamente los cinco directores beneficiarios la inamovilidad a que se refiere el artículo 8 de la ley N° 16.625.

Artículo 12.— Correspondrá a la Superintendencia de Seguridad Social conocer y resolver los reclamos que puedan formularse relacionados con las elecciones ordenadas por esta ley, realizar los escrutinios generales de ellas y proclamar a las personas elegidas.

Artículo 13.— La primera elección de los nuevos consejeros deberá realizarse dentro de los 120 días siguientes a la publicación del Reglamento de esta ley en el Diario Oficial.

Los actuales consejeros cesarán en sus cargos el día primero del mes siguiente a aquél en que hayan sido elegidos sus respectivos reemplazantes en cada institución, entendiendo prorrogadas las funciones de aquéllos cuyos períodos terminen de ella por un lapso máximo de 120 días, contado desde la publicación del Reglamento de esta ley en el Diario Oficial.

Las Cajas de Compensación de Asignación Familiar serán administradas por un Consejo integrado por siete personas, cinco de las cuales serán representantes obreros, un representante patronal designado por la Asociación patronal fundadora de la Caja, el que sólo tendrá derecho a voz, y un Presidente designado por el Presidente de la República, a propuesta en el boletín que aparece en el boletín que está a disposición de los señores Diputados.

Artículo 14.— Los miembros de los Consejos Directivos señalados en los artículos 2 a 8 de la presente ley durarán tres años y podrán ser reelegidos.

Artículo 15.— Reemplazarse el artículo 4 de la ley N° 15.283 por el siguiente:

“Las Cajas de Compensación de Asignación Familiar serán administradas por un Consejo integrado por siete personas, cinco de las cuales serán representantes obreros, un representante patronal designado por la Asociación patronal fundadora de la Caja, el que sólo tendrá derecho a voz, y un Presidente designado por el Presidente de la República, a propuesta en el boletín que aparece en el boletín que está a disposición de los señores Diputados.

Artículo 16.— Los Vicepresidentes o Directores Ejecutivos, Fiscales y Gerentes de las Instituciones a que se refiere esta ley cesarán en sus cargos treinta días después de la constitución de los nuevos consejeros.”

Artículo 17.— Los representantes de los obreros beneficiarios serán elegidos en forma secreta y de acuerdo con el siguiente procedimiento: los trabajadores beneficiarios pertenecientes a cada empresa adherente a una Caja de Compensación deberán elegir por votación directa y secreta, realizada ante un Inspector del Trabajo, a uno de ellos para que los representantes en la Junta General que elegirá a los cinco consejeros. Este representante tendrá derecho a un número de votos igual a la cantidad de trabajadores pertenecientes a la empresa en el mes antecedente a la fecha de la elección.

La Junta General, compuesta por los representantes de los trabajadores de cada una de las empresas adherentes a la Caja de Compensación, elegirá mediante votación secreta, fiscalizada por un Inspector del Trabajo, a los cinco consejeros representantes de los obreros beneficiarios.

Artículo 18.— Los Vicepresidentes o Directores Ejecutivos y Gerentes de las Instituciones a que se refiere esta ley serán designados por el Presidente de la República, a propuesta en el tema de los respectivos Consejos Directivos y Directorios de las diversas instituciones de previsión de hoy, en Comités algunos proyectos, cuyas urgencias verán el día 24 del presente.

Artículo 19.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción estarán formados por:

a) Un representante designado por la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales (ANEF);

b) Un representante designado por la Agrupación Nacional de Trabajadores Semifiscales (ANATS);

c) Tres representantes de los empleados de la Administración Civil del Estado, elegidos por los dirigentes de las Asociaciones Nacionales de Funcionarios de los Servicios de la Administración Civil del Estado;

d) Tres representantes de las Instituciones Semifiscales y de las Empresas Autónomas del Estado, elegidos por los dirigentes de las Asociaciones Nacionales de Empleados y Obreros de las Instituciones Semifiscales y Empresas Autónomas del Estado formadas por imponentes de la Caja;

e) Un representante de los trabajadores de la Prensa y

f) Un representante de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 20.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 21.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 22.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 23.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 24.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 25.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 26.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 27.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 28.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 29.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 30.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 31.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 32.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 33.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 34.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 35.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 36.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 37.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 38.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y Retiros de los Empleados del Club Hípico de Concepción, el que sólo tendrá derecho a voz.

Artículo 39.— Los representantes de los pensionados de la Caja de Pensiones para la Vejez y de los Ahorros y

Consejo para que resuelva sobre la medida a aplicar.

En casos calificados el Consejo respectivo podrá prorrogar los plazos a que se alude en este artículo.

Artículo 48. Los plazos contemplados en este título se entenderán que son de días hábiles.

Artículo 49. Las facultades que se conceden a los Consejos por los artículos 35, 36 y 38 no podrán ser ejercidas después de transcurrido un año, contado desde que se ejecutaron los actos que se trata de regular.

Artículo 50. Como consecuencia de un sumario no podrá aplicarse más de una medida disciplinaria cada vez.

Artículo 51. Se puede apelar de las resoluciones del Consejo Regional dentro del plazo de quince días ante el Consejo General, el que tendrá el plazo de treinta días para resolver con audiencia del inculpado y dejando testimonio por escrito de su defensa.

Esta apelación se podrá establecer aún por telegrafo. Mientras se resuelva la apelación, se suspenderán los efectos de la medida.

Artículo 52. El Consejo General conociendo de una reclamación a requerimiento del Consejo Regional respectivo o de oficio podrá acordar la cancelación de la inscripción en el registro del Colegio de Asistentes Sociales por los 4/5 de los miembros del Consejo en ejercicio, siempre que motivos graves lo aconsejen.

Artículo 53. La resolución a que se refiere el artículo anterior será apelable ante la Corte Suprema dentro de los 30 días hábiles siguientes a su notificación.

La apelación será vista por dicho Tribunal en pleno y la resolución del Consejo sólo podrá ser conformada por el voto de los dos tercios de los miembros presentes.

Artículo 54. Se considerarán con motivos graves los siguientes:

a) Haber sido suspendido el inculpado, a lo menos tres veces;

b) Haber sido condenado por pena efectiva ejecutada, y

c) Ser reincidente en la comisión del delito de amparar bajo su título profesional a una persona no autorizada legalmente para ejercer la profesión de Asistente Social.

Artículo 55. En el caso en que el sumario haya sido resuelto en primera instancia por el Consejo General, la apelación será conocida y resuelta por una Comisión integrada por tres miembros elegidos por sorteo de entre los Colegiados de todo el país, con los requisitos necesarios para ser Consejeros.

Artículo 56. Una vez ejecutada la resolución que suspende a un Asistente Social del ejercicio de la profesión o que le cancela su título, será comunicado a cada uno de los diferentes Consejos Regionales del país, a la Contraloría General de la República y a las autoridades correspondientes para su cumplimiento. En el caso de cancelación del título será notificado de los Registros del Colegio.

Artículo 57. Los funcionarios judiciales o administrativos que tengan a su cargo instrumentos, expedientes o archivos relacionados con las materias o reclamos en que intervenga el Colegio de Asistentes Sociales, estarán obligados a dar facilidades con el fin de que ésta pueda imponerse de dichos antecedentes, salvo los casos de un sumario judicial.

Para este efecto el Fiscal respectivo podrá obtener copia autorizada de los instrumentos, expedientes o archivos.

TITULO VII DEL PATRIMONIO

Artículo 58. El aporte mensual que deberán pagar los miembros del Colegio de Asistentes Sociales incrementará el patrimonio de los Consejos Regionales respectivos, sin perjuicio de ello el Consejo General determinará anualmente el aporte con que los Consejos Regionales contribuirán a su mantenimiento.

Artículo 59. El patrimonio del Consejo General está formado por:

a) El pago de los derechos de inscripción del título profesional en el Registro General según el arancel que se fijará anualmente;

b) El aporte de los Consejos Regionales;

c) Los bienes que adquiere a cualquier título;

d) Las subvenciones y otros aportes que se le otorguen.

Artículo 60. El patrimonio de los Consejos Regionales estará formado por:

a) Los derechos de inscripción en los Registros Regionales;

b) Las cuotas ordinarias;

c) Las cuotas extraordinarias que el Consejo General establezca para fines determinados;

d) Subvenciones que se le otorguen y otros aportes;

e) Los bienes que se adquieren a cualquier título.

Artículo 61. Los bienes del Colegio de Asistentes Sociales solo podrán aplicarse a los siguientes fines:

a) A la adquisición o arrendamiento de un local para el Colegio, los Consejos o sus dependencias;

b) A la adquisición de mobiliario, útiles de escritorio y demás elementos necesarios para su funcionamiento;

c) A la inversión de bonos y acciones;

d) Al pago de las remuneraciones correspondientes y cumplimiento de las obligaciones legales con respecto a los funcionarios que el Colegio necesita contratar para sus finalidades.

e) A las modificaciones, reparaciones y transformaciones que

sea necesario introducir en los locales arrendados o adquiridos:

f) Al cumplimiento de los gravámenes o modalidades que afecten a las dotaciones o asignaciones aceptadas por el Consejo General y el pago o servicios de las demás deudas, legalmente contradas por la Institución;

g) Al pago de Contribuciones;

h) Al otorgamiento de premios para obras relacionadas con estudios sociales;

i) Beca;

j) Estímulos;

k) Acciones de bienestar de los Consejos Regionales;

l) Gastos de representación, y m) en general a cualquier otra acción que signifique el cumplimiento de los objetivos del Colegio.

Artículo 62. La ley N° 11.934 de 1955 y toda otra disposición contraria a la presente ley que rige al Colegio de Asistencia Social.

Asas son, en líneas generales, señor Presidente, las innovaciones más importantes que se hacen en lo que esperamos que sea la nueva ley que rige al Colegio de Asistencia Social.

Yo quiero agradecer especialmente a todos los sectores políticos que han puesto su mejor disposición en el despacho de esta ley, y confiamos en que el Ejecutivo cumpla la promesa en el sentido de establecer el sueldo mínimo de asistente social en el momento oportuno, esto es, en los trámites que faltan para poder despachar esta ley.

Nada más, señor Presidente.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Tiene la palabra la señora Saavedra, doña Wilma.

La señora SAavedra.—Ofrezco la palabra al señor Maturana.

El señor Maturana.—Pido la palabra.

El señor CAMPOS.—Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Tiene la palabra el señor Maturana, don Fernando, A continuación, el señor Campos.

El señor Maturana.—Señor Presidente, este proyecto lleva prácticamente la firma de parlamentarios de todos los sectores políticos y fue estudiado y debatido en la Comisión de Constitución y Legislación y Justicia con un criterio de perfeccionamiento.

Este proyecto tiene a principios de la legislación, el proyecto que hoy día está conociendo la Sala tiene el mérito de que cada una de sus disposiciones fue aprobada por unanimidad. Como es natural, su texto difiere un poco del que primitivamente se conocido, ya que el recoge observaciones que fueron acogidas con mucha sensibilidad por las personas interesadas en la tramitación de este proyecto, concretamente la directiva del Colegio de Asistentes Sociales. De suerte que las pequeñas discrepancias o dudas que existieron en la Comisión, a mi juicio, han sido salvadas satisfactoriamente.

En esta ley, desde luego, se tiende a darle mucho mayor operatividad al Colegio, se trata de llenar vacíos que presentaba la ley anterior, se trata de especificar las funciones y objetivos que va a cumplir el Colegio de Asistentes Sociales.

En la Comisión se trabajó en dos oportunidades en sesiones de comités. Allí las asistentes sociales que asistieron a informar y a dar su opinión sobre este proyecto, tuvieron oportunidad de recoger las inquietudes de distintos señores parlamentarios, tendientes a perfeccionar la iniciativa que habíamos presentado. En este sentido, por ejemplo, se recogió la inquietud de que no solamente debía especificarse la sede del Consejo General, que está en Santiago, sino establecerse también en qué lugares iban a funcionar los distintos Consejos Regionales, que en este momento son siete a través del país y, como están organizándose tres más, llegarán a un total de diez. Una de las cosas importantes en esta ley es que se dan posibilidades de renovación a las distintas Comisiones de los Colegios Regionales en general, ya que para poder ser elegida Consejera, aparte de tener el título profesional y estar inscrita en el Colegio respectivo, es necesario haber estado inscrita durante un año anterior, a la elección y no haber estado sometida a ninguna medida de tipo disciplinario durante los últimos tres años. Con esto se tiende a tratar de incorporar asistentes sociales jóvenes en la dirección del Consejo General y de los distintos Consejos Regionales.

Se modifica también el sistema de elección, ya que se hace de acuerdo con la Ley General de Elecciones y con el sistema de cifra repartida.

Se establece un fuero especial para la asistente social elegida Consejera, disponiéndose que no podrá ser removida de su cargo mientras tenga tal calidad y hasta seis meses después de haber terminado sus funciones. Las horas que ella dedique al ejercicio de sus funciones como Consejera, se considerará que las está cumpliendo como jornada de trabajo. También, en cuanto al sector privado, estará sujeta a la ley de inamovilidad. Esta inamovilidad se entenderá prorrogada hasta seis meses después de dejado el cargo, siempre que la cesación no se deba a censura o a otra medida disciplinaria aplicada por el Colegio.

La asistente social tampoco podrá por el hecho de estar en ejercicio como Consejera, ser afectada en su calificación. No podrá ser trasladada de localidad o función, sin aceptación previa por escrito de ella misma.

Una de las cosas importantes en esta ley es el artículo 31 que dice "a partir de la vigencia de la presente ley, en los cargos de Jefatura de los Departamentos y Servicios de Bienes Sociales de los Organismos Fiscales, Semifiscales o de Administración Autónoma, Municipales y Particulares, solo podrá designarse a los profesionales que poseen el Título de Asistente Social".

Queda bien en claro que esto rige para el futuro, de tal manera que aquellas personas que desempeñan el cargo de jefe de bienestar, en este momento, y que no estén en posesión del cargo de asistente social, no deben sentir ninguna intranquilidad por lo que pueda significar la aplicación de esta ley en el futuro.

Se establece que la jefatura de la asistente social en los locales arrendados o adquiridos se podrá ser superior a 33 horas semanales, y serán compatibles con un máximo de 15 horas semanales en otras instituciones, servicios o empresas, previa autorización del Consejo Regional respectivo.

Se establece también en el artículo 34, otro de los artículos importantes de esta ley, que toda persona que ejerza la profesión de asistente social, remunerada o no, sin estar en posesión del título profesional, será sancionada con la de Asistente Social. Sin embargo, no hay ningún riesgo de que esta disposición les sea aplicable, porque esta gente va a actuar en su carácter de funcionario del hospital, de voluntaria, como la Cruz Roja, o, como en el caso citado, de miembros representativos de un centro de madres o de cualquier organismo de carácter social, pero no en el ejercicio ilegal de la profesión de asistente social.

Así, si alguien tiene dudas, sobre esta disposición, el estudio concordado de otras disposiciones, que castigarán al que contrate como visitadora a aquella persona que no lo sea, y sancionarán a la que, si está en posesión del título, ejerza estas funciones, demuestra que, en realidad, ninguno de estos artículos lesiona a nadie que esté realizando una función legítima, sino solamente impide una suerte de rabulismo aplicado a la asistencia social o de curanderos en materia de medicina. Tampoco significa prohibir el sentido social que tiene el desempeño de ciertos cargos, en que se va mucho más allá a veces, del deber profesional para realizar labores de tipo humanitario, que se parecen mucho a las actividades de una asistente social.

Los Diputados del Partido Nacional vamos a votar favorablemente todos y cada uno de los artículos de este proyecto, que estimamos constructivo, para hacer justicia a una profesión que ha ido adquiriendo importancia. Tenemos clara conciencia de que las disposiciones sobre su horario y otras en apariencia discriminatorias y de protección de la carrera de asistente social corresponden a una realidad. Es una profesión distinta, no se puede ejercer libremente como la medicina, la bogotía o la arquitectura, y no es concebible en el Chile de hoy en días a través de grandes instituciones. De tal suerte que, en el hecho, cada asistente social para que se le prograte hasta que hagan uso de la palabra todos los Comités que aún no lo han hecho en la discusión general, después, se procederá a votarlo.

El señor PONTIGO.—Perfectamente. Esto es más.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Puede continuar el señor Tejeda.

El señor TEJEDA.—Señor Presidente, la idea central de este artículo es que ahora ya se está hablando del "trabajador social", de modo entonces que, hechas las reformas y habiéndose dado los cambios que nosotros hemos podido advertir en estos últimos tiempos, sobre todo con el Gobierno de la Unidad Popular, y por qué no decirlo, incluso con el advenimiento de la Democracia Cristiana, ya que tanto el obrero como el empleado -el hombre de trabajo- ha adquirido una responsabilidad mayor, trabajando en forma colegiada en las fábricas o en los talleres, y ha ido así si pudiera decir -descentrando un tanto las funciones que antes desempeñaba la Visitadora, con un conocimiento, si no más profesional, por lo menos más cabal, ya que se ha adentrado en el problema mismo de sus compañeros. De ahí que la Asistente Social ha tenido que ir encontrando, en otros campos que no dejan de ser difíciles la fundación, o la razón de ser de su propia profesión. De aquí que, como decía el Diputado Maturana, haya sido muy interesante que, después de 16 años, se haya venido a modificar la estructura de este Colegio. Entonces, podemos estar un tanto tranquilos, cuando este proyecto sea ley, de que se dé un trato adecuado y serio a estas profesiones.

Nada más.

El señor SANHUEZA (Presidente).—En el tiempo del Comité Democrática Cristiano, tiene la palabra el señor Merino.

El señor CAMPOS.—¿Me permite?

El señor SANHUEZA (Presidente).—Excúseme, señor Merino. El señor Campos desea una intervención.

El señor MERINO.—Con todo gusto.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Tiene la palabra el señor Merino.

El señor CAMPOS.—Señor Presidente, cuando exprese aquello de que se podían tener auxiliares para el Servicio Social, dejé bien en claro que estos auxiliares trabajaban siempre bajo la dirección y, según los conocimientos de las asistentes sociales. Entiendo perfectamente la pregunta del colega Tavolari. Hay prácticas, hay auxiliares de enfermería, pero jamás esos funcionarios trabajan por su cuenta. Si están en zonas rurales, trabajan con el médico que, periódicamente, o semanalmente, hace sus visitas; pero jamás actúan solos, salvo en el caso de una emergencia médica. Hay algunas excepciones que las leyes reservan a las asistentes sociales una sanción. En esa forma quedaría, entonces, solucionado el problema.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Puede continuar el señor Campos.

El señor CAMPOS.—Señor Presidente, cuando exprese aquello de que se podían tener auxiliares para el Servicio Social, dejé bien en claro que estos auxiliares trabajaban siempre bajo la dirección y, según los conocimientos de las asistentes sociales. Entiendo perfectamente la pregunta del colega Tavolari. Hay prácticas, hay auxiliares de enfermería, pero jamás esos funcionarios trabajan por su cuenta. Si están en zonas rurales, trabajan con el médico que, periódicamente, o semanalmente, hace sus visitas; pero jamás actúan solos, salvo en el caso de una emergencia médica. Hay algunas excepciones que las leyes reservan a las asistentes sociales una sanción. En esa forma quedaría, entonces, solucionado el problema.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Como no ha sido objeto de indicaciones, también se da por aprobado en particular.

Despachado el proyecto.

El señor CAMPOS.—Señor Presidente, cuando exprese aquello de que se podían tener auxiliares para el Servicio Social, dejé bien en claro que estos auxiliares trabajaban siempre bajo la dirección y, según los conocimientos de las asistentes sociales. Entiendo perfectamente la pregunta del colega Tavolari. Hay prácticas, hay auxiliares de enfermería, pero jamás esos funcionarios trabajan por su cuenta. Si están en zonas rurales, trabajan con el médico que, periódicamente, o semanalmente, hace sus visitas; pero jamás actúan solos, salvo en el caso de una emergencia médica. Hay algunas excepciones que las leyes reservan a las asistentes sociales una sanción. En esa forma quedaría, entonces, solucionado el problema.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Como no ha sido objeto de indicaciones, también se da por aprobado en particular.

Despachado el proyecto.

El señor CAMPOS.—Señor Presidente, cuando exprese aquello de que se podían tener auxiliares para el Servicio Social, dejé bien en claro que estos auxiliares trabajaban siempre bajo la dirección y, según los conocimientos de las asistentes sociales. Entiendo perfectamente la pregunta del colega Tavolari. Hay prácticas, hay auxiliares de enfermería, pero jamás esos funcionarios trabajan por su cuenta. Si están en zonas rurales, trabajan con el médico que, periódicamente, o semanalmente, hace sus visitas; pero jamás actúan solos, salvo en el caso de una emergencia médica. Hay algunas excepciones que las leyes reservan a las asistentes sociales una sanción. En esa forma quedaría, entonces, solucionado el problema.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Como no ha sido objeto de indicaciones, también se da por aprobado en particular.

Despachado el proyecto.

El señor CAMPOS.—Señor Presidente, cuando exprese aquello de que se podían tener auxiliares para el Servicio Social, dejé bien en claro que estos auxiliares trabajaban siempre bajo la dirección y, según los conocimientos de las asistentes sociales. Entiendo perfectamente la pregunta del colega Tavolari. Hay prácticas, hay auxiliares de enfermería, pero jamás esos funcionarios trabajan por su cuenta. Si están en zonas rurales, trabajan con el médico que, periódicamente, o semanalmente, hace sus visitas; pero jamás actúan solos, salvo en el caso de una emergencia médica. Hay algunas excepciones que las leyes reservan a las asistentes sociales una sanción. En esa forma quedaría, entonces, solucionado el problema.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Como no ha sido objeto de indicaciones, también se da por aprobado en particular.

Despachado el proyecto.

El señor CAMPOS.—Señor Presidente, cuando exprese aquello de que se podían tener auxiliares para el Servicio Social, dejé bien en claro que estos auxiliares trabajaban siempre bajo la dirección y, según los conocimientos de las asistentes sociales. Entiendo perfectamente la pregunta del colega Tavolari. Hay prácticas, hay auxiliares de enfermería, pero jamás esos funcionarios trabajan por su cuenta. Si están en zonas rurales, trabajan con el médico que, periódicamente, o semanalmente, hace sus visitas; pero jamás actúan solos, salvo en el caso de una emergencia médica. Hay algunas excepciones que las leyes reservan a las asistentes sociales una sanción. En esa forma quedaría, entonces, solucionado el problema.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Como no ha sido objeto de indicaciones, también se da por aprobado en particular.

Despachado el proyecto.

El señor CAMPOS.—Señor Presidente, cuando exprese aquello de que se podían tener auxiliares para el Servicio Social, dejé bien en claro que estos auxiliares trabajaban siempre bajo la dirección y, según los conocimientos de las asistentes sociales. Entiendo perfectamente la pregunta del colega Tavolari. Hay prácticas, hay auxiliares de enfermería, pero jamás esos funcionarios trabajan por su cuenta. Si están en zonas rurales, trabajan con el médico que, periódicamente, o semanalmente, hace sus visitas; pero jamás actúan solos, salvo en el caso de una emergencia médica. Hay algunas excepciones que las leyes reservan a las asistentes sociales una sanción. En esa forma quedaría, entonces, solucionado el problema.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Como no ha sido objeto de indicaciones, también se da por aprobado en particular.

Despachado el proyecto.

El señor CAMPOS.—Señor Presidente, cuando exprese aquello de que se podían tener auxiliares para el Servicio Social, dejé bien en claro que estos auxiliares trabajaban siempre bajo la dirección y, según los conocimientos de las asistentes sociales. Entiendo perfectamente la pregunta del colega Tavolari. Hay prácticas, hay auxiliares de enfermería, pero jamás esos funcionarios trabajan por su cuenta. Si están en zonas rurales, trabajan con el médico que, periódicamente, o semanalmente, hace sus visitas; pero jamás actúan solos, salvo en el caso de una emergencia médica. Hay algunas excepciones que las leyes reservan a las asistentes sociales una sanción. En esa forma quedaría, entonces, solucionado el problema.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Como no ha sido objeto de indicaciones, también se da por aprobado en particular.

Despachado el proyecto.

El señor CAMPOS.—Señor Presidente, cuando exprese aquello de que se podían tener auxiliares para el Servicio Social, dejé bien en claro que estos auxiliares trabajaban siempre bajo la dirección y, según los conocimientos de las asistentes sociales. Entiendo perfectamente la pregunta del colega Tavolari. Hay prácticas, hay auxiliares de enfermería, pero

que el Servicio de Impuestos Internos efectuará por haberse perdido los beneficios de la normalización.

Como usted comprendrá, existe un muy alto número de comerciantes que por las situaciones señaladas no podrán dar fiel cumplimiento a las obligaciones que impone la normalización, quedando afectado por fiscalizaciones que se verán facilitadas por cuanto el propio contribuyente ha dado su consentimiento al Fisco sus rentas y/o capitales omitidos.

Todo el mundo del comercio entiende la buena disposición que han tenido el Ejecutivo y el Legislativo en la aprobación de una ley con evidentes beneficios, pero con obligaciones drásticas que se verán incumplidas por cuestiones de fuerza mayor como las que cité y que serán tan fuertemente afectadas, por la imposibilidad de desestimando que las mantienen los cobros de impuestos mínimos y por el alcance de las nuevas fiscalizaciones.

Por ello es que vengo a solicitar de usted se sirva enviar oficio al señor Ministro de Hacienda y al señor Presidente de la República, con el objeto de pedir lo siguiente:

1.— Sea concedida una prórroga del plazo para cumplir con las diferencias de impuestos mínimos de renta, ventas y servicios en un plazo no inferior a 120 días o bien en nuevas cuotas.

2.— Sea solicitado al Servicio de Impuestos Internos un dictamen que establezca que aquellas diferencias de impuestos de ventas, servicios y de impuesto de retención que este organismo determinó por estas primeras revisiones, no influyan en la pérdida de la normalización por no estar los impuestos pagados al día 21 de diciembre de 1971.

3.— Sea solicitado del Servicio de Tesorería el envío a los contribuyentes y con un plazo no inferior a 30 días al vencimiento del plazo de los mínimos, un detalle acabado de todos los impuestos y contribuciones adeudados por el, a fin de que no se pierda la normalización por falta de conocimiento de algún impuesto o contribución.

4.— Se obligue a los contribuyentes a presentar un estudio de deflación de las ventas efectuadas durante 1971 para relacionarlas con las de 1970 y eximir a aquellos cuyos montos alcancen un nivel menor o igual al del último año citado.

5.— Por último, se conceda una nueva prórroga del plazo para consolidar, condonar por pago contado o transar reclamos tributarios por considerar que las situaciones mencionadas influyen también en la falta de aprovechamiento de estas medidas.

La señora RETAMAL (Presidenta accidental)— Se enviarán los oficios a Su Excelencia el Presidente de la República y al señor Ministro de Hacienda. Ha terminado el tiempo del Comité Nacional.

El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.

28.— NECESIDAD DE CONSTRUIR CAMINO DE TUBUL A LÍCICO (ARAUCO). OFICIOS.

La señora RETAMAL (Presidenta accidental)— El turno siguiente corresponde al Comité de la Izquierda Cristiana que lo ha cedido al Comité Independiente.

Ofrezco la palabra.
El señor LAEMMERMAN— Pido la palabra.

La señora RETAMAL (Presidenta accidental)— Tiene la palabra el señor Laemmermann.

El señor LAEMMERMAN— Muchas gracias, señora Presidenta.

En primer lugar, quiero agradecer la gentileza que ha tenido la Izquierda Cristiana para cederme los minutos que le corresponden en esta sesión.

Señora Presidenta, con fecha 10 de noviembre del presente año distraje la atención de la Honorable Cámara para referirme a un camino de vital importancia para el desarrollo económico de la provincia de Arauco, especialmente para todo el litoral del golfo del mismo nombre. Este camino se denomina de Arauco-Tubul a Lílico, cuyo estudio y trazado están en su totalidad terminados, y los puentes a través de los ríos de Raquí y Tubul, cuya inversión en estos últimos años asciende a más de seis millones de escudos, de acuerdo con el programa de ejecución de la firma Arellano y Bacarrea, deben estar finalizados el mes de abril próximo. Mientras no se ordenan los fondos para el camino de Tubul a Lílico, estos puentes van a ser inoperantes. Desgraciadamente, hasta la fecha el señor Ministro de Obras Públicas no ha respondido a la Honorable Cámara para saber cuál es el programa que tiene para el año 1972 con respecto a este camino, como ha dicho, de vital importancia.

El señor Rector de la Universidad de Concepción, don Edgardo Enriquez Frödden, se ha dirigido con fecha reciente al señor Ministro de Obras Públicas, al señor Director General de Vialidad y al señor Director de Obras Públicas, para recalcar la importancia de Director de Obras Públicas, la importancia de este camino en la misma forma como aquí lo ha hecho de manera reiterada el Diputado que habla. El señor Rector se ha dirigido en los siguientes términos:

— Me permito dirigirme a U.S. con el objeto de referirme a la

viva preocupación e interés que asiste a la Universidad de Concepción porque se construya, el camino de Tubul a Lílico, que es de vital importancia para el desarrollo de la Provincia de Arauco y la realización de importantes tareas que lleva a cabo y proyecta esta Casa de Estudios.

Sobre este particular, puedo hacer presente a U.S. que la Universidad posee en la región, denominada el Fondo Lílico, en el que además de vitales cultivos, plantaciones, investigaciones científicas y ciencias, se ha edificado una Escuela con una matrícula superior a los cien estudiantes, la que juntas con prestar a los niños del lugar el inapreciable servicio de la educación, es utilizada durante el verano para las colonias escolares.

Las diversas obras y actividades que tiene nuestra Corporación en el predio, representan el inapreciable servicio de la educación, es utilizada durante el verano para las colonias escolares.

— Por ello es que vengo a solicitar de usted se sirva enviar oficio al señor Ministro de Hacienda y al señor Presidente de la República, con el objeto de pedir lo siguiente:

1.— Sea concedida una prórroga del plazo para cumplir con las diferencias de impuestos mínimos de renta, ventas y servicios en un plazo no inferior a 120 días o bien en nuevas cuotas.

2.— Sea solicitado al Servicio de Impuestos Internos un dictamen que establezca que aquellas diferencias de impuestos de ventas, servicios y de impuesto de retención que este organismo determinó por estas primeras revisiones, no influyan en la pérdida de la normalización por no estar los impuestos pagados al día 21 de diciembre de 1971.

3.— Sea solicitado del Servicio de Tesorería el envío a los contribuyentes y con un plazo no inferior a 30 días al vencimiento del plazo de los mínimos, un detalle acabado de todos los impuestos y contribuciones adeudados por el, a fin de que no se pierda la normalización por falta de conocimiento de algún impuesto o contribución.

4.— Se obligue a los contribuyentes a presentar un estudio de deflación de las ventas efectuadas durante 1971 para relacionarlas con las de 1970 y eximir a aquellos cuyos montos alcancen un nivel menor o igual al del último año citado.

5.— Por último, se conceda una nueva prórroga del plazo para consolidar, condonar por pago contado o transar reclamos tributarios por considerar que las situaciones mencionadas influyen también en la falta de aprovechamiento de estas medidas.

La señora RETAMAL (Presidenta accidental)— Se enviarán los oficios a Su Excelencia el Presidente de la República y al señor Ministro de Hacienda. Ha terminado el tiempo del Comité Nacional.

El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.

28.— NECESIDAD DE CONSTRUIR CAMINO DE TUBUL A LÍCICO (ARAUCO). OFICIOS.

La señora RETAMAL (Presidenta accidental)— El turno siguiente corresponde al Comité Independiente.

Ofrezco la palabra.
El señor LAEMMERMAN— Pido la palabra.

La señora RETAMAL (Presidenta accidental)— Tiene la palabra el señor Laemmermann.

El señor LAEMMERMAN— Muchas gracias, señora Presidenta.

En primer lugar, quiero agradecer la gentileza que ha tenido la Izquierda Cristiana para cederme los minutos que le corresponden en esta sesión.

Señora Presidenta, con fecha 10 de noviembre del presente año distraje la atención de la Honorable Cámara para referirme a un camino de vital importancia para el desarrollo económico de la provincia de Arauco, especialmente para todo el litoral del golfo del mismo nombre. Este camino se denomina de Arauco-Tubul a Lílico, cuyo estudio y trazado están en su totalidad terminados, y los puentes a través de los ríos de Raquí y Tubul, cuya inversión en estos últimos años asciende a más de seis millones de escudos, de acuerdo con el programa de ejecución de la firma Arellano y Bacarrea, deben estar finalizados el mes de abril próximo. Mientras no se ordenan los fondos para el camino de Tubul a Lílico, estos puentes van a ser inoperantes. Desgraciadamente, hasta la fecha el señor Ministro de Obras Públicas no ha respondido a la Honorable Cámara para saber cuál es el programa que tiene para el año 1972 con respecto a este camino, como ha dicho, de vital importancia.

El señor Rector de la Universidad de Concepción, don Edgardo Enriquez Frödden, se ha dirigido con fecha reciente al señor Ministro de Obras Públicas, al señor Director General de Vialidad y al señor Director de Obras Públicas, para recalcar la importancia de Director de Obras Públicas, la importancia de este camino en la misma forma como aquí lo ha hecho de manera reiterada el Diputado que habla. El señor Rector se ha dirigido en los siguientes términos:

— Me permito dirigirme a U.S. con el objeto de referirme a la

Muchas de estas empresas, a través de un pliego, han subdividido los predios en parcelas o han constituido sociedades anónimas, para venderlas o colgar las acciones entre gente muy modesta, principalmente funcionarios públicos y gente que trabaja en las minas del norte, que en una etapa transitoria de su vida las han comprado con el fin de formarse un porvenir. La mayoría de las parcelas o acciones vendidas se encuentran colocadas en las provincias de Coquimbo, Atacama, Antofagasta y Tarapacá.

Cuando los interesados querían ubicar y conocer sus parcelas han viajado al sur y se han encontrado con que materialmente imposible, porque existe un completo desorden: no hay quien las muestre ni tampoco sabe qué esté el dueño de los predios. Las empresas que subsisten están, en la práctica entregadas a un completo desorden y la mayoría de ellas ha quebrado. Al quebrar, de hecho han estafado a los modestos ciudadanos que compraron acciones o parcelas. Sólo tienen un alto de papeles inútiles sin ningún valor; las acciones, prácticamente, no son convertibles en nada.

Vuelvo a repetir, esto constituye una verdadera estafa.

Hecho algunos días, en una sesión de la Comisión Mixta de Presupuesto en que se encontraba el señor Ministro de Agricultura, don Jacques Chonchol, le hice presente esta situación porque considero que en este Gobierno hay que tomar algunas medidas en contra de esta gente audaz que se ha constituido en empresario con el objeto de ganar dinero fácil. Le pedí que se hiciera un estudio para expropiar todos estos predios, principalmente aquellos que han sido ya objeto de quebra y que han constituido una estafa para los ciudadanos que se han señalado. Yo creo que este es un problema muy importante.

El Ministro mostró muy buena voluntad para estudiar el problema. Considero necesario que se tomen medidas con el objeto de devolver los valores, una vez expropiad los predios, a los interesados, o materializar, en forma definitiva, la compra de las acciones o parcelas.

Aprovechando la buena voluntad que el señor Ministro de Agricultura demostró en aquella ocasión, solicito se envíe un oficio al señor Chonchol con el objeto de recordarle la petición que le formule en la Comisión Mixta de Presupuestos, para que a la brevedad posible tome todas las medidas necesarias tendientes a expropiar las empresas que han estafado a gran parte de nuestra ciudadanía.

He dicho.

La señora RETAMAL (Presidenta accidental)— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría al señor Ministro de Agricultura, con la materia citada.

En el tiempo del Comité Radical, ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical Independiente de Izquierda.

Le adjunto un mapa en que se subraya el recorrido de este camino.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

30.— TERMINACION DEL PUENTE CUPANO, EN LA COMUNA DE LOS ALAMOS (ARAUCO) OFICIO.

La señora RETAMAL (Presidenta accidental)— El turno siguiente corresponde al Comité Independiente.

Ofrezco la palabra.

El señor LAEMMERMAN— Pido la palabra.

La señora RETAMAL (Presidenta accidental)— Tiene la palabra la señora Presidenta.

El señor LAEMMERMAN— Señora Presidenta, en esta ocasión quiero referirme a un puente denominado Cupano, de la comuna de Los Alamos.

Este puente tiene una historia muy simpática.

Es el puente inconcluso más antiguo de Chile. Su construcción se inició el año 1954, y hasta la fecha no se ha terminado.

El año pasado el Diputado que habla obtuvo 100 mil escudos para la terminación de este puente. Tengo la impresión de que su ejecución es tan lenta que creo que pueden pasar algunos años más sin que la comuna de Los Alamos goce de él.

Por eso, al señor Ministro de Obras Públicas se le pide que indique cuándo se va a finalizar la ejecución de este puente.

Ofrezco la palabra.

El señor LAEMMERMAN— Pido la palabra.

La señora RETAMAL (Presidenta accidental)— Tiene la palabra la señora Presidenta.

El señor LAEMMERMAN— Señora Presidenta, en esta ocasión quiero referirme a un puente denominado Cupano, de la comuna de Los Alamos.

Este puente tiene una historia muy simpática.

Es el puente inconcluso más antiguo de Chile. Su construcción se inició el año 1954, y hasta la fecha no se ha terminado.

El año pasado el Diputado que habla obtuvo 100 mil escudos para la terminación de este puente. Tengo la impresión de que su ejecución es tan lenta que creo que pueden pasar algunos años más sin que la comuna de Los Alamos goce de él.

Por eso, al señor Ministro de Obras Públicas se le pide que indique cuándo se va a finalizar la ejecución de este puente.

Ofrezco la palabra.

El señor LAEMMERMAN— Pido la palabra.

La señora RETAMAL (Presidenta accidental)— Tiene la palabra la señora Presidenta.

El señor LAEMMERMAN— Señora Presidenta, en esta ocasión quiero referirme a un puente denominado Cupano, de la comuna de Los Alamos.

Este puente tiene una historia muy simpática.

Es el puente inconcluso más antiguo de Chile. Su construcción se inició el año 1954, y hasta la fecha no se ha terminado.

El año pasado el Diputado que habla obtuvo 100 mil escudos para la terminación de este puente.

Ofrezco la palabra.

El señor LAEMMERMAN— Pido la palabra.

La señora RETAMAL (Presidenta accidental)— Tiene la palabra la señora Presidenta.

El señor LAEMMERMAN— Señora Presidenta, en esta ocasión quiero referirme a un puente denominado Cupano, de la comuna de Los Alamos.

Este puente tiene una historia muy simpática.

Por eso, solicito que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Transportes, a fin de que, de una vez por todas, este camino se pavimente, porque es una vergüenza que la capital de la provincia de Arauco esté tan abandonada y tan aislada.

La señora RETAMAL (Presidenta accidental)— Se enviará el oficio solicitado por el señor Diputado al señor Ministro de Obras Públicas y Transportes.

Ha terminado el tiempo del Comité Independiente.

En virtud de lo dispuesto en el inciso segundo del artículo 197 del Reglamento, se levanta la sesión.

Se levanta la sesión a las 19 horas 2 minutos.

ROBERTO GUERRERO

Jefe de la Redacción de Sesiones

AVISOS ECONOMICOS AVISOS

HABIENDOSE extraviado libreta 1080717 Banco del Estado perteneciente, a Nydia Teresa Venegas K. queda nula por aviso.

A-27-6

HABIENDOSE extraviado Libreta N° 10140765 Bco. Estado Suc. Ahumada, queda nula dado el aviso correspondiente.

A-27-6

CON fecha 22 de Diciembre de 1971 ha quedado constituido el Sindicato de Comerciantes Datalistas, Pescados y Mariscos ante los inspectores del Trabajo Srs. Hector Tudela Barraza e Iván Rojas Gajardo, siendo sus dirigentes los señores Presidente Vicente Vásquez Salas, Secretario Alfredo Salas Delfín, Tesorero Néstor Vega Salazar y Directores Luis Núñez Donoso y Miguel René Díaz Díaz.

A-26-6

HABIENDOSE extraviado libreta N° 991644 del Banco del Estado (Central) queda anulada.

A-26-6

HABIENDOSE extraviado cheques serie B-ZZ-1 N° 1459476 al 1459500, Banco Nacional del Trabajo, se declaran nulos por haberse dado el aviso correspondiente.

A-26-6

EN SANTIAGO, a 22 de diciembre de 1971, en calle Dieciocho 182 ante la presencia del señor Inspector del Trabajo, señores Jorge González Valenzuela y Alfredo Seguel Fernández se llevó a efecto la Elección Complementaria de dos directores del Sindicato Profesional de OQ de Estaciones de Servicios Servicentros y bombas bencineras de la provincia de Santiago quedando la Mesa Directiva como sigue: Presidente Froilán Urra Talavera, Secretario Manuel Vargas Pinochet, Tesorero Aurelio Ramírez Poblete, Director Alberto Paredes Soto y Jorge Soto Soto, se hace la publicación según el Art. N° 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-26-6

LA COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Lo Aranjuez" Ltda. cita a sus socios a Junta General Extraordinaria a continuación de la Junta General Ordinaria a celebrarse el 30 de diciembre y en el mismo lugar para tratar la siguiente tabla: 1— Lectura acta anterior. 2— Sorteo de sitios. 3— Varios. El Consejo de Administración.

A-26-6

LA COOPERATIVA de Vivienda y Servicios Habitacionales "Lo Aranjuez", Ltda. de Talca, cita a sus socios a Junta General Ordinaria para el jueves 30 de diciembre 1971, en calle 5 Sur N° 1078, a las 19.30 y a las 20 horas en primera y segunda citación respectivamente, para tratar la siguiente tabla: 1— Lectura acta anterior. 2— Cuenta y memoria del Presidente. 3— Aprobación del Balance del ejercicio al 30 de junio de 1971. 4— Elección parcial del Consejo de Administración, general de Junta de Vigilancia, y de Comité Educación. 5— Varios. El Consejo de Administración.

A-26-6

CON FECHA 16 diciembre 1971, el Sindicato Profesional de Choferes Particulares, de Santiago, ante la presencia de los inspectores Sres. Iván Rojas Gajardo y Luis Uriel Espinoza, eligió su directiva para el periodo 1971-1972, saliendo los siguientes: Presidente: Juan Campos C. Secretario Domingo Paredes, Tesorero: Octavio Adriazola T. Directores: Oscar Vargas F. y Gilberto Vilches G.

A-26-6

COMPRO máquinas de escribir portátiles y grandes, sumadoras, calculadoras. Teléfonos 85479-89927-497288

A-9-18

18 MAQUINAS DE ESCRIBIR

AVILES Inyecciones. Prescripciones veneras. Profilaxis. Teatinos 371-612 87596-710761

GUIA PROFESIONAL MEDICOS

Dr. NORBERTO SAINZ RECIO Medicina Interna. Coronari. Higado. Rínón. Estomago. Obedad. San Antonio 427 Of 715 Horas de atención 12:55 a 18:00. Teléfono N. 35361

Dr. JOSE FROIMOVICH Especialista en urología Avenida Buhin 377. Departamento 605 Teléfono N. 67176

VARICES DOCTOR OYANEDEL Trata sin renoso, inclem